



Allied Technology Experts  
Enterprise of Luxembourg

Technical Report No. RVA1003A

Type: V3000 / V4000 auf FORD Transit Custom

Prüfung und Inspektion betreffend  
Tests and inspection concerning

## VERANKERUNG DER SICHERHEITSGURTE IN KRAFTFAHRZEUGEN SAFETY-BELT ANCHORAGES IN VEHICLES

gemäß den Anforderungen der ECE Regelung Nr. 14  
einschliesslich aller Änderungen bis Ergänzung 4 zur Serie 07  
vom 15.07.2013

according to the ECE Regulation No. 14 including all amendments  
up to supplement 4 to series 07 of amendments  
of 15.07.2013

Hersteller: Reimo Reisemobilcenter GmbH  
Manufacturer: Boschring 10  
D - 63329 Egelsbach

Typ: V3000 / V4000 auf FORD Transit Custom  
Type: V3000 / V4000 mounted on FORD Transit Custom

Genehmigungstyp: Type of Approval:	Technischer Bericht: Technical report No.:	Fabrikmarke: Make:
Nur Technischer Bericht / only Technical Report	RVA1003A	REIMO

**SCHLUSSBESTÄTIGUNG:** Die durchgeführten Prüfungen und Inspektionen haben die Übereinstimmung des in diesem Bericht und seinen Anlagen beschriebenen Typs mit der vorstehenden Regelung gezeigt.

**CONCLUSION:** The tests and checks carried out have shown the compliance of the type described in this report and the attached annexes with the Regulation mentioned above.

Wecker, 12.06.2015

p.o. Olivier Cosmo  
Ingénieur Inspecteur

Index: siehe Anlage I1

Index: see Annex I1

A reproduction of this document, except in full, is prohibited.



**1** Ergebnisse der Prüfungen und Inspektionen  
**Tests and inspection results**

Siehe Anlage T  
**Refer to Annex T**

**2** Typ und Varianten  
**Type and variants**

Die durchgeführten und in diesem Bericht beschriebenen Prüfungen und Inspektionen wurden ausgewählt, um die folgenden Varianten und Versionen des Typs einschließlich ihrer Ausstattungen, soweit diese hinsichtlich der Verankerung von Sicherheitsgurten in Kraftfahrzeugen von Bedeutung sind, in die Beurteilung mit einzubeziehen:

**The tests and inspections carried out and described in this technical report have been selected in order to include the following variants and versions of the type and its equipments, as far as these are relevant for safety-belt anchorages, into the judgement:**

Zur Erweiterung innerhalb einer möglichen 2. Stufe des FORD Transit Custom Kastenwagens (mit und ohne Dachausschnitt), auf aufgeklebten und geschraubten Alu-Schienen (Typ Grizzly) im hinteren Teil des Fahrzeugs mit dem V3000-Dreiersitzbank wahlweise mit dem V4000-Dreiersitzbank. Die zwei Sitzbänke unterscheiden sich nur durch unterschiedliche Polsterungen und Bettauflätze.

**For the extension within a possible 2nd stage of the FORD Transit Custom van (with or without reinforced opened roof), with glued / screwed alu rails (Type Grizzly) on the back of the vehicle and with the seating bench V3000 or with the seating bench V4000. The both seating benches differed only in their cushions and in their bed extensions.**

**3** Bemerkungen  
**Remark**

In der europäischen Gemeinschaft entsprechen die hier beschriebenen Gurtverankerungspunkte den Vorschriften für Fahrzeuge der Klasse M1 mit besonderer Zweckbestimmung, unter Berücksichtigung der Ausnahmenvorschriften des Anhangs XI der Richtlinie 2007/46 und mit Basis Fahrzeug der Fahrzeugklasse N1. Optionale ISOFIX-Befestigungen für Kinderrückhalteeinrichtungen sind nicht Gegenstand dieses technischen Berichtes.

Die hier beschriebenen Gurtverankerungspunkte entsprechen den Vorschriften der ECE-Regelung Nr. 14 für Fahrzeuge der Klasse N1.

Die hier beschriebenen Gurtverankerungspunkte entsprechen den Vorschriften der ECE-Regelung Nr. 14 für Fahrzeuge der Klasse M2, unter Berücksichtigung der Ausnahmen des Punktes 5.3.1. der ECE-Regelung Nr. 14.

**In the European Community the seat belt anchorages conform to special purpose vehicles of category M1, under consideration of the exemptions of appendix XI of the Directive 2007/46 and base vehicle of vehicle categorie N1. Optional ISOFIX-anchorages for child restraint systems are not subject of this technical report.**

**The described seat belt anchorages conform to the requirements of the ECE Regulation no. 14 for vehicle category N1.**

**The described seat belt anchorages conform to the requirements of the ECE Regulation no. 14 for vehicle category M2, in accordance with the restrictions of point 5.3.1. of the ECE Regulation no. 14.**



---

---

**Index des Dossiers Nr.: RVA1003**

**Compilation of Dossier No.: RVA1003**

---

---

Nachtrag 00

**Extension 00**

Technischer Bericht Nr.: RVA1003A

Seite 1 - 2

**Technical report no.: RVA1003A**

**page**

Zusammensetzung des Anhangs:

**Composition of Annex:**

I1: Index

Seite 1

**Index**

**page**

T: Allgemeiner Prüfbericht

Seite 1 - 8

**General test report**

**page**

MID: Angaben des Herstellers

Seite 1 - 40

**Manufacturer's Information Document**

**page**



---

---

**Allgemeiner Prüfbericht**  
**General test report**

---

---

Die Angaben in dieser Anlage beziehen sich ausschließlich auf das Prüfobjekt.  
**The data in this section refer only to the items submitted to testing or inspection.**

<b>0</b>	Typ <b>Type</b>	V3000 / V4000 auf FORD Transit Custom
<b>1</b>	Daten und Hilfsmittel <b>Dates and resources</b>	
<b>1.1</b>	Datum der Annahme des Prüfobjekts <b>Date of receipt of test item</b>	11.02.2015
<b>1.1.1</b>	Datum der Inspektion <b>Date of inspection</b>	11.02.2015
<b>1.1.2</b>	Ort der Inspektion <b>Place of inspection</b>	L-6871 Wecker
<b>1.2</b>	Datum der Prüfung <b>Date of test</b>	11.02.2015
<b>1.3</b>	Ort der Prüfung <b>Place of test</b>	ISRINGHAUSEN GmbH & Co. KG ISRINGHAUSEN-Ring 58 32657 Lemgo Germany

Der Prüfstand entspricht den Anforderungen von Regelung 14 Punkten 6.3 und 6.4 und der ISO 17025.  
**The place of test fulfilled the prescriptions of Regulation 14 item 6.3 and 6.4 and the ISO 17025.**

**2** Prüfobjekt  
**Test object**

Der Test wurde an einem Ford Transit Custom Kastenwagen mit Dachausschnitt, auf aufgeklebten und geschraubten Alu-Schienen (Typ Grizzly) im hinteren Teil des Fahrzeugs mit dem V3000-Dreiersitzbank. Zur Prüfung wurde die ungünstigste Position der Sitzbank, stellvertretend für alle anderen möglichen Positionen, getestet.

Sitzbankgewicht: 100,0kg

**The test has been conducted on a Ford Transit Custom van with reinforced cut off roof, with glued / screwed alu rails (Type Grizzly) on the back of the vehicle and with the seating bench V3000. The worst case position of the seating bench has been tested, representative for all possible positions of the seating bench.**  
**Seating bench weight: 100,0kg**

Die Prüfkonfiguration ist repräsentativ für die zu validierenden Sicherheitsgurtverankerungen.

**The tests were conducted with a configuration which is representative of the safety-belt anchorages to be validated.**



---

---

**Allgemeiner Prüfbericht**  
**General test report**

---

---

**3** Prüfungen und Inspektionen  
**Tests and inspections**

**3.1** Allgemeine Vorschriften  
**General requirements**

Die Vorschriften von 5.1 der Regelung sind erfüllt. Die technische Beschreibung des sitzes ist in MID angegeben.

**The requirements of 5.1 of the Regulation are fulfilled. The technical description of the seat is given in the MID.**

Die Vorschriften von 5.2.1.1 der Regelung sind erfüllt. Der Einbau passender Sicherheitsgurte ist möglich.

**The requirements of 5.2.1.1 of the Regulation are fulfilled. The installation of suitable safety-belts is possible.**

Die Vorschriften von 5.2.1.2 der Regelung sind erfüllt. Die Gefahr des Verrutschens eines korrekt angelegten Gurtes ist auf ein Minimum reduziert.

**The requirements of 5.2.1.2 of the Regulation are fulfilled. The risk of slipping of a correctly worn belt is reduced to a minimum.**

Die Vorschriften von 5.2.1.3 der Regelung sind erfüllt. Die Gefahr einer Beschädigung des Gurtbandes durch scharfkantige, starre Teile des Fahrzeugs oder der Sitzstruktur ist auf ein Minimum reduziert.

**The requirements of 5.2.1.3 of the Regulation are fulfilled. The risk of strap damage due to contact with sharp rigid parts of the vehicle or seat structure is reduced to a minimum.**

Die Vorschriften von 5.2.1.4 der Regelung sind erfüllt. Das Fahrzeug entspricht bei normaler Benutzung den Vorschriften der Regelung 14.

**The requirements of 5.2.1.4 of the Regulation are fulfilled. In normal use the vehicle complies with the provisions of Regulation 14.**

**3.2** Mindestzahl der vorzusehenden Gurtverankerungen  
**Minimum number of belt anchorages to be provided**

Die Vorschriften von 5.3 der Regelung sind erfüllt. Jeder Sitzbank ist mit der in Anhang 6 angegebenen Mindestanzahl an Gurtverankerungen versehen.

**The requirements of 5.3 of the Regulation are fulfilled. Each seating bench is equipped with the minimum number of belt anchorages according to annex 6 of the regulation.**

**3.3** Lage der Gurtverankerungen  
**Location of belt anchorages**

Die Vorschriften von 5.4 der Regelung bezüglich der Lage der effektiven Gurtverankerungen sind erfüllt. Sie liegen im zulässigen Bereich bezogen auf die Lage der R-Punkte (R-Punkte siehe Anhang MID). Die Verankerungen sind am Sitz angebracht.

**The requirements of 5.4 of the regulation concerning the location of the effective belt anchorages are fulfilled. They are located in the permissible area related to the R-points (R-points refere to annex MID). The belt anchorages are located on the seat structure.**



**Allgemeiner Prüfbericht**  
**General test report**

**3.4** Prüfung der Gurtverankerungen  
**Testing of the belt anchorages**

Die Prüfungen wurden unter Berücksichtigung der Vorschriften von 6.1, 6.2, 6.3 und 6.4 der Regelung durchgeführt. Die Anforderungen bezüglich Prüfaufbau, Aufbausicherung, Richtung und Betrag der Prüfkraft und Testdurchführung sind erfüllt.

**The tests were conducted under consideration of the requirements of 6.1, 6.2, 6.3 and 6.4 of the Regulation. The specifications concerning test configuration, securing, direction and amount of test force and test procedure are fulfilled.**

Prüfkraft (Fahrzeugklasse M1/N1, siehe Bemerkung auf Seite 2 dieses Technisches Berichtes):  
**Forces applied (Vehicle categories M1/N1, see remarks under page 2 of this technical report):**

Linke Sitzplatz / left seating position	Torsogurt / torso strap	13500N +/- 200N
	Beckengurt / chess strap	13500N +/- 200N
Mittlere Sitzplatz / middle seating position	Torsogurt / torso strap	13500N +/- 200N
	Beckengurt / chess strap	13500N +/- 200N
Rechte Sitzplatz / right seating position	Torsogurt / torso strap	13500N +/- 200N
	Beckengurt / chess strap	13500N +/- 200N
gesamt Sitzbank / complet seating bench	Gewichtskraft, Sitz / equivalent force of mass of seat	19620N +/- 200N

Die Sitzbank V3000 wiegt 100,0kg. Eine zusätzlichen Kraft wird mit dem 20-fachen des Sitzgewichtes beaufschlagt. Diese zusätzlichen Kraft wird direkt an der Sitzbank-Unterbau angebracht. // **The mass of the entire seating bench V3000 is 100,0kg . The resultant load is 20 times this mass. The load has directly been applied to the base of the seating bench.**

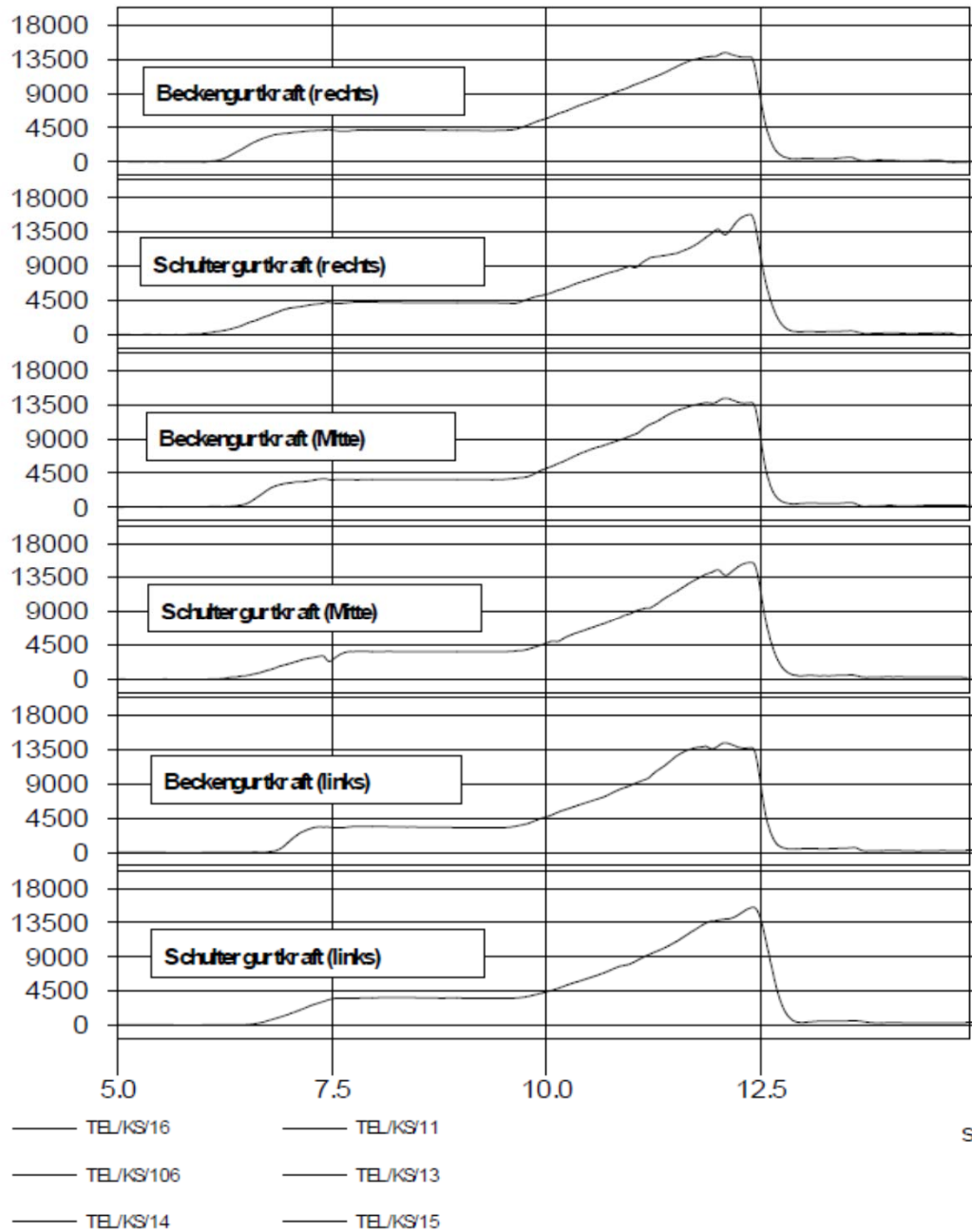
	Grenzwert bei 10° / limit at 10°	Links (gemessen) / left (measured)	Rechts (gemessen) / right (measured)
Maximale Verformung (Punkt 7.1.1.) / Maximal deformation (item 7.1.1.)	347mm	320mm	320mm

Maximale Verformung:  
**Maximal deformation:**

Bestanden / fulfilled

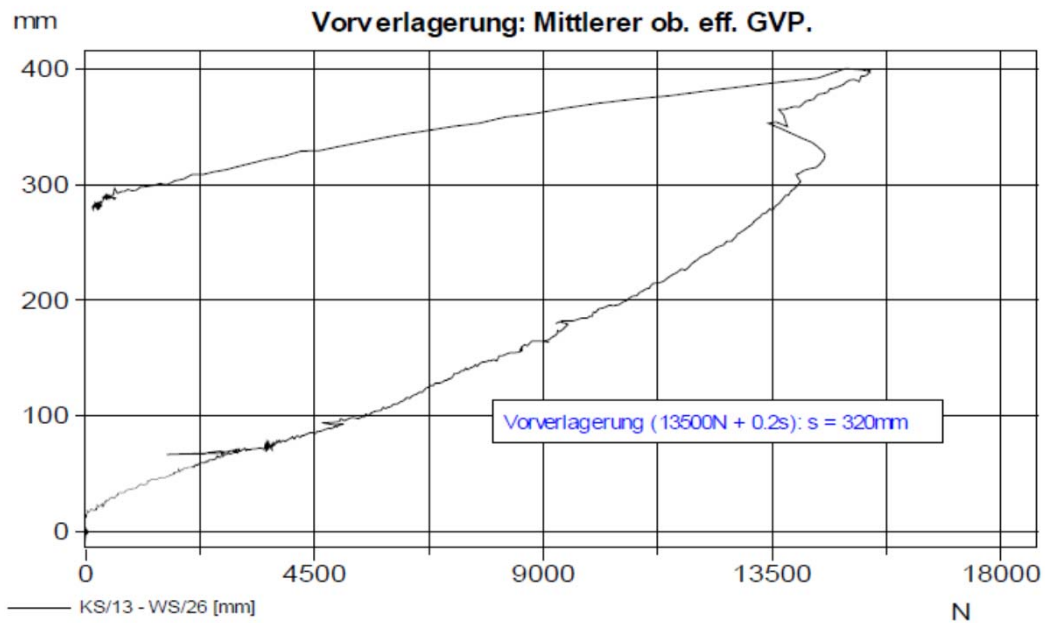
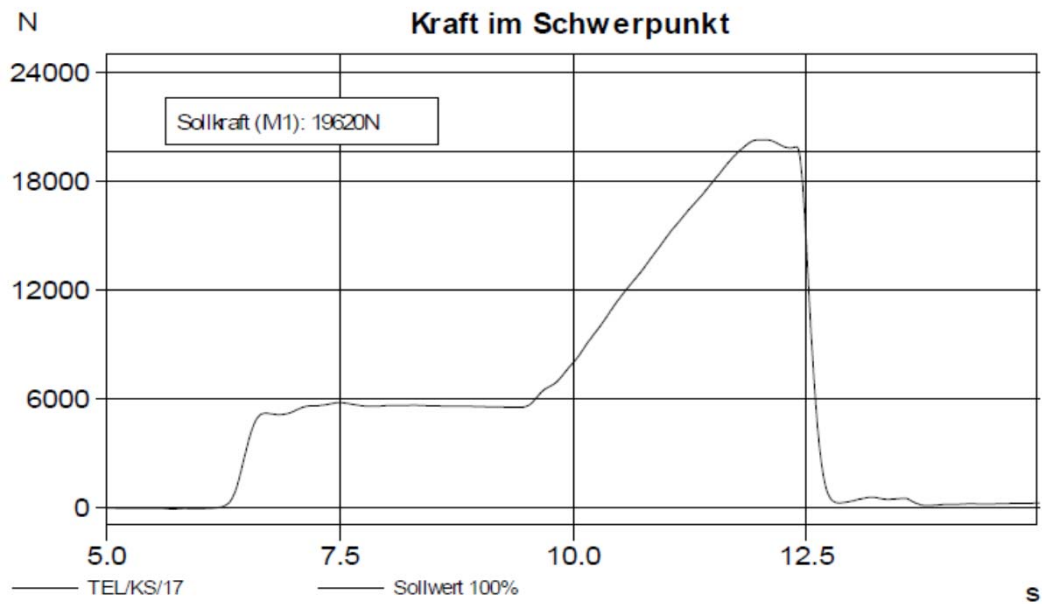


Allgemeiner Prüfbericht  
General test report





Allgemeiner Prüfbericht  
General test report





---

**Allgemeiner Prüfbericht**  
**General test report**

---

Bilder, vor Test / **Photographs before test**



---

**Allgemeiner Prüfbericht**  
**General test report**

---

Bilder, nach Test / **Photographs after test**





---

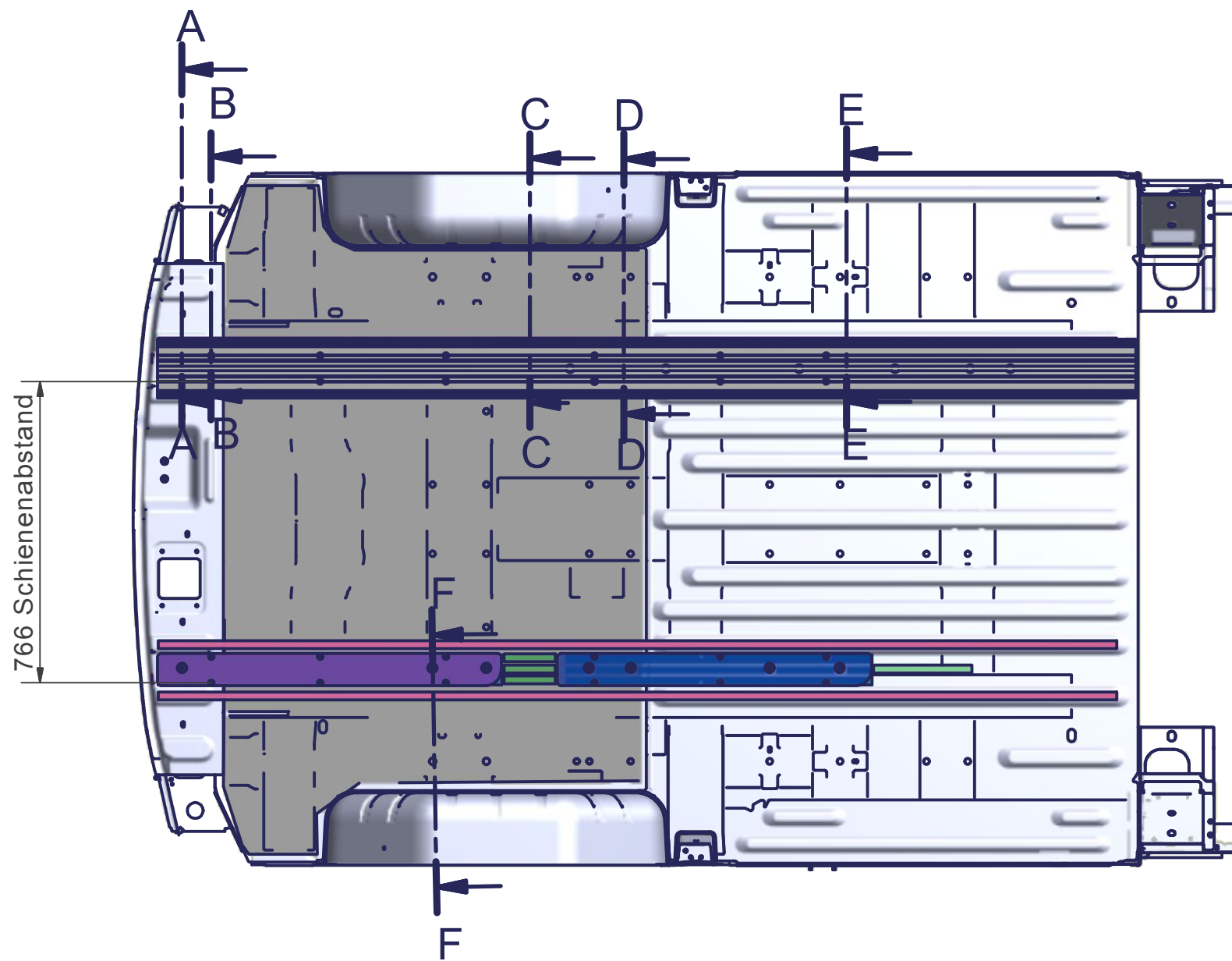
**Allgemeiner Prüfbericht**  
**General test report**

---

**3.5**

Die Gurtverankerungen haben der Prüfkraft über den vorgeschriebenen Mindestzeitraum standgehalten. Die vorgeschriebenen Mindestabstände der effektiven Gurtverankerungen wurde während der Prüfung eingehalten. Die Lage der R-Punkte wurde bei der Überprüfung berücksichtigt.

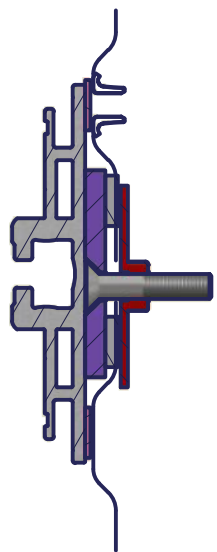
**The belt anchorages have withstood the specified test load over the requested minimum time period. The prescribed minimum separation distances between the effective belt anchorages are maintained during the test. The location for the R-points was considered during the verification.**



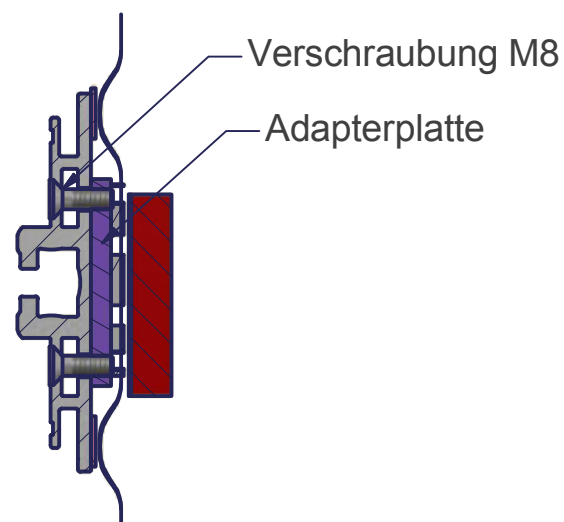
№ Entwicklung	Typ Konstruktion	St: Entwicklung	Proj 2014-037	Arti	Maßstab	Blatt 1 / 3
2014	2014-037					
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 01.04.2015	Name RHD3 RHD3	Montage Grizzly Schienen Ford Transit Custom	
		Dok	G0000204-001-00_00	Rev. 00	Mat:	

**REIMO** Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Reisemobilcenter GmbH Änderungen und Irrtümer vorbehalten

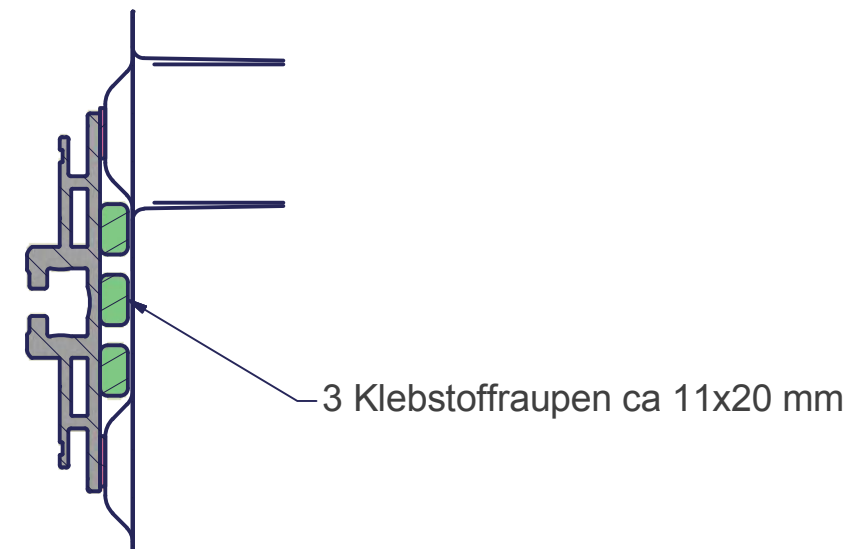
A-A ( 1 : 3 )



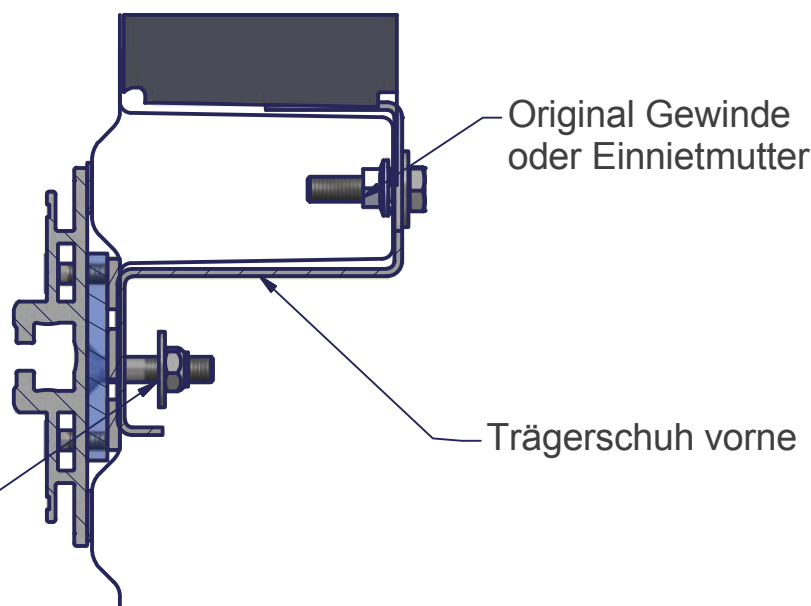
B-B ( 1/3 )



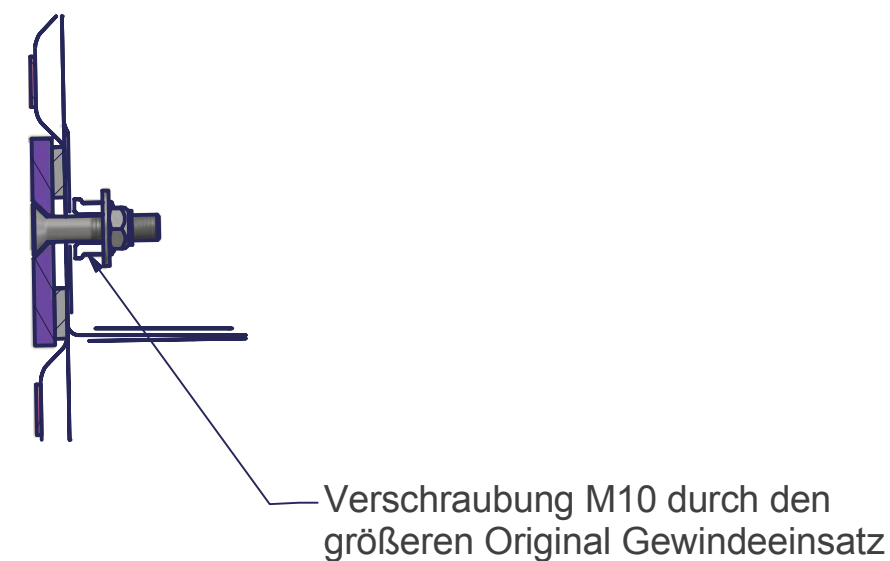
C-C ( 1/3 )



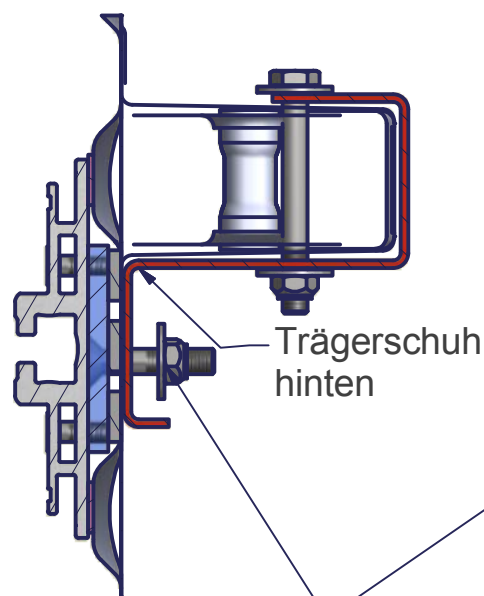
E-E ( 1/3 )



F-F ( 1/3 )



D-D ( 1/3 )



Schrauben mäßig fest anziehen, Boden nicht verziehen

Entwicklung		Typ Konstruktion		Entwicklung		Proj 2014-037		Arti		Maßstab		Blatt 2 / 3	
2014		2014-037											
Artikel				Erst. Gepr.	01.04.2015	Name	RHD3	Montage Grizzly Schienen Ford Transit Custom					
REIMO Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Reisemobilcenter GmbH Änderungen und Irrtümer vorbehalten				Dok	G0000204-001-00_00	Rev.	00						



D

D

C

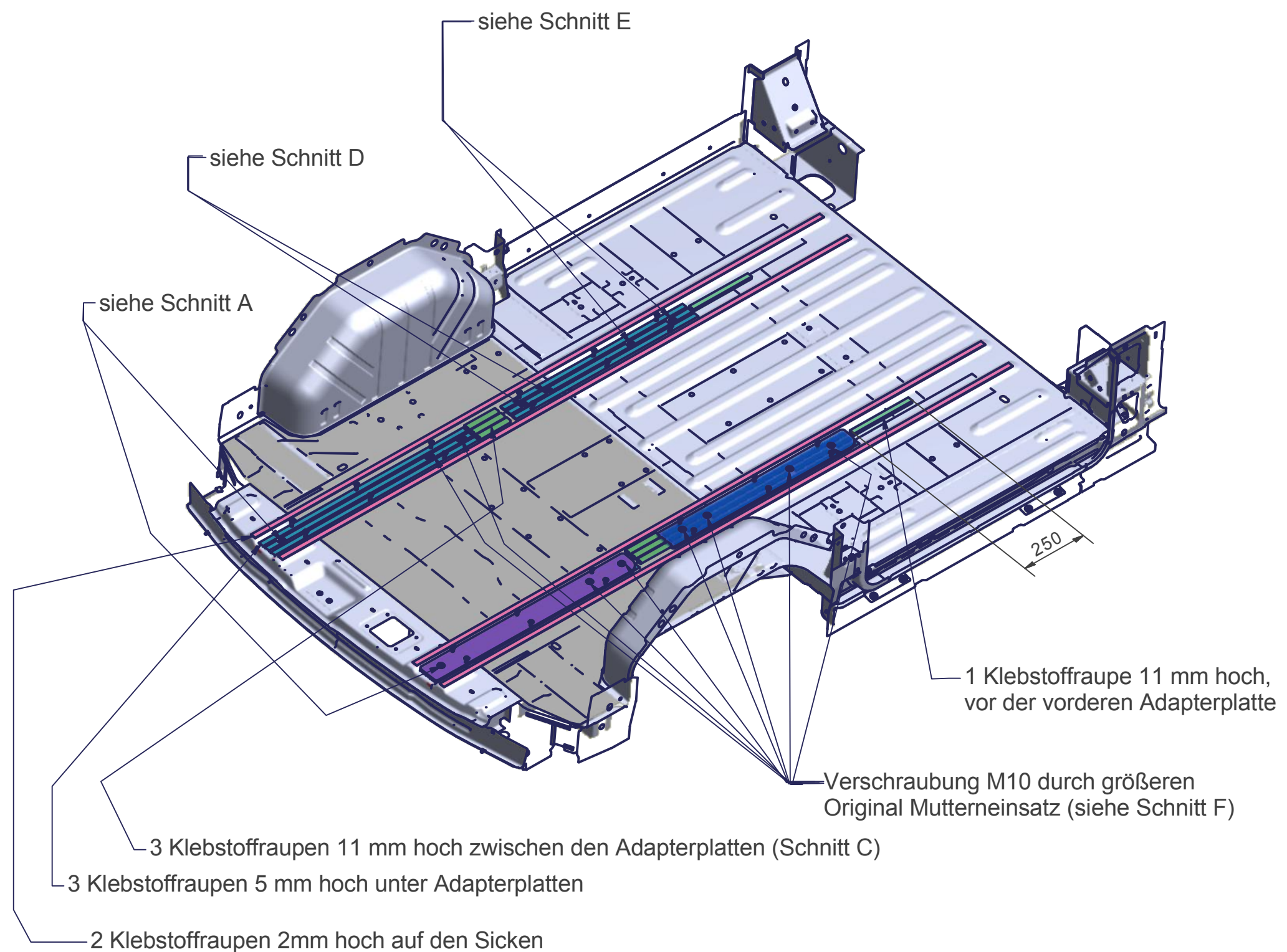
C

B

B

A

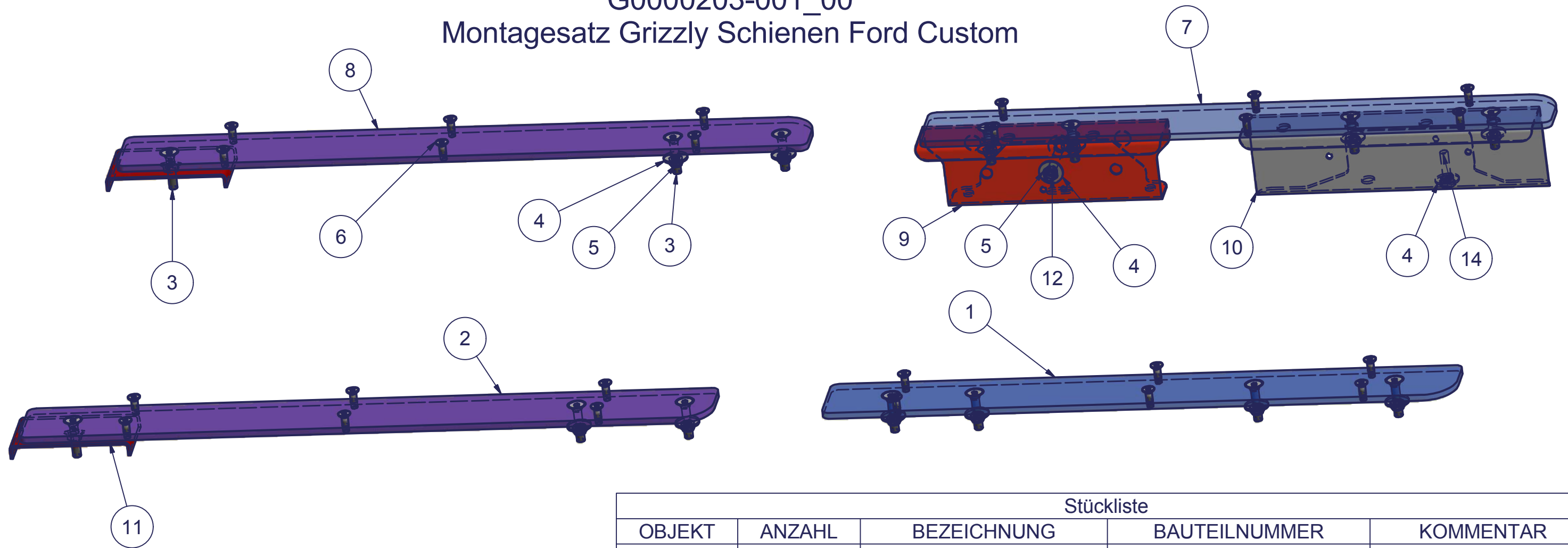
A



Entwicklung		Typ Konstruktion		Entwicklung		Proj 2014-037		Arti		Maßstab		Blatt 3 / 3	
2014		2014-037											
Artikel				Erst. 01.04.2015		Name RHD3		Montage Grizzly Schienen		Ford Transit Custom			
				Bear. 01.04.2015		RHD3							
				Dok G0000204-001-00_00		Rev. 00		Maß					

# G0000203-001\_00

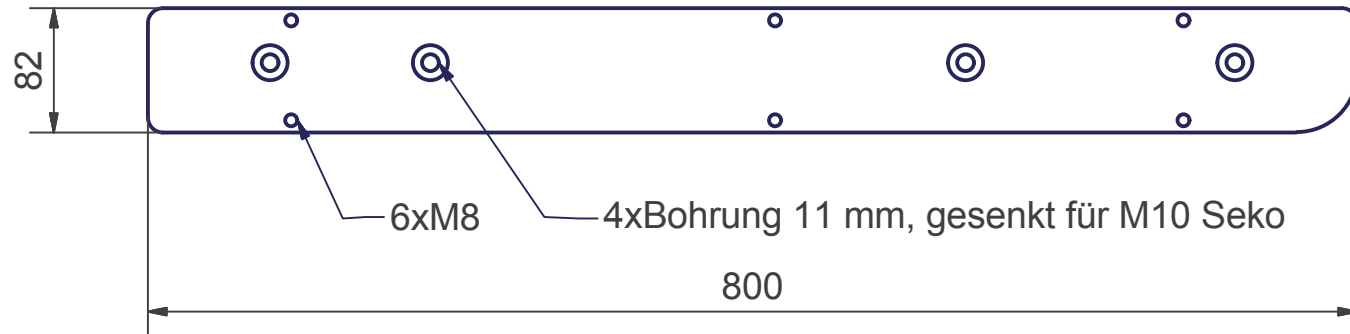
## Montagesatz Grizzly Schienen Ford Custom



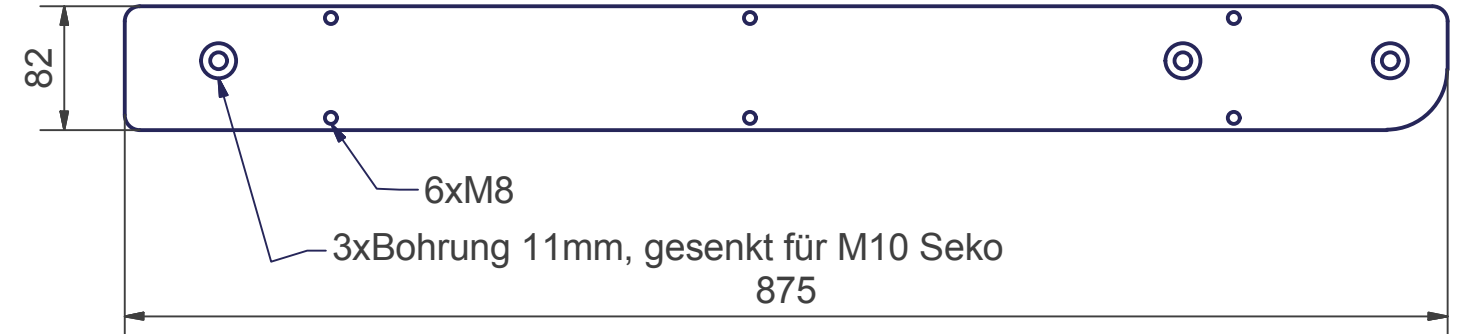
Stückliste				
OBJEKT	ANZAHL	BEZEICHNUNG	BAUTEILNUMMER	KOMMENTAR
1	1	Adapter vorne rechts	T0001172-001_01	
2	1	Adapter hinten rechts kR	T0001251-001_01	
3	14	Senkkopfschraube	DIN 7991 - M10x50	Altern. Torx
4	15	Unterlegscheibe	DIN 9021 - 10,5	
5	13	Stopmutter	DIN 980 ISO 7042	
6	24	Senkkopfschraube	DIN 7991 - M8 x 25	Alternativ Torx
7	1	Adapter vorne links	T0001262-001_00	
8	1	Adapter hinten links kR	T0001263-001_00	
9	1	Trägerschuh hinten	T0001178-001_00	
10	1	Trägerschuh vorne	T0001188-001_00	
11	2	Vestärkungsblech Heckholm unten	T0001238-001_00	
12	1	Machinenschraube	DIN 931-1 - M10 x 90	
14	1	Machinenschraube	DIN 931-1 - M10 x 40	

Entwicklung	Konstruktion	Entwicklung	Proj. 2014-037	Art.	Maßstab:	Blatt 1 / 2
2014	2014-037					
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum	Name	Befestigungssatz Grizzly Schienen Ford Transit Custom	
			31.03.2015 01.04.2015	RHD3 RHD3		
REIMO Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Reisemobilcenter GmbH Änderungen und Irrtümer vorbehalten			Dok. G0000203-001-00_00	Rev. 00	Maß: Allgemein	

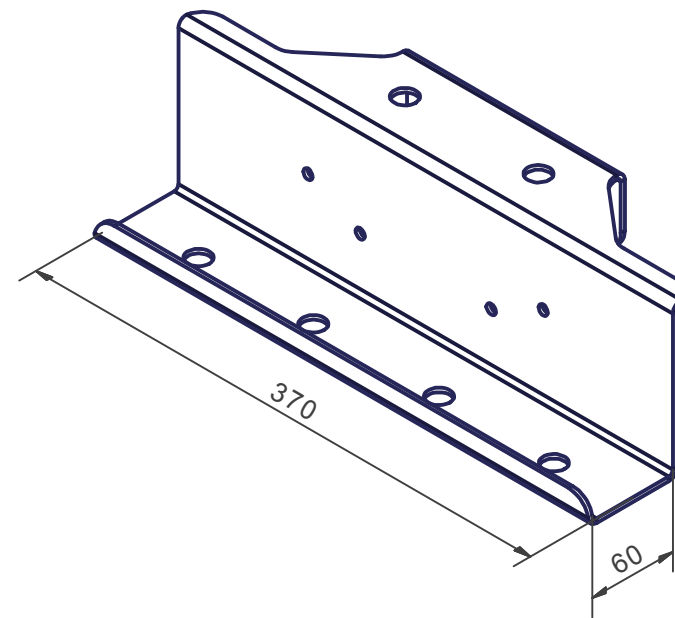
T0001172-001\_01  
 Stahl 8 mm verzinkt  
 T0001262 spiegelgleich



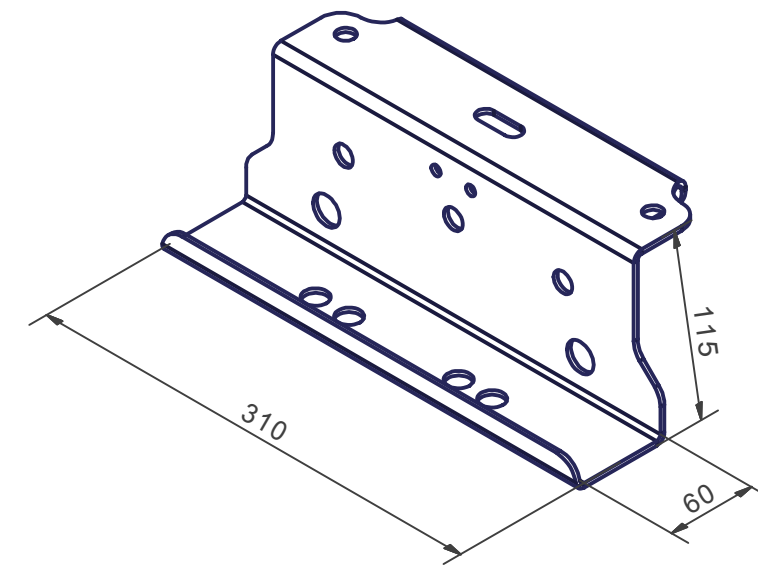
T0001251-001\_01  
 Stahl 8 mm verzinkt  
 T0001263 spiegelgleich



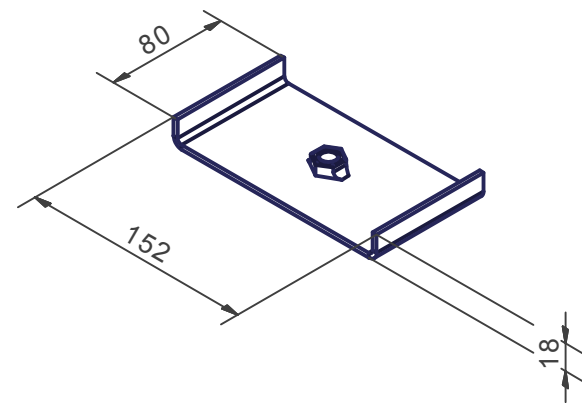
T0001188-001\_00  
 Stahl 3 mm verzinkt



T0001178-001\_00  
 Stahl 3mm verzinkt



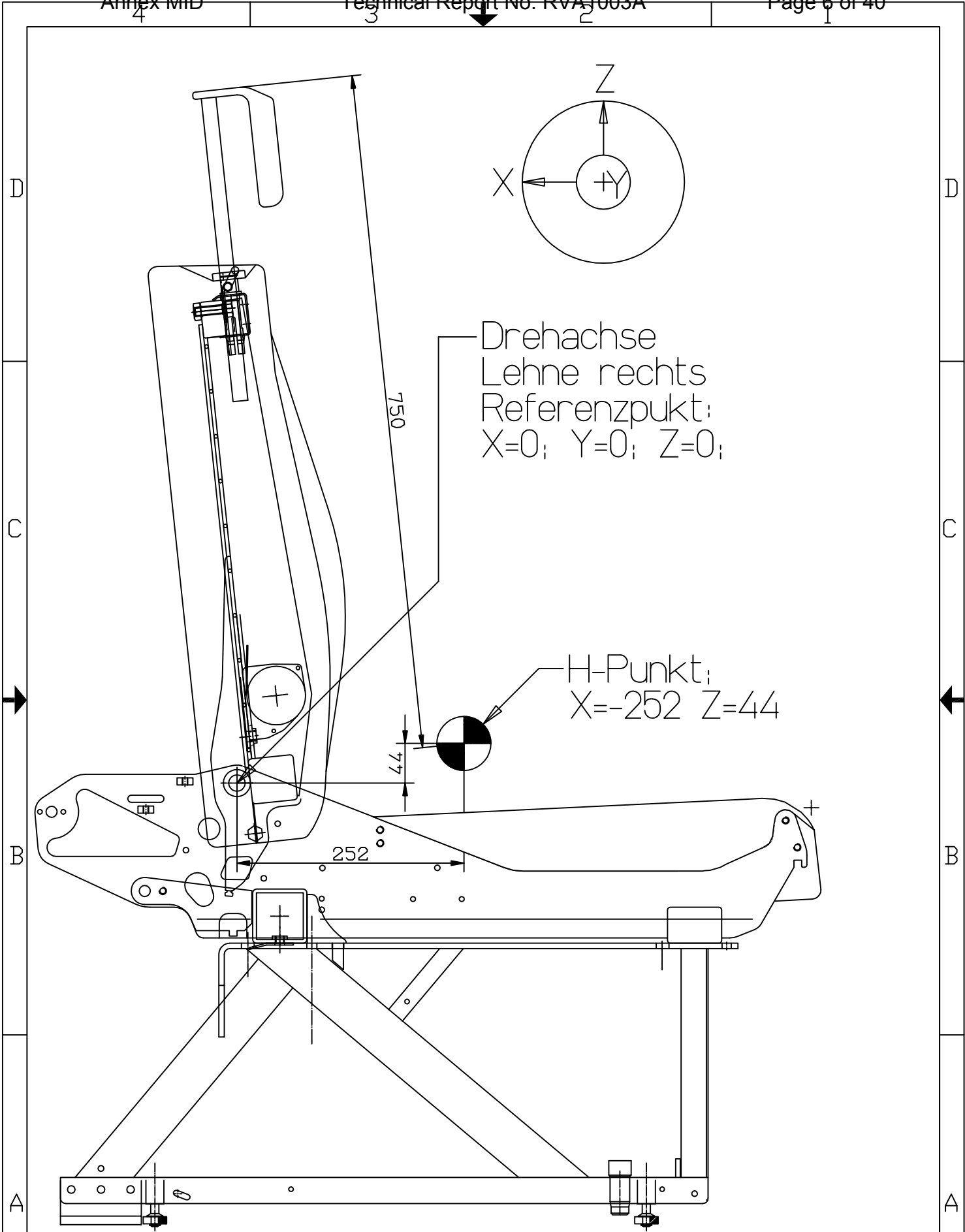
T0001238-001\_00  
 Stahl 3 mm verzinkt



Detailmaße siehe separate Fertigungszeichnungen

Entwicklung	Typ. Konstruktion	St: Entwicklung	Proj. 2014-037	Art:	Maßstab:	Blatt 2 / 2
2014	2014-037					
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum	Name	Befestigungssatz Grizzly Schienen Ford Transit Custom	
			31.03.2015 01.04.2015	RHD3 RHD3		
REIMO Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Reisemobilcenter GmbH Änderungen und Irrtümer vorbehalten			Dok. G0000203-001-00_00	Rev. 00	Maß: Allgemein	

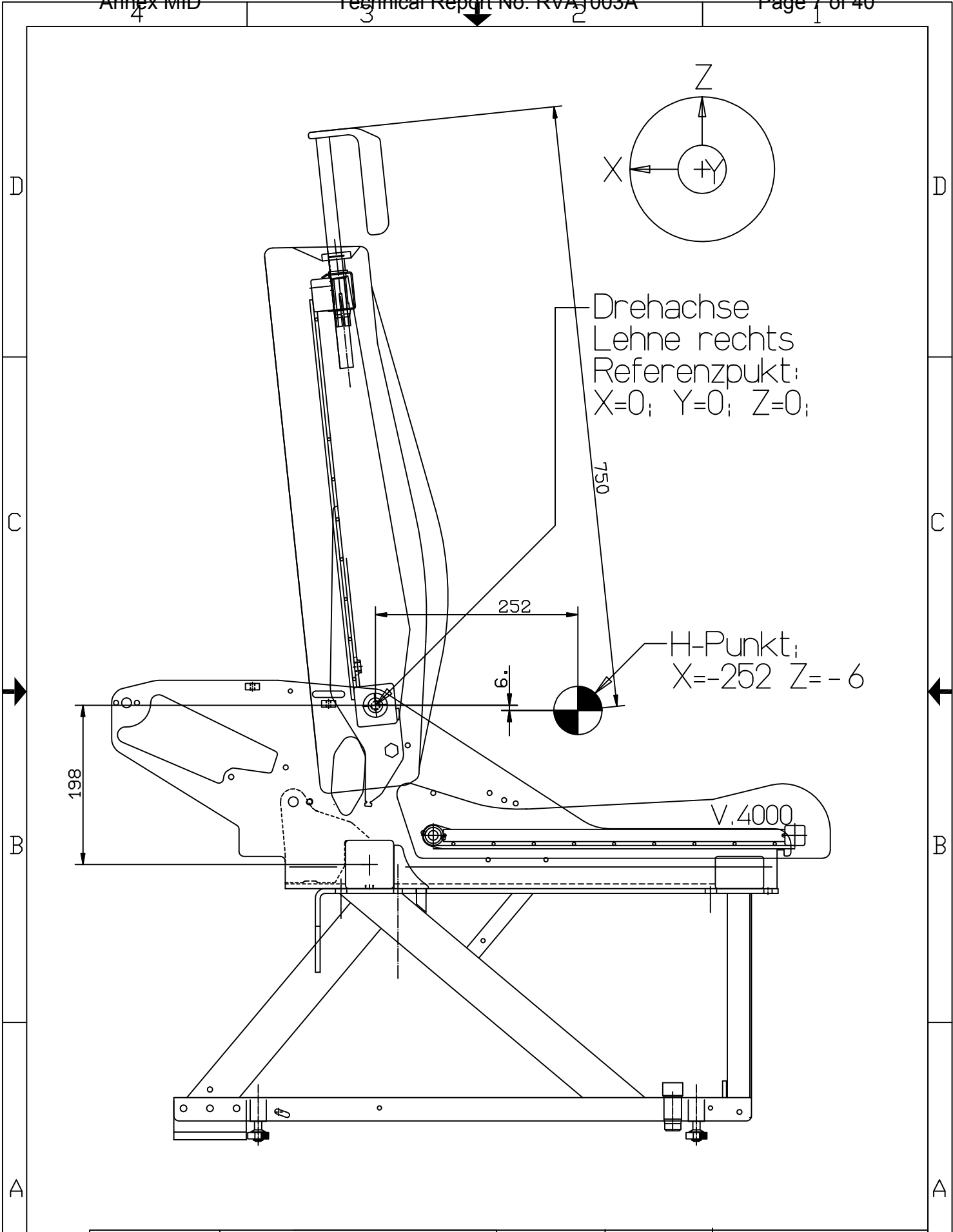




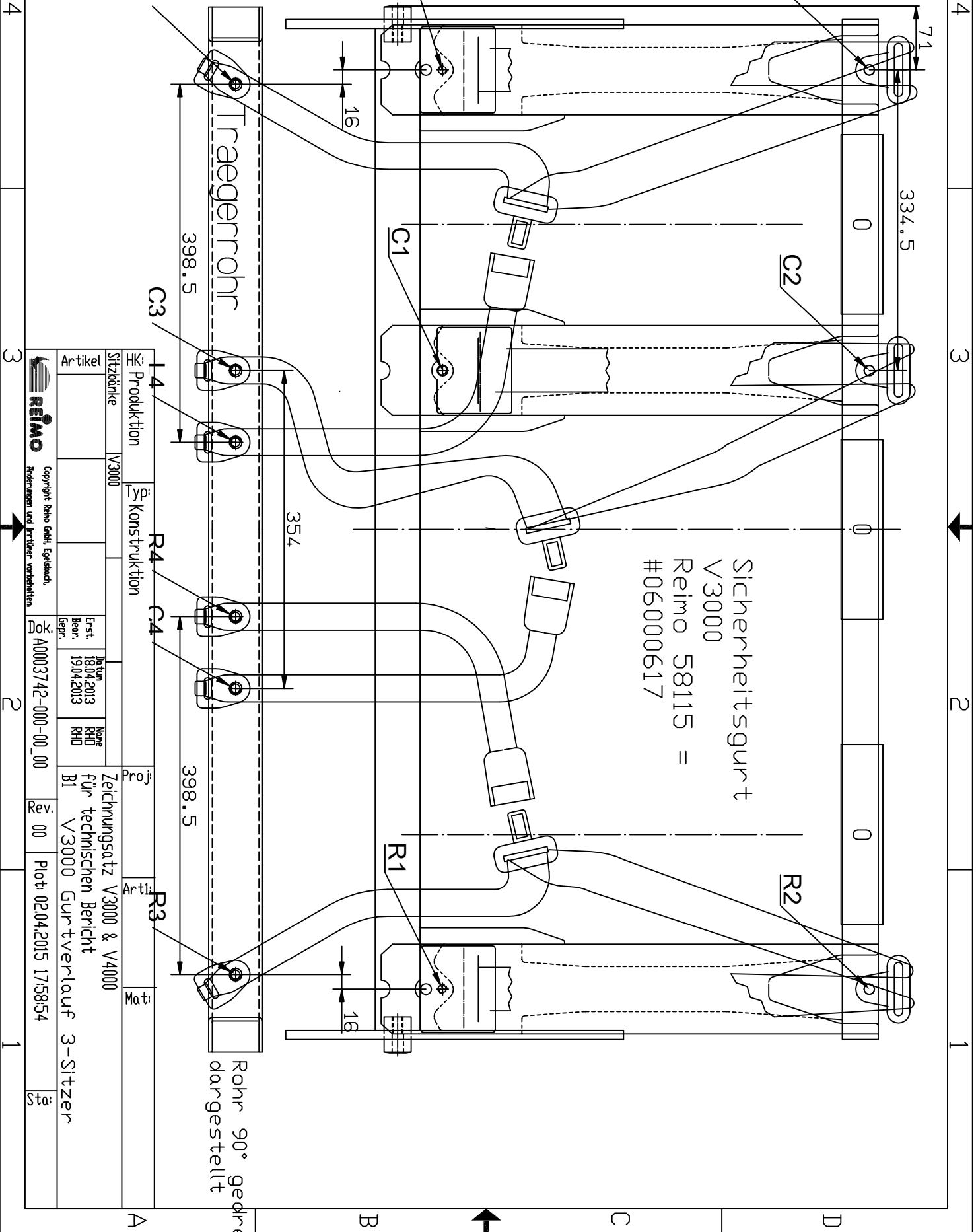
Drehachse  
 Lehne rechts  
 Referenzpunkt:  
 $X=0; Y=0; Z=0;$

H-Punkt;  
 $X=-252 Z=44$

HK: Produktion		Typ: Konstruktion		Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000		Zeichnungsatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 19.04.2013	Name RHD RHD	für technischen Bericht	
			Dok: A0003742-000-00_00	Rev: 00	Plot: 02.04.2015 17:58:44	Stor:
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.				



HK: Produktion		Typ: Konstruktion		Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000		Zeichnungssatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 19.04.2013	Name RHO RHO	für technischen Bericht	
				A2 V4000 H-Punktlage		
Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok	A0003742-000-00_00	Rev:	00	Plot: 02.04.2015 17:58:48
4		3		2		1



Sicherheitsgurt  
 V3000  
 Reimo 58115 =  
 #06000617

Rohr 90° gedreht dargestellt

 <small>Copyright Reimo GmbH, Epelebach,        Änderungen und Irrtümer vorbehalten</small>		<small>Artikel</small> V3000		<small>Proj.</small> B1		<small>Matr.</small> V3000	
<small>Stzbohnke</small> V3000		<small>Produktion</small> V3000		<small>Zeichnungsatz</small> V3000 & V4000		<small>Artl.</small> V3000	
<small>Erst. Bear.</small> 18.04.2013 19.04.2013		<small>Datum</small> 18.04.2013 19.04.2013		<small>für technischen Bericht</small> V3000 Gurtverlauf 3-Sitzer		<small>Prot.</small> 02:04.2015 17:58:54	
<small>None</small> RHD RHD		<small>None</small> RHD RHD		<small>Proj.</small> B1		<small>Matr.</small> V3000	

Trägerrohr

C3

R4

G4

R3

C1

R1

C2

R2

L1

L2

L3

334.5

354

398.5

398.5

16

16

7.1

4

3

2

1

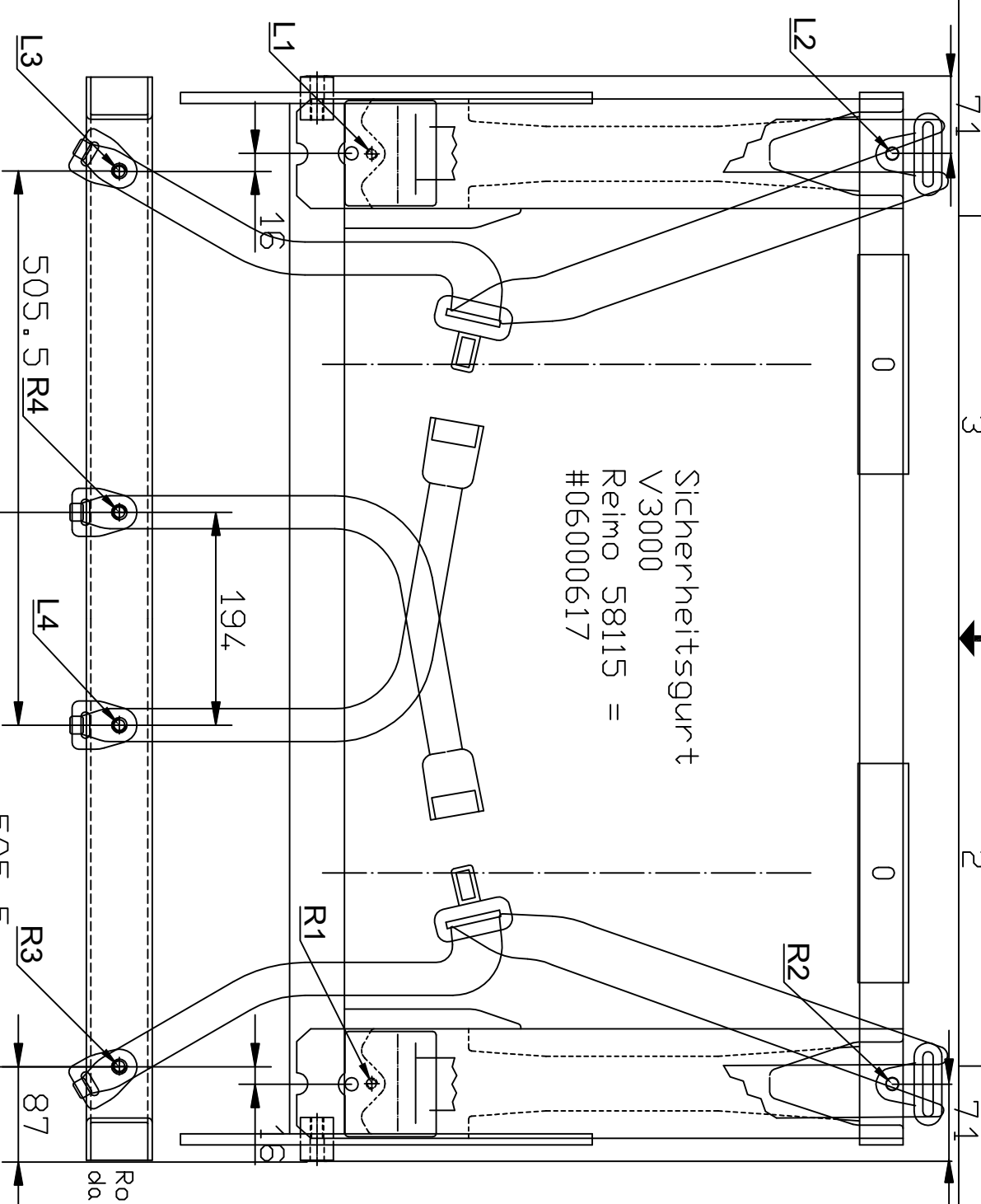
4

3

2

1

A B C D



Sicherheitsgurt  
 V3000  
 Reimo 58115 =  
 #06000617

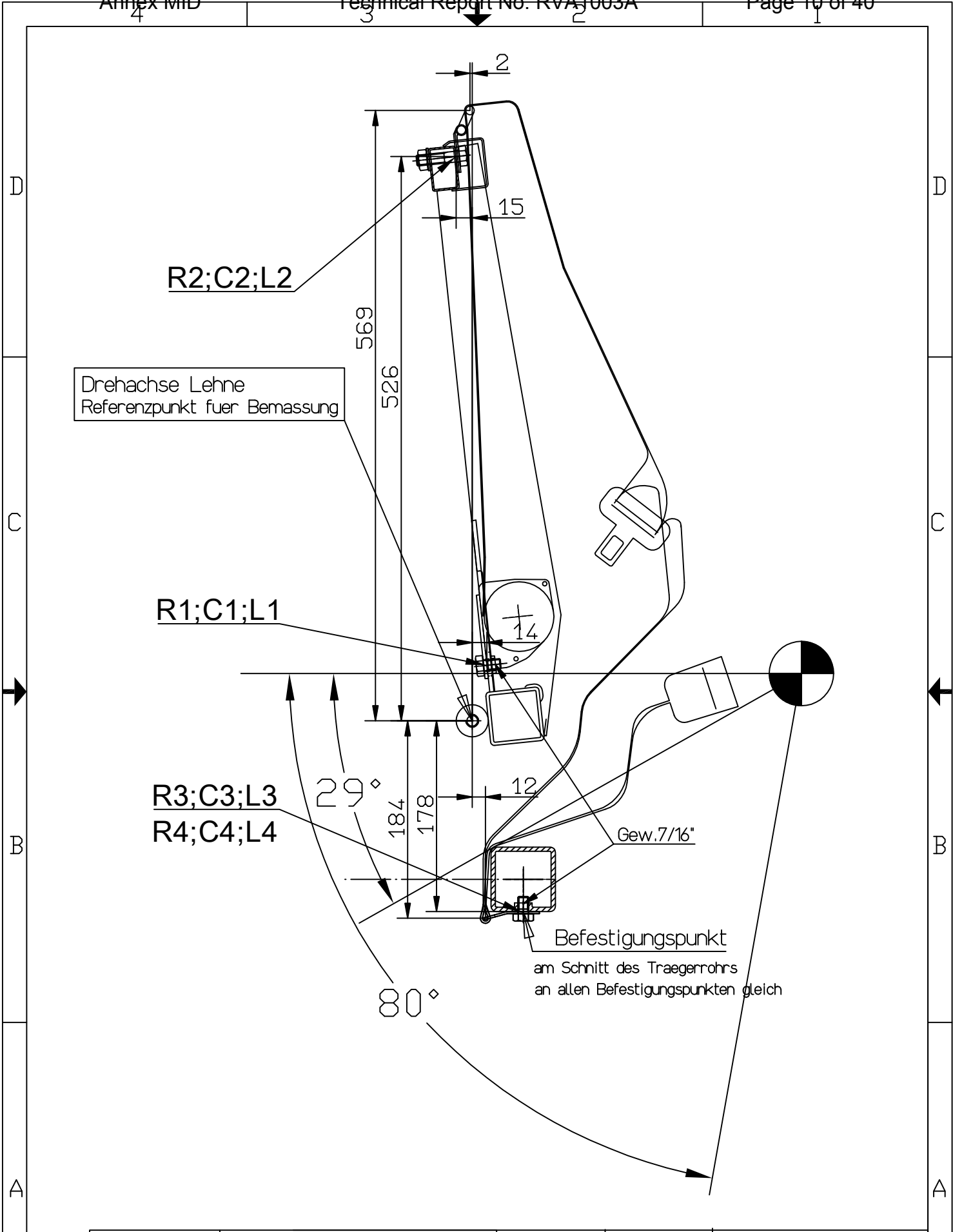
Rohr 90° gedreht  
 dargestellt

REIMO		Copyright Reimo GmbH, Epeledach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten		A0003742-000-00_00		00		Prot: 02.04.2015 17:58:58		13	
Artikel	Stuhlbänke	V3000	Produktion	Konstruktion	Proj.	Arti:	Mat:	Zeichnungssatz V3000 & V4000 für technischen Bericht B2 V3000 Gurttverlauf 2-Sitzer			
Erst. Bear.	Datum	Name									
19.04.2013	18.04.2013	RHD									

4 3 2 1

4 3 2 1

A B C D



Drehachse Lehne  
Referenzpunkt fuer Bemassung

R2;C2;L2

R1;C1;L1

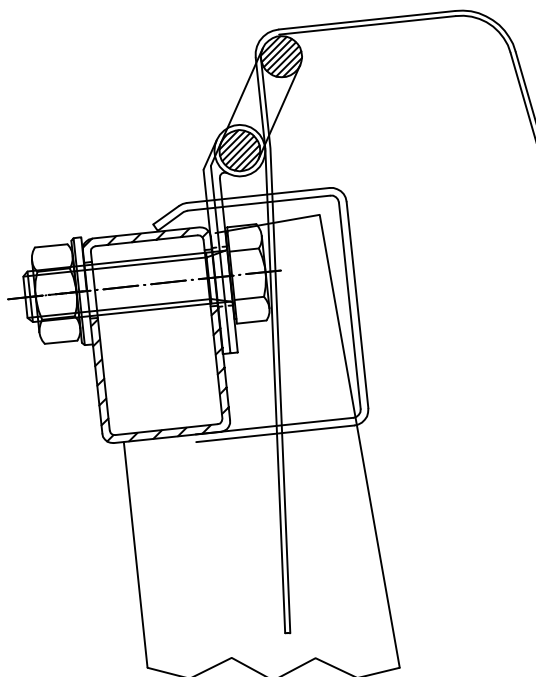
R3;C3;L3  
R4;C4;L4

Gew. 7/16"

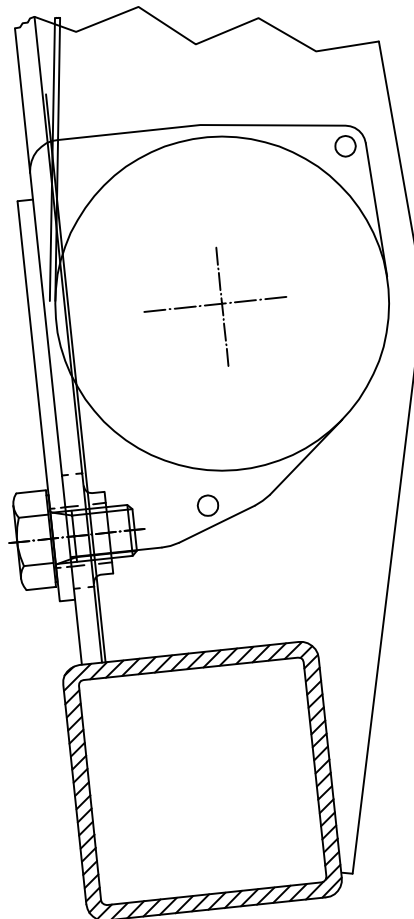
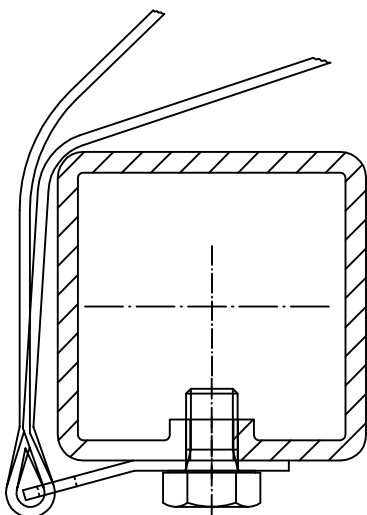
Befestigungspunkt  
am Schnitt des Traegerrohrs  
an allen Befestigungspunkten gleich


HK: Produktion		Typ: Konstruktion		Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000		Zeichnungsatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 19.04.2013	Name RHO RHO	für technischen Bericht	
Dok: A0003742-000-00_00				Rev: 00	Plot: 02.04.2015 17:59:03	Stor: 1
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.				

# Schnitt: Rueckenlehne

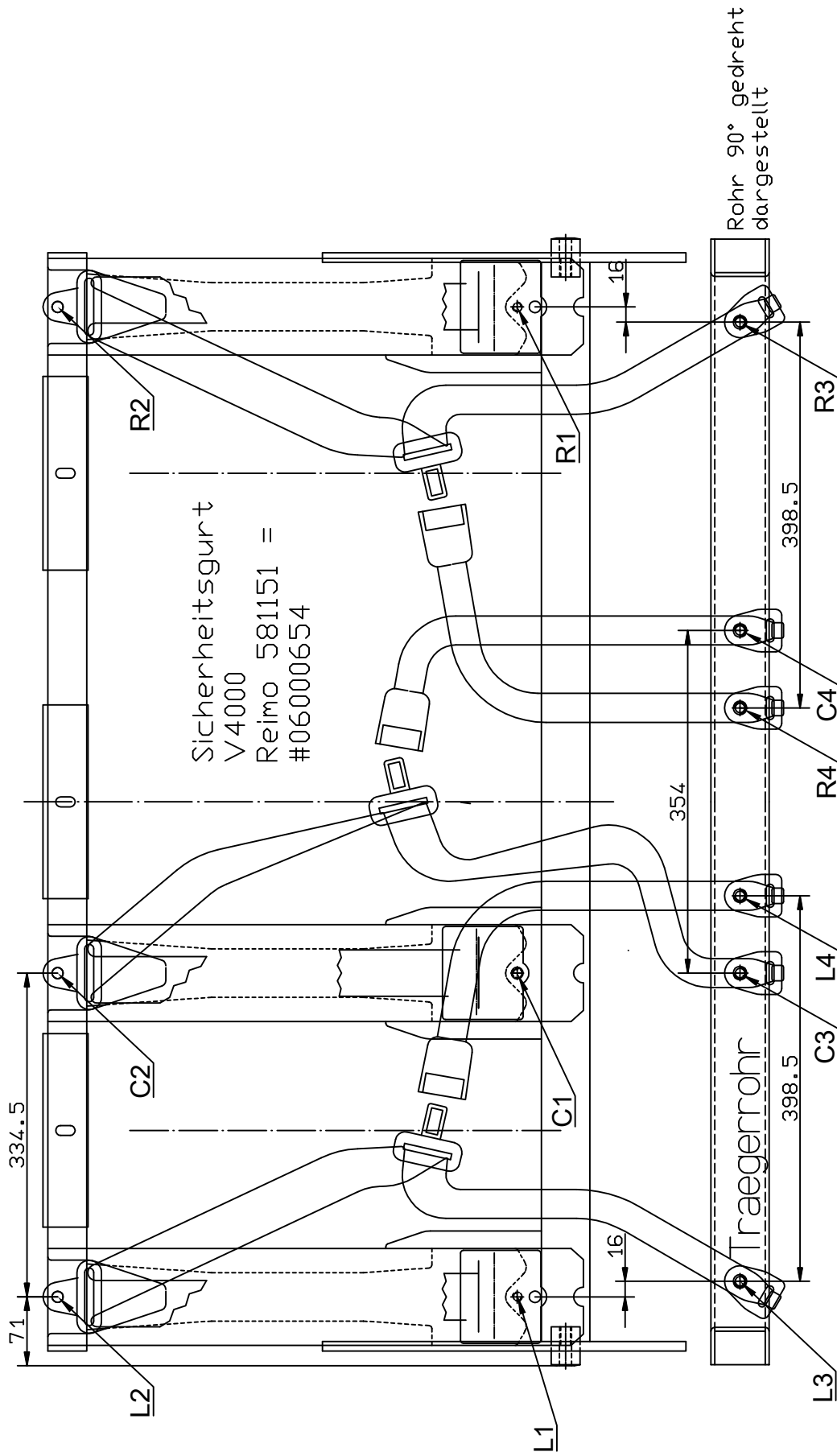


# Schnitt: Traeger



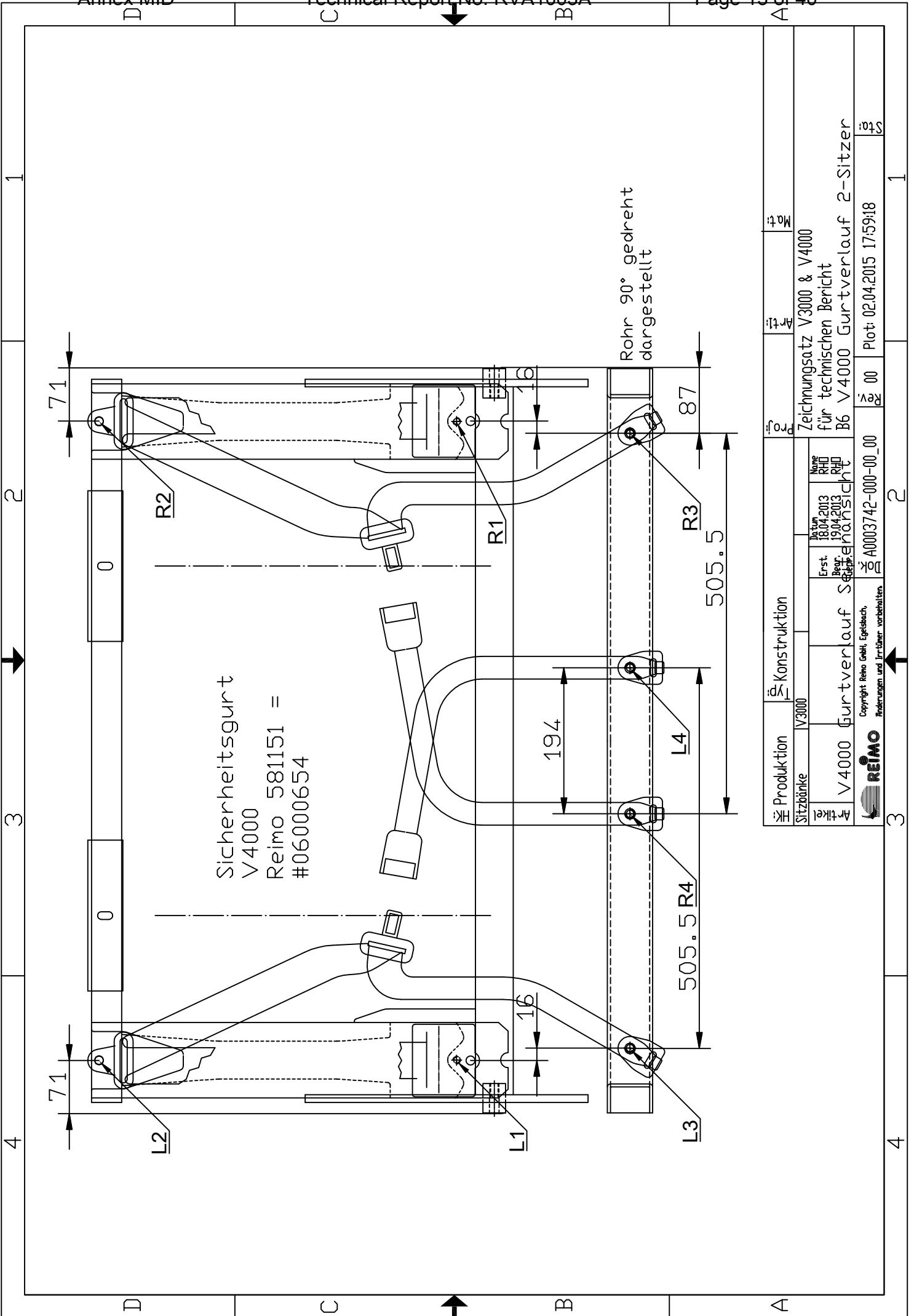
HK: Produktion		Typ: Konstruktion			Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 19.04.2013	Name RHD RHD	für technischen Bericht		
					B4 V3000 Details Gurtbefestigung		
 Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok: A0003742-000-00_00	Rev: 00	Plot: 02.04.2015 17:59:08		Stor:	

1 2 3 4



Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzboenke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000		Arti.		Mat.	
Artikel		Datum	None	für technischen Bericht		B5		V4000 Gurtverlauf 3-Sitzer	
		Erst.	18.04.2013						
		Beur.	19.04.2013						
		Gepr.							
Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Aenderungen und Irrtuemer vorbehalten.		A0003742-000-00_00		00		00		Prot: 02.04.2015 17:59:13	

1 2 3 4

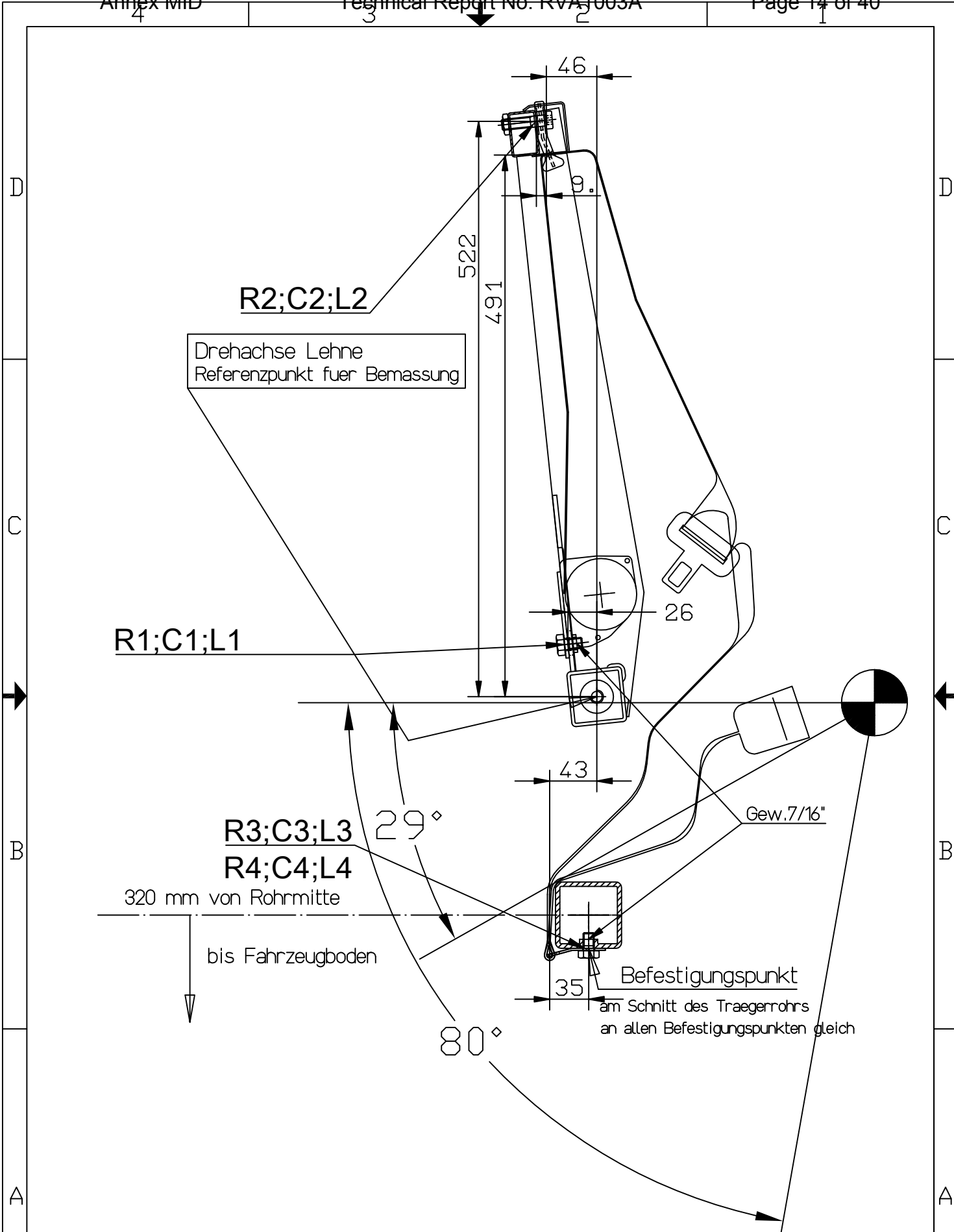


Sicherheitsgurt  
 V4000  
 Reimo 581151 =  
 #06000654

Rohr 90° gedreht  
 dargestellt

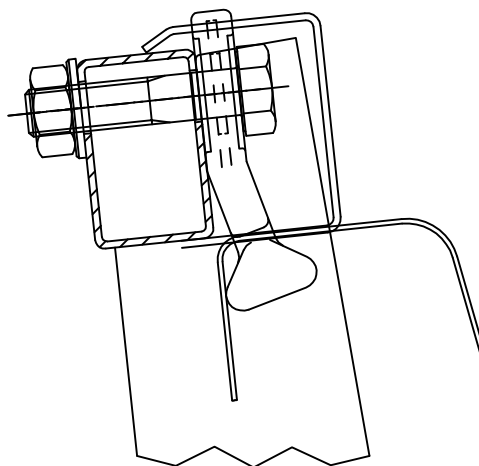
Produktion		Konstruktion		Proj.	Arti.	Mat.
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht		
Artikel	V4000	Gurtverlauf	Sicherheitsgurt	B6 V4000 Gurtverlauf 2-Sitzer		
Datum		Erst.		Revis.		Stg.
18.04.2013		19.04.2013		None		
RHD		RHD		RHD		
Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_00		02	00	Plot: 02.04.2015 17:59:18



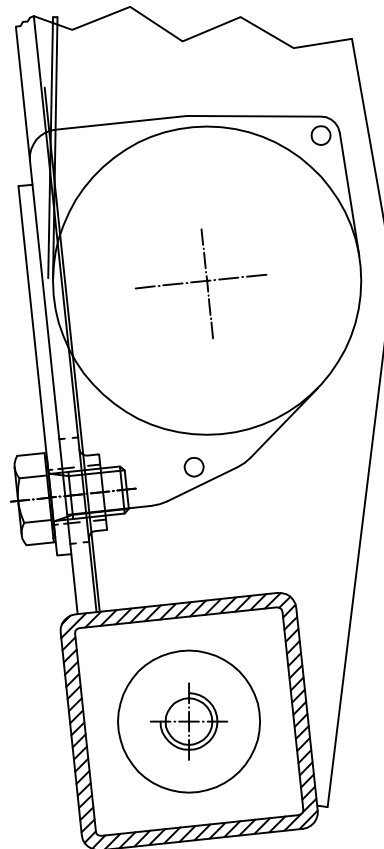
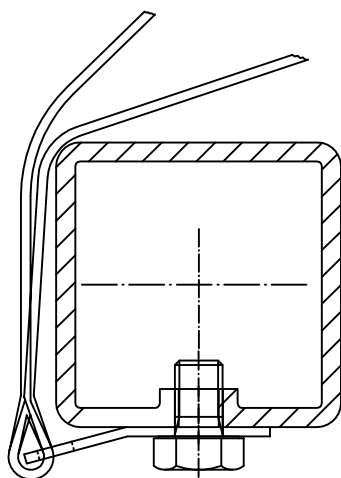



HK: Produktion		Typ: Konstruktion		Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000		Zeichnungsatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 19.04.2013	Name RHO RHO	für technischen Bericht B7 V4000 Gurtbefestigung	
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok: A0003742-000-00_00	Rev: 00	Plot: 02.04.2015 17:59:23

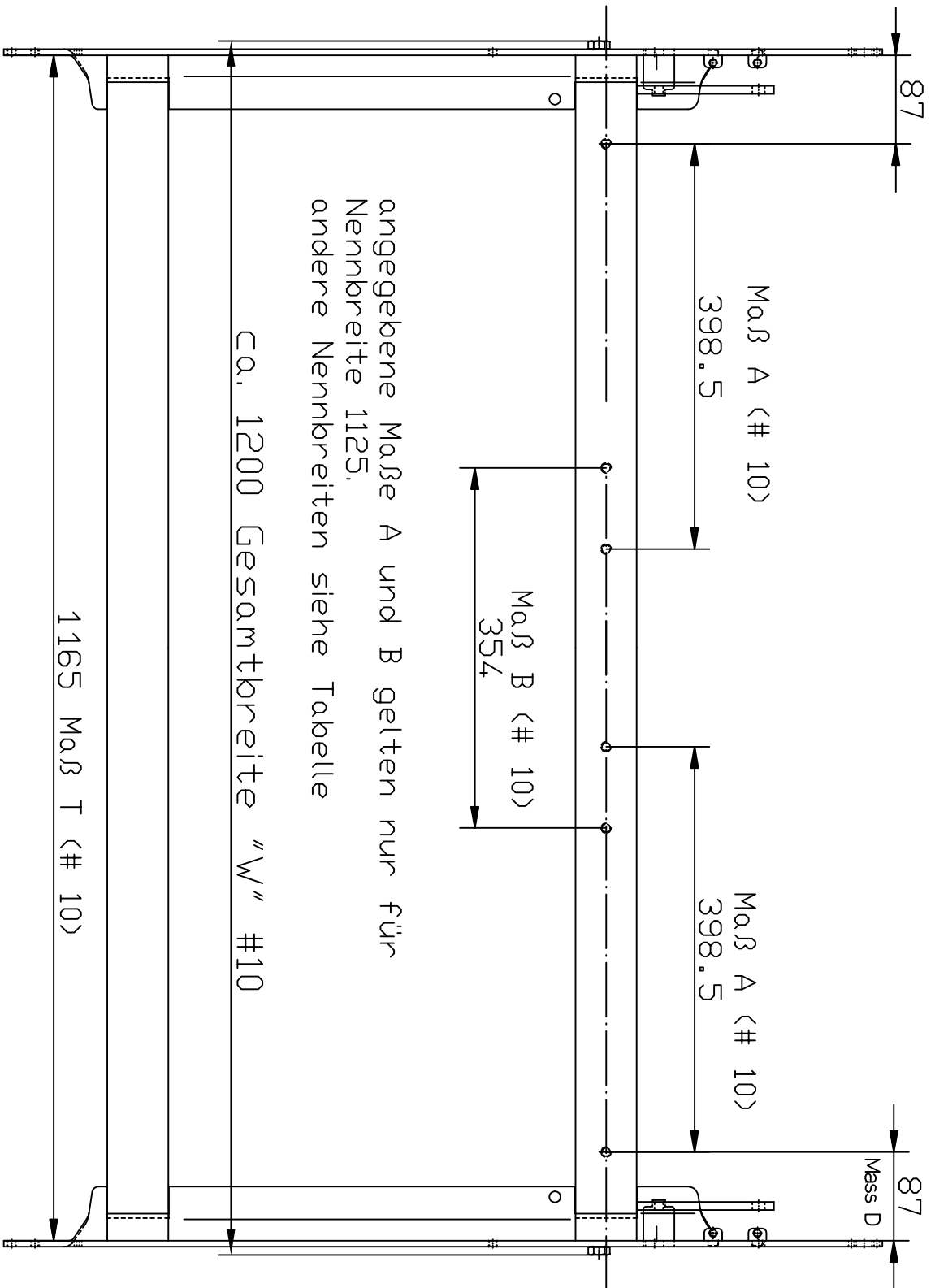
Schnitt: Rueckenlehne



Schnitt: Traeger



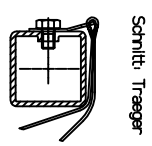
HK: Produktion		Typ: Konstruktion			Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 19.04.2013	Name RHD RHD	für technischen Bericht		
					B8 V4000 Details Gurtbefestigung		
 Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok	A0003742-000-00_00	Rev:	00	Plot:	02.04.2015 17:59:28
4		3		2		1	



angegebene Maße A und B gelten nur für  
 Nennbreite 1125.  
 andere Nennbreiten siehe Tabelle

ca. 1200 Gesamtbreite "W" #10

1165 Maß T (# 10)



Produktion		Konstruktion		Proj:		Arti:		Mat:	
Stzbohnke		V3000		Zeichnungsatz V3000 & V4000		fur technischen Bericht		B9	
Artikel		Erst. Bear. (Gepr.)		Datum		Name		Rev: 00	
		18.04.2013		19.04.2013		RHD		00	
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Niederungen und Irtdorfer vornehmlich		A0003742-000-00_00		Prot: 02.04.2015 17:59:33		ist	

4 3 2 1 A B C D

1

2

3

4

Größe	Nennbreite "N"	Trägerbreite innen "T"	Gesamtbreite "W" gerundet ohne Holzblende	Maß "A"
1	900	940	975	286,0
2	925	965	1000	298,5
3	950	990	1025	311,0
4	975	1015	1050	323,5
5	1000	1040	1075	336,0
6	1025	1065	1100	348,5
7	1050	1090	1125	361,0
8	1075	1115	1150	373,5
9	1100	1140	1175	386,0
10	1125	1165	1200	398,5
11	1150	1190	1225	411,0
12	1175	1215	1250	423,5
13	1200	1240	1275	436,0
14	1225	1265	1300	448,5
15	1250	1290	1325	461,0
16	1275	1315	1350	473,5
17	1300	1340	1375	486,0
18	1325	1365	1400	498,5
19	1350	1390	1425	511,0
20	1375	1415	1450	523,5
21	1400	1440	1475	536,0

Ergänzungen in der Drehtabelle, RfB vom 14.

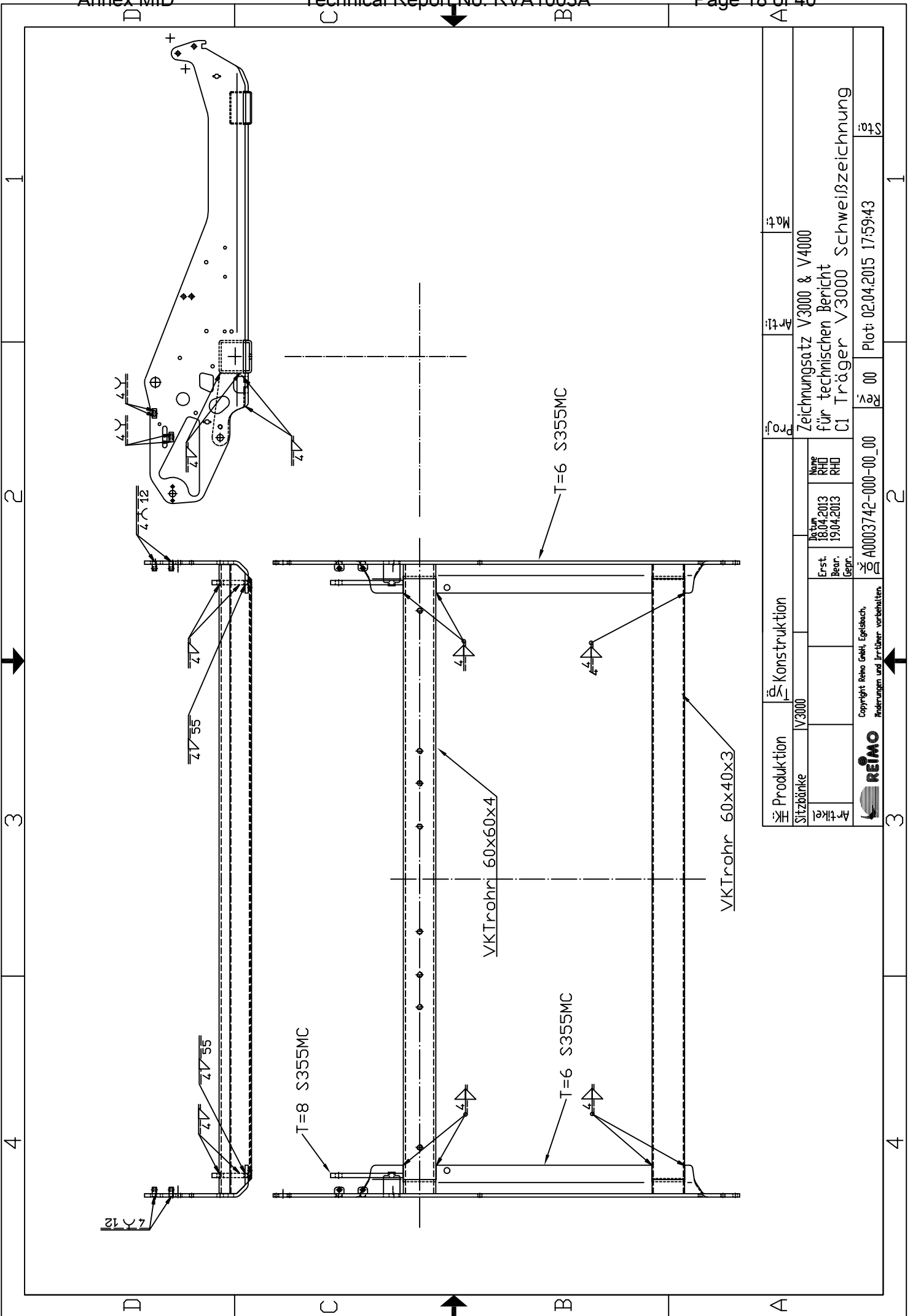
☒ Produktion		☑ Konstruktion		Proj.	Arti.	Mat.
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht B10 Träger V3000 Schweißzeichnung		
Artikel		Erst. Bepr.	Datum RfB			
		02/04/2015	13/01/2014			
Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		☑ A0003742-000-00_01	☑ 01	Plot:	02.04.2015	17:59:41

1

2

3

4



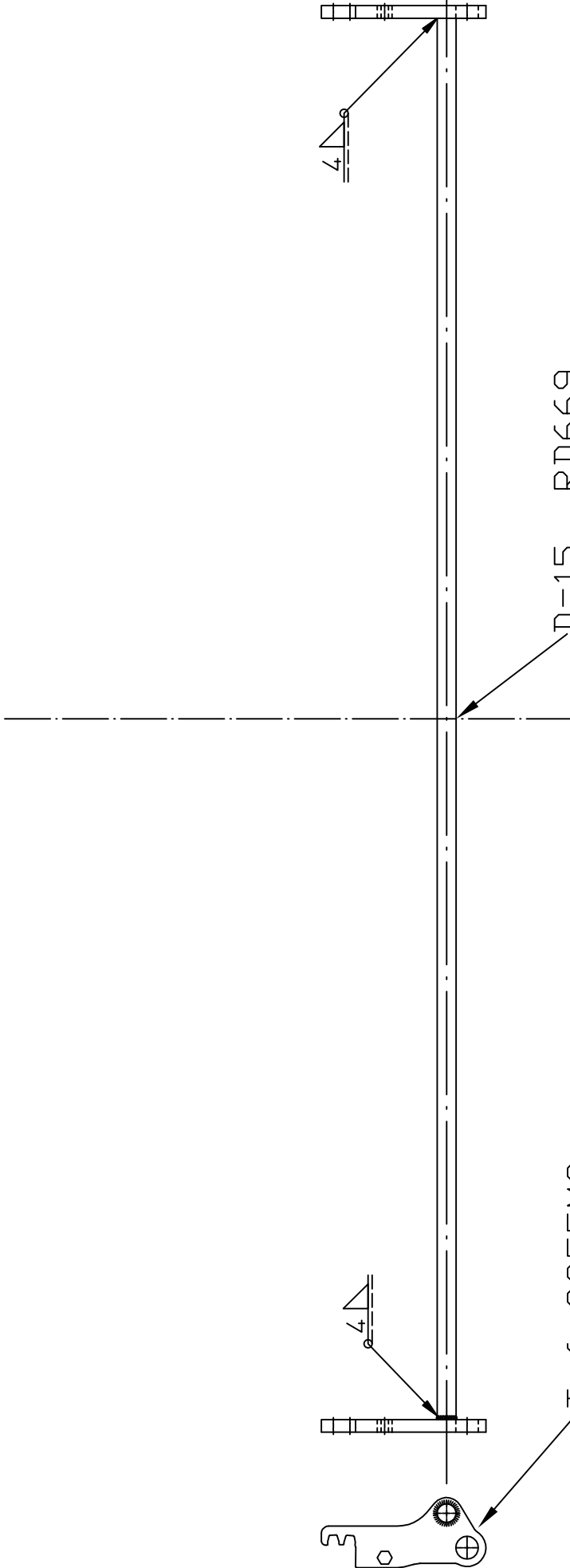
Produktion Sitzbänke V3000		Konstruktion		Projekt Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht CI Träger V3000 Schweißzeichnung		Mat: Artl: Proj:	
Artikel None	Datum 18.04.2013	RHD RHD	RHD RHD	Erst. 19.04.2013	Bear. Gepr.	Proj. A0003742-000-00_00	Plot: 02.04.2015 17:59:43
REIMO Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.						Blatt: 1	

1

2

3

4



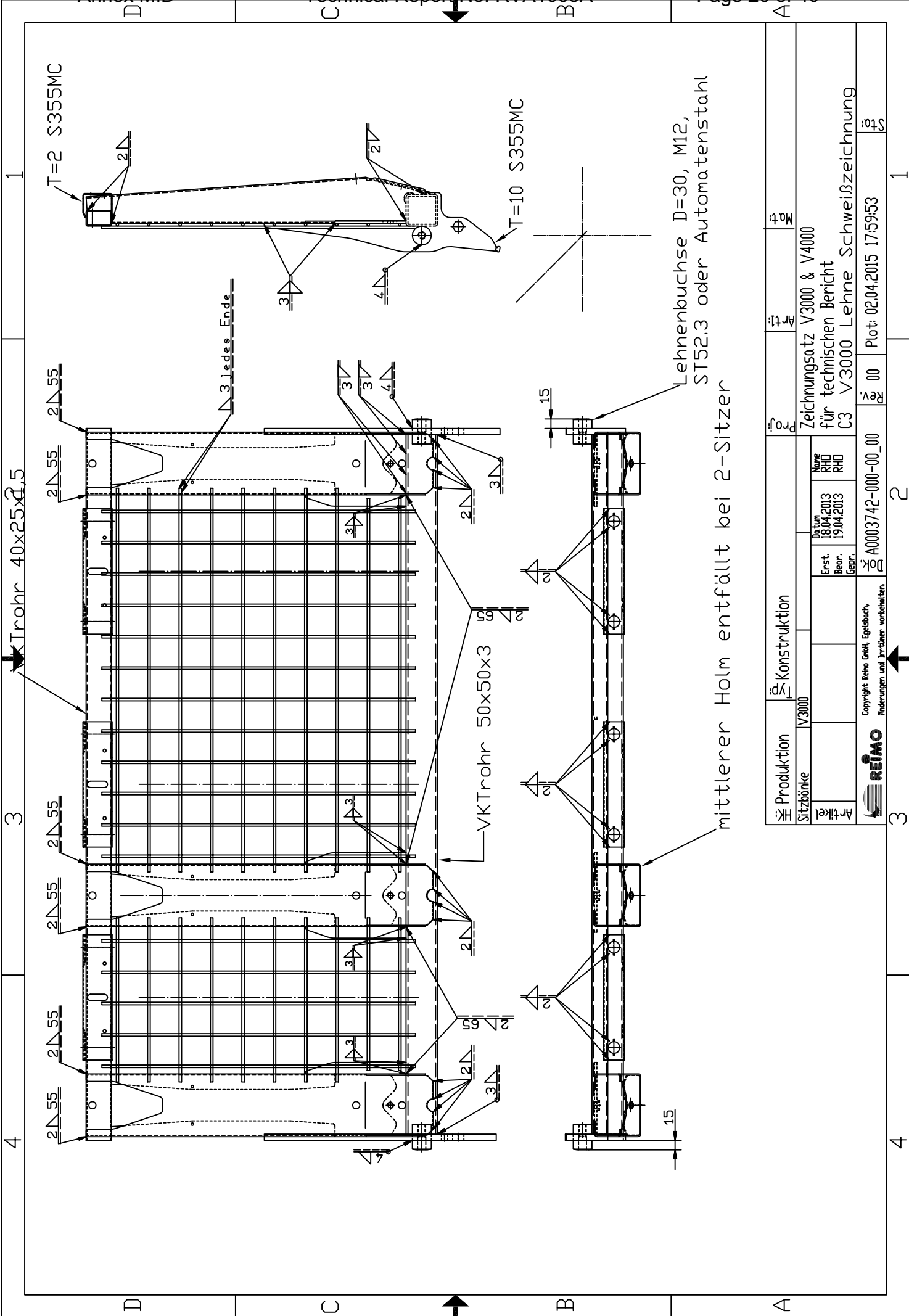
Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke V3000		V3000		Zeichnungsatz V3000 & V4000		für technischen Bericht		C2 V3000 Rastenschiene Schweißzeichnung	
Artikel	None	Datum	18.04.2013	Erst. Bear.	19.04.2013	Rev.	00	Plot:	02.04.2015 17:59:48
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_00		00		Sta:	

1

2

3

4



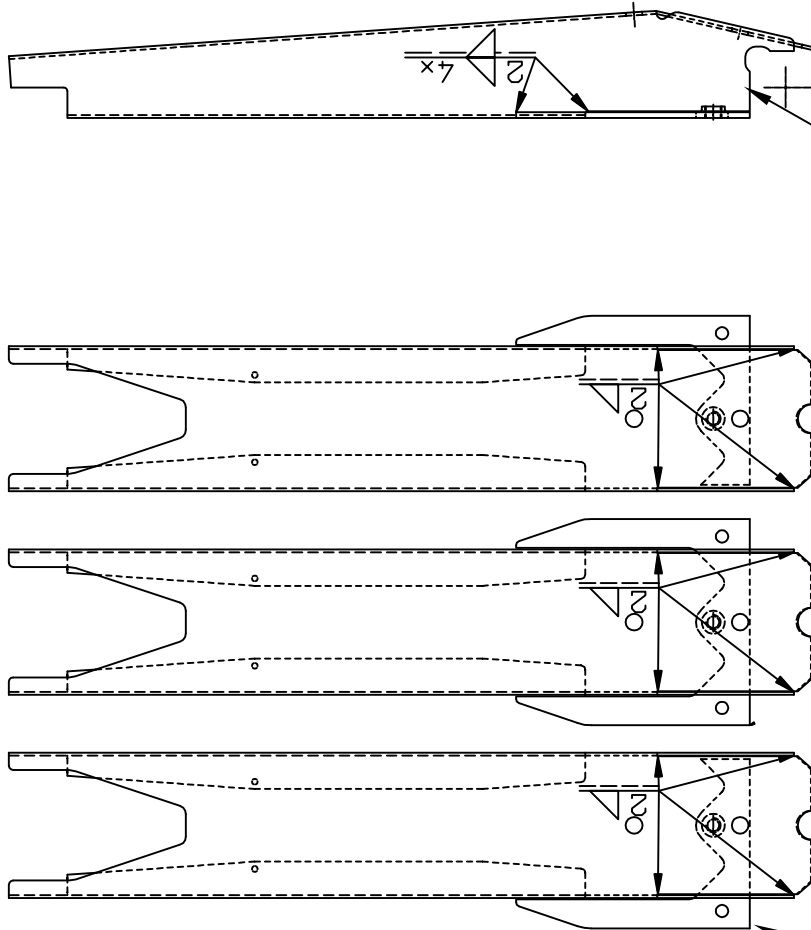
Lehnenbuche D=30, M12,  
ST52.3 oder Automatenstahl

mittlerer Holm entfällt bei 2-Sitzer

Produktion		Konstruktion		Proje		Arti		Mat	
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht					
Artikel		Erst. Bear.	18.04.2013	None	RHD				
		Gepr.	19.04.2013	RHD	C3	V3000 Lehne Schweißzeichnung			
Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten		A0003742-000-00_00		02 00		Plot: 02.04.2015 17:59:53		1/2	

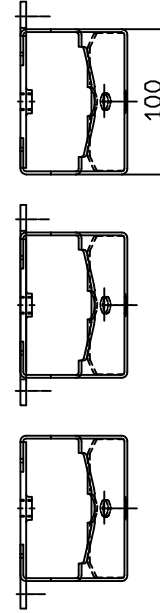
4 3 1 1 4 3 2 1

1  
2  
3  
4



I=4 S355MC

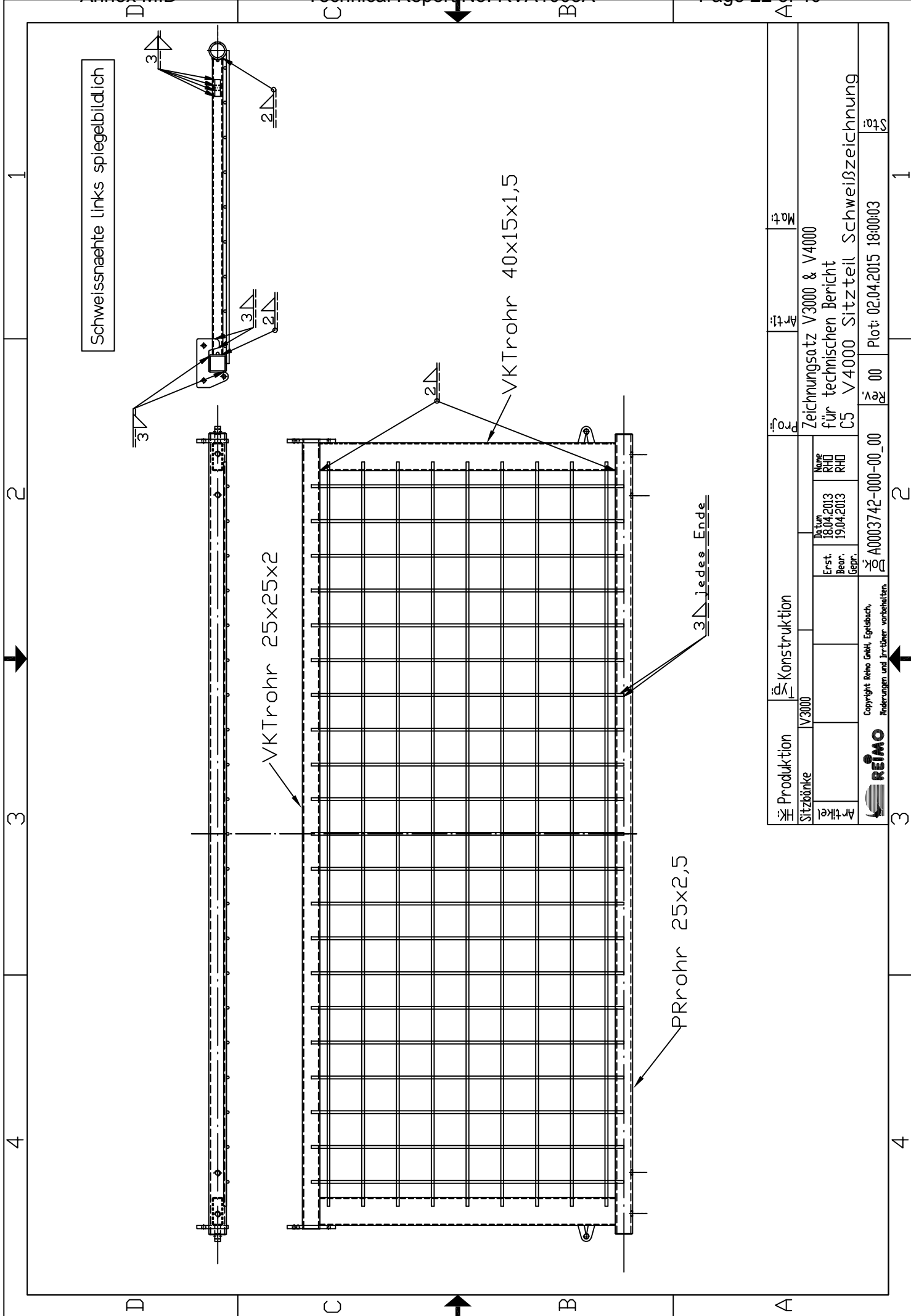
T=2 ST12.03



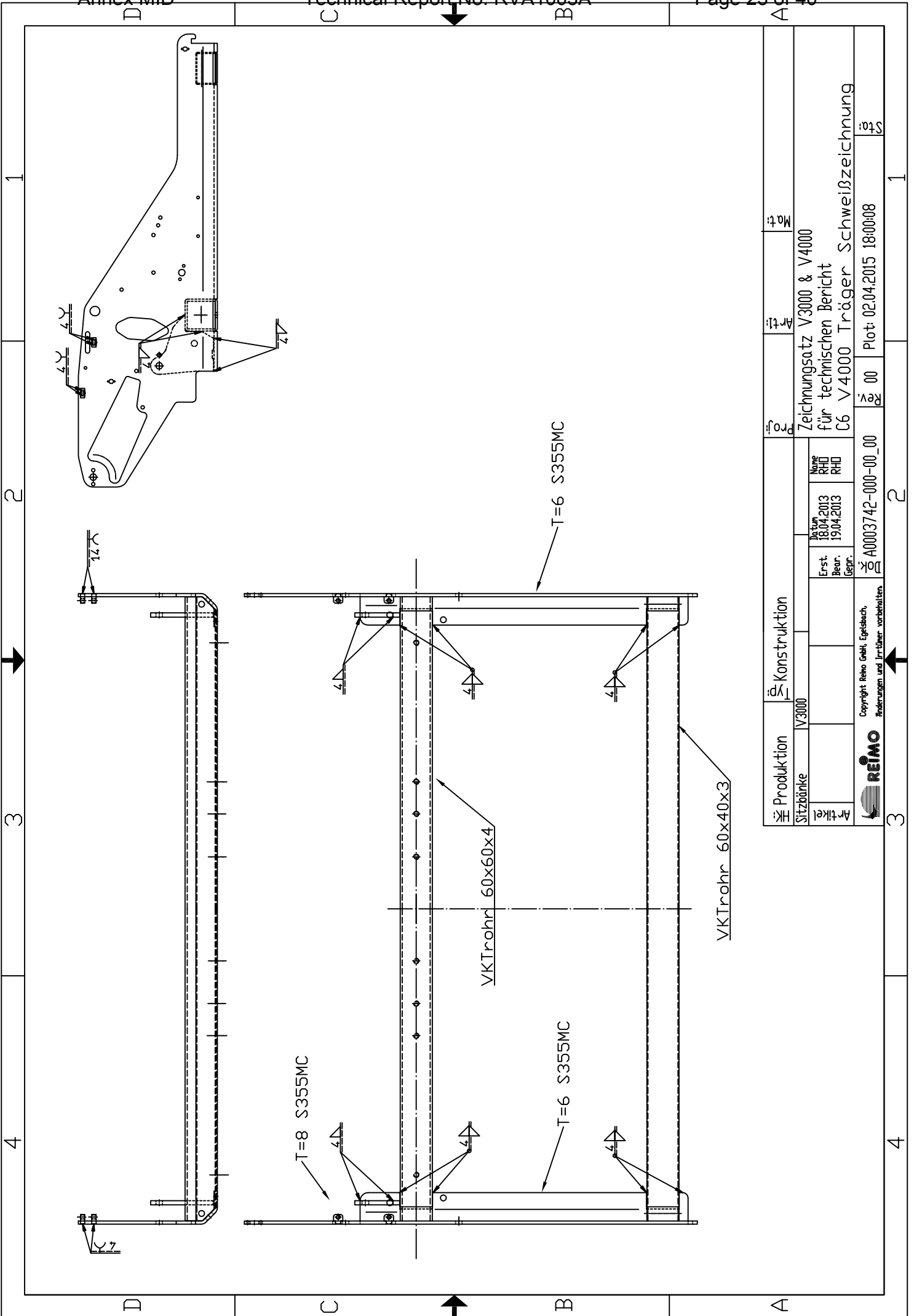
Produktion		Konstruktion		Proj.		Arzt.		Mat.	
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht C4 V3000 & V4000 Gurtholm Schweißzeichnung					
Artikel		Erst. Bear.	18.04.2013	None RHD					
		Gepr.	19.04.2013	RHD					
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_00		Rev. 00		Plot: 02.04.2015 17:59:58	

4  
3  
2  
1





Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000		für technischen Bericht			
Artikel		Erst. Bear.	18.04.2013	Gepr.	19.04.2013	C5 V4000 Sitzteil Schweißzeichnung		Sta:	
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_00		Rev: 00		Plot: 02.04.2015 18:00:03	



Produktion		Konstruktion		Proj.		Artl.		Matl.	
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht C6 V4000 Träger Schweißzeichnung					
Artikel		Erst. Bear.	18.04.2013	Datum	19.04.2013	None	RHD		
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Proj. A0003742-000-00_00		Rev. 00		Plot: 02.04.2015 18:00:08	

1

2

3

4

D

C

B

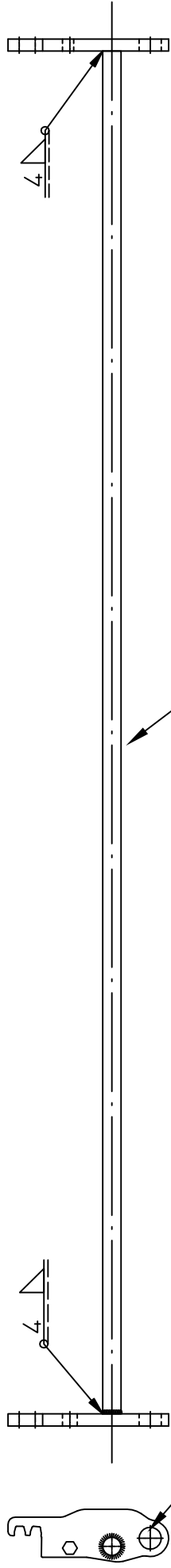
A

D

C

B

A



Produktion		id. Konstruktion		Proj.		Artl.		Mat.	
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht C7 V4000 Rastenschiene Schweißzeichnung					
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum	None					Sta:
		19.04.2013	18.04.2013	RHD					
 Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		 A0003742-000-00_00		Rev	00	Plot:	02.04.2015	18:00:13	

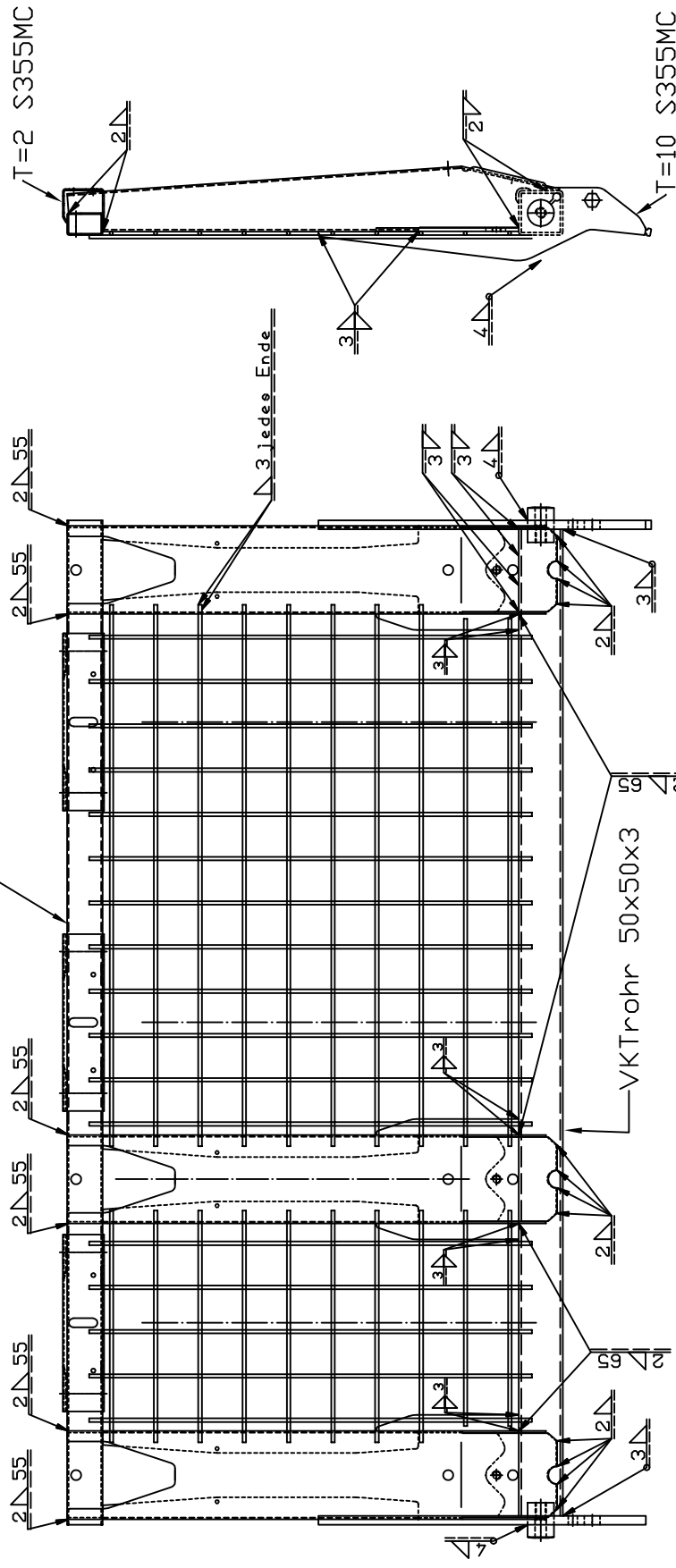
1

2

3

4

4 3 2 1

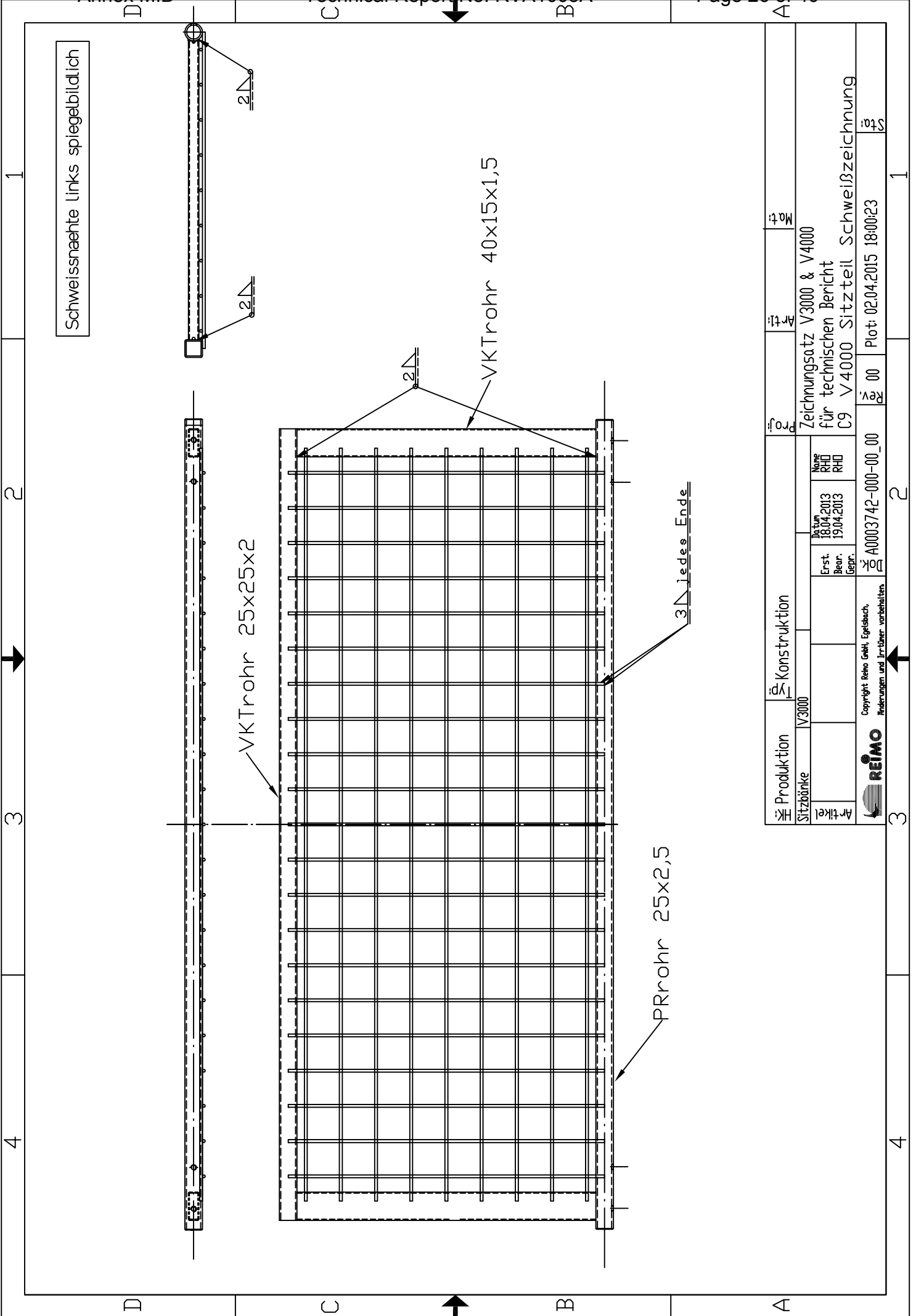


Lehnenbuchse D=30, M12,  
ST52.3 oder Automatenstahl

mittlerer Holm entfällt bei 2-Sitzer

Produktion		Konstruktion		Proje		Arti		Mat	
Sitzbänke	V3000							Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht C8 V4000 Lehne Schweißzeichnung	
Artikel				Erst. Bear.	18.04.2013	Gepr.	RHD	Sti	
					19.04.2013		RHD	Plot: 02.04.2015 18:00:18	
Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten		REIMO		A0003742-000-00_00		02 00		1	

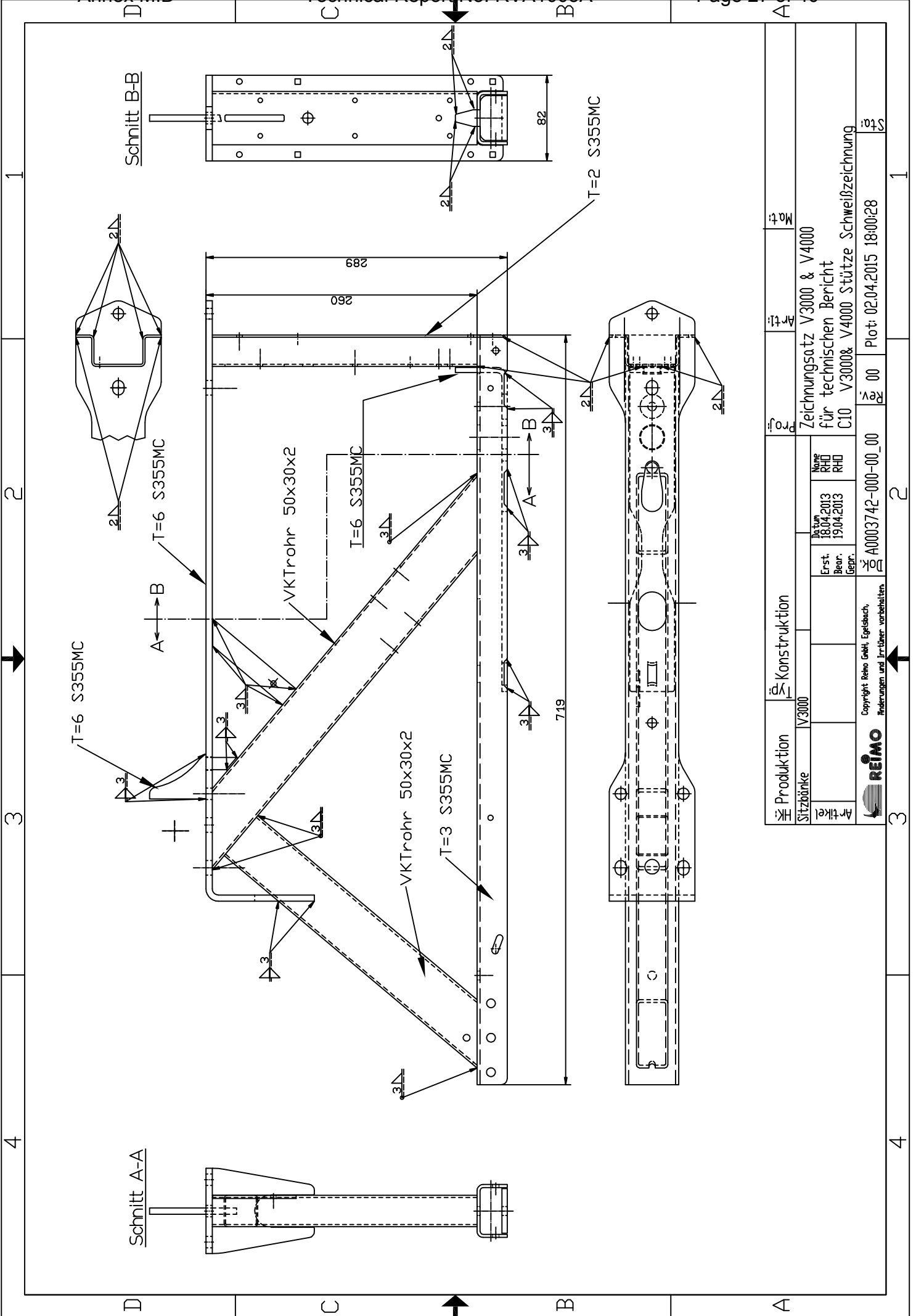
4 3 2 1



Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke	V3000							Zeichnungsatz V3000 & V4000	
Artikel								für technischen Bericht	
								C9 V4000 Sitzteil Schweißzeichnung	
									Stg:
				A0003742-000-00_00		00		Prot: 02.04.2015 18:00:23	
				Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.					



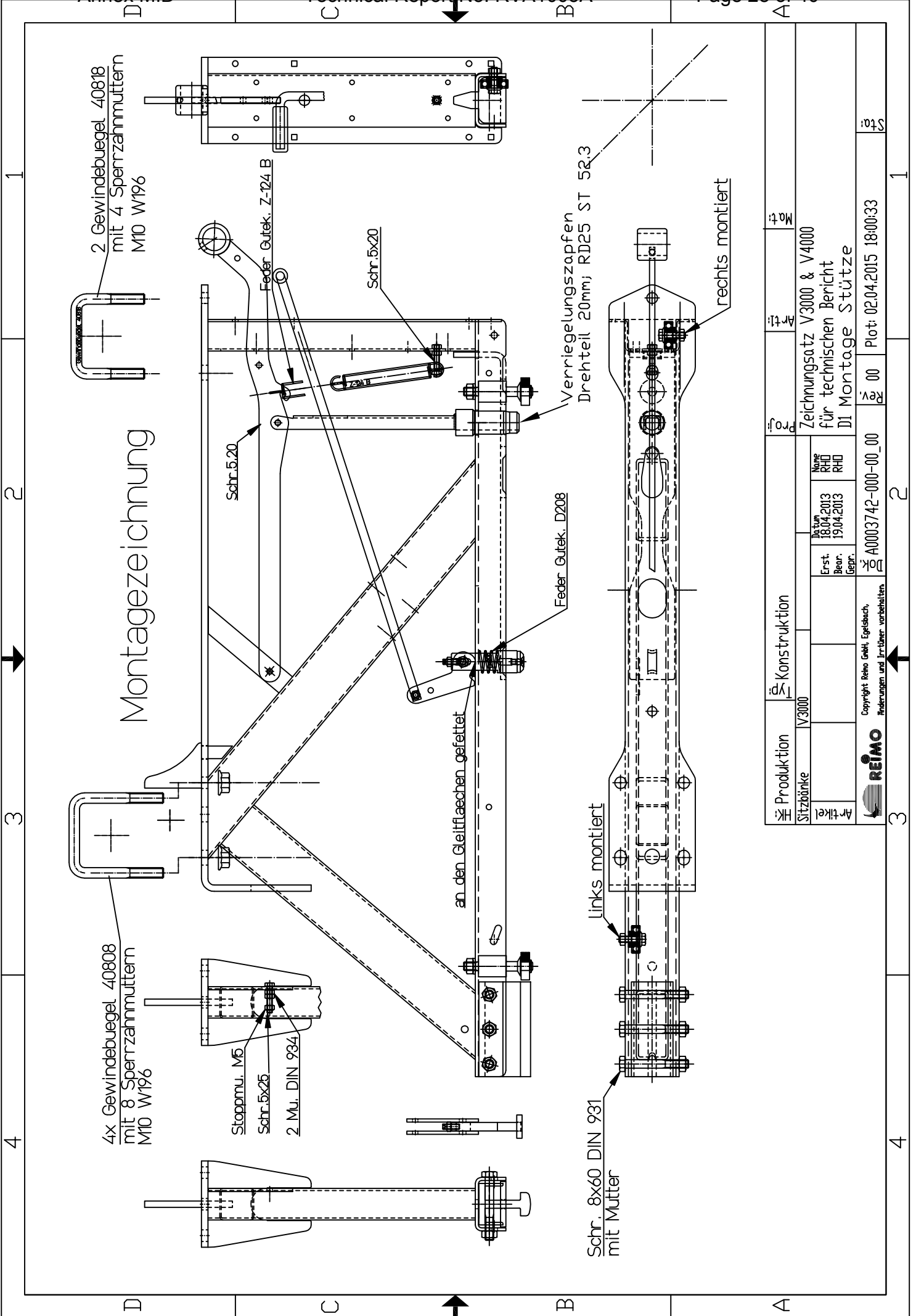
1 2 3 4 1 2 3 4



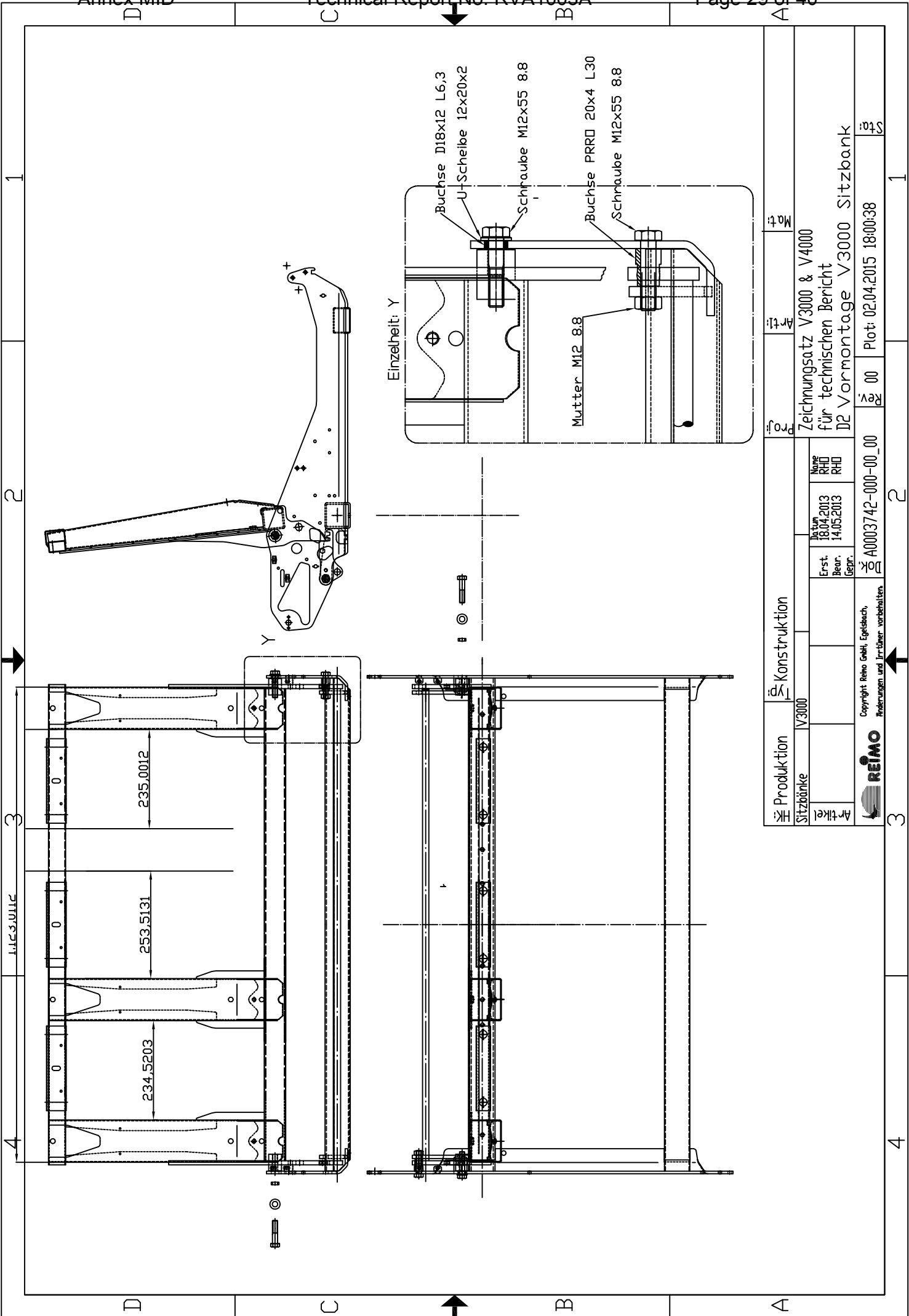
Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke	V3000							Zeichnungsatz V3000 & V4000	
Artikel		Erst. Bear.	18.04.2013	Datum	None	für technischen Bericht			
		Gepr.	19.04.2013	RHD	RHD	C10 V3000& V4000 Stütze		Schweißzeichnung	
Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_00		02		00		Plot: 02.04.2015 18:00:28	

1 2 3 4

1 2 3 4

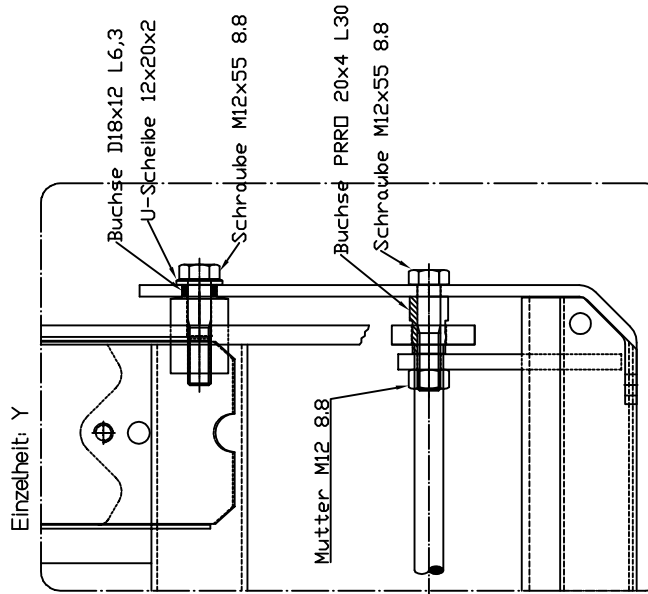
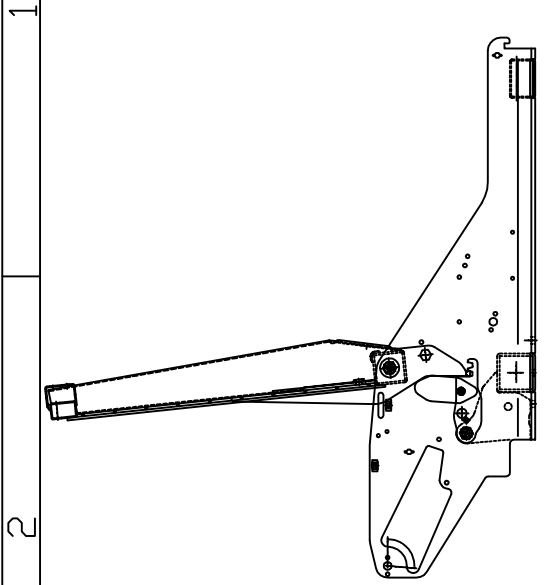


Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzboenke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000				Stg.	
Artikel		Datum	None	für technischen Bericht					
		Erst. Bear.	RHD	DI Montage Stütze					
		Gepr.	RHD						
Copyright Reimo GmbH, Eggenbuch, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_00		02 00		Plot: 02.04.2015 18:00:33			



Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000		D2 Vormontage V3000 Sitzbank			
Artikel		Erst. Bear.	Gepr.	Datum	None	für technischen Bericht		Stg.	
		18.04.2013	14.05.2013	18.04.2013	RHD	D2 Vormontage V3000 Sitzbank		02 00	
		OK		A0003742-000-00_00		Plot: 02.04.2015 18:00:38		1	
		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.						4	





Einzelheit: Y

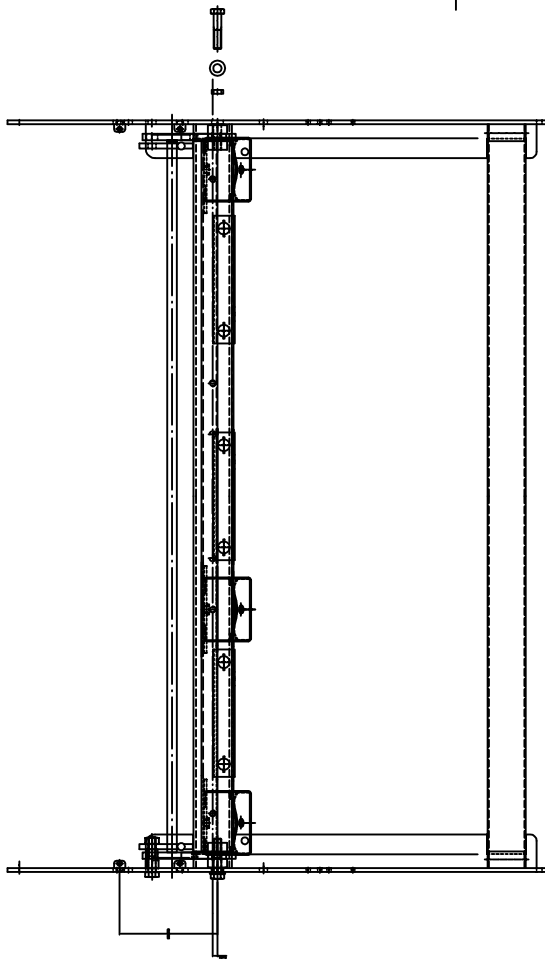
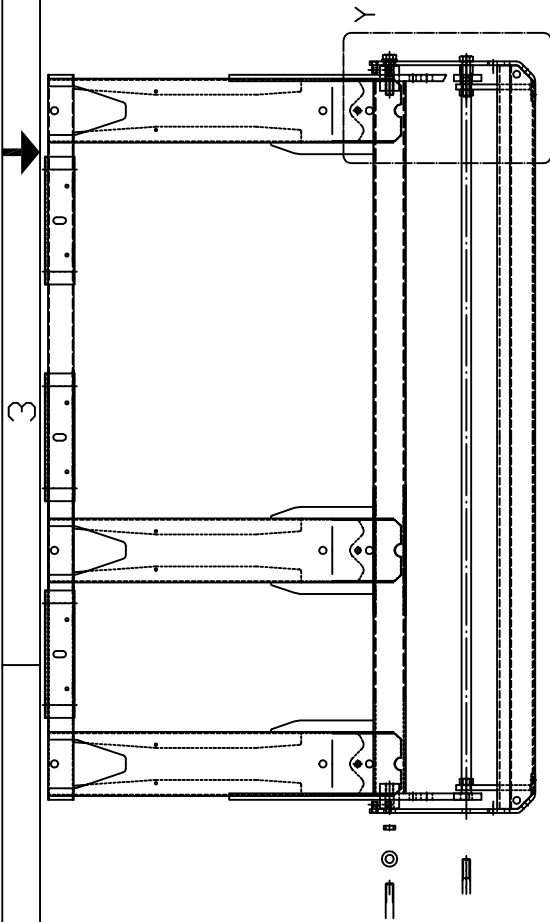
Buchse D18x12 L6,3  
U-Scheibe 12x20x2

Schraube M12x55 8.8

Mutter M12 8.8

Buchse PRRD 20x4 L30

Schraube M12x55 8.8



Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke V3000		REIMO		Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht D3					
Artikel		Datum		Name		Erst.		Rev.	
		18.04.2013		RHO		14.05.2013		00	
		Bepr.		RHO		Gepr.		Plot: 02.04.2015 18:00:43	
		OK		A0003742-000-00_00				Sta:	
		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.						1	

4

3

2

1

D

C

B

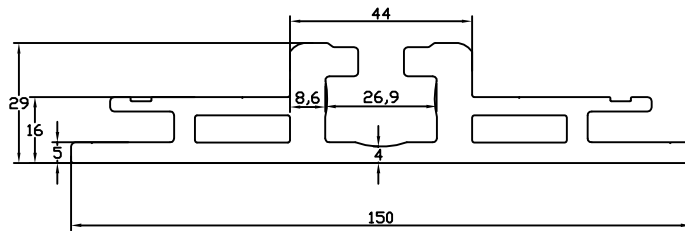
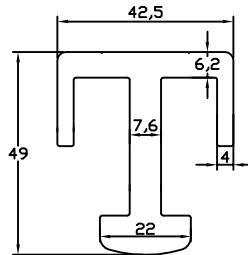
A

4

3

2

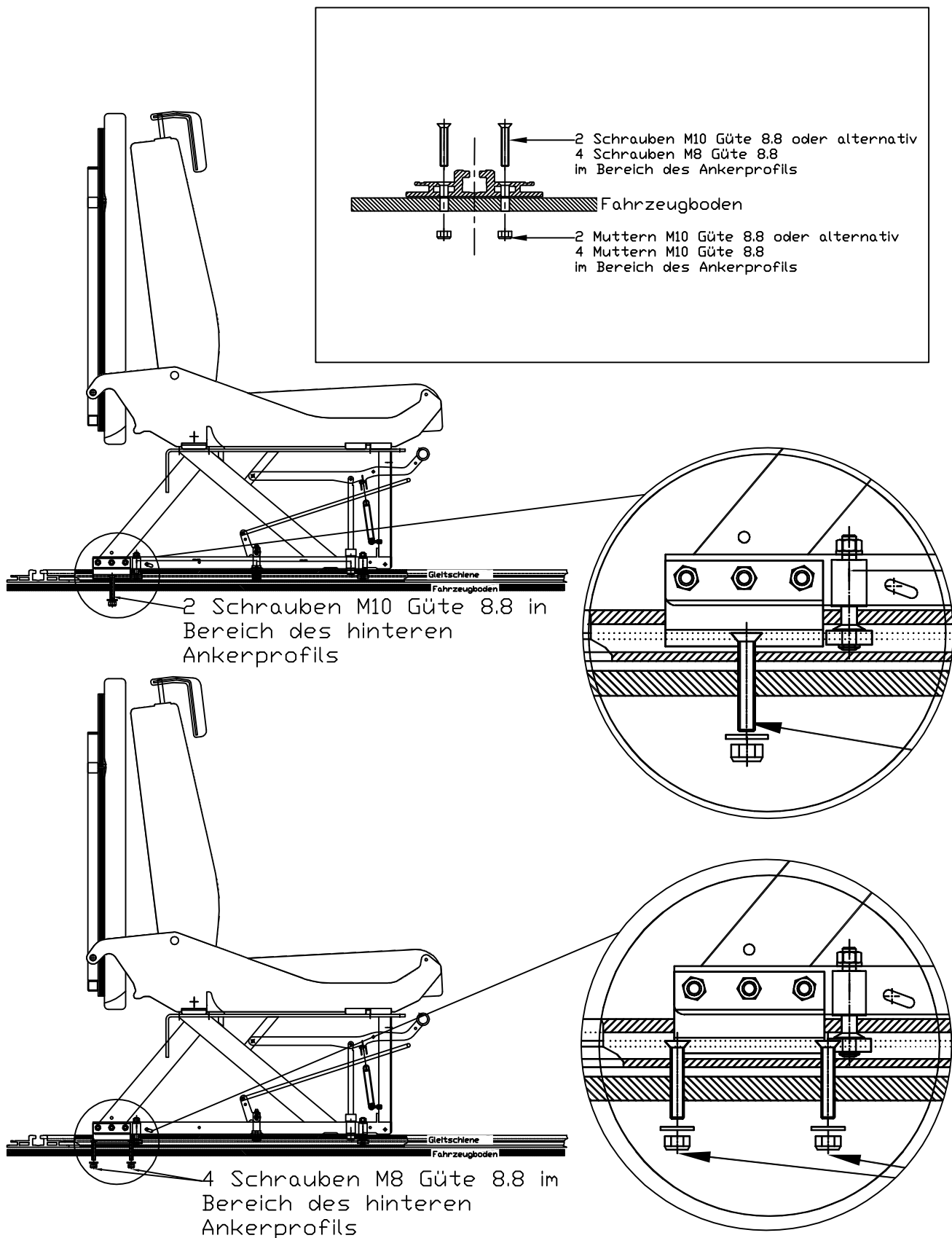
1



Material  
 Ankerprofil:  
 Aluminium AW 6082 AW  
 Schiene:  
 Aluminium AW 6082 AW

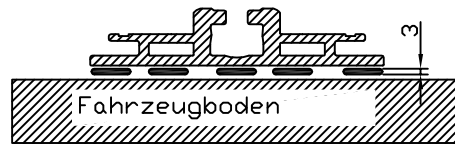
HK: Produktion		Typ: Konstruktion			Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 07.06.2013	Name RHD RHD	für technischen Bericht		
					E1 Abmessungen Schienensystem		
Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok	A0003742-000-00_00	Rev:	00	Plot:	02.04.2015 18:00:48
4		3		2		1	

# Befestigung der Gleitschienen mit Schrauben

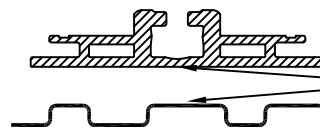


HK: Produktion		Typ: Konstruktion		Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000		Zeichnungsatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 19.04.2013	Name RHO RHO	für technischen Bericht	
				E2 Schienenbefestigung mit Schrauben		
Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok	A0003742-000-00_00	Rev	00	Plot: 02.04.2015 18:00:54

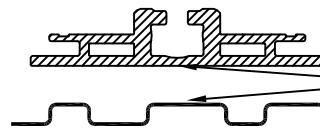
Idealfall bei ebenem Boden:  
5 Raupen a 20x3 mm Klebstofffläche



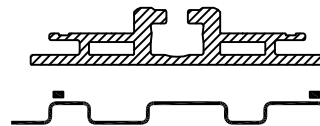
Fahrzeugboden mit Sicken  
5 Raupen



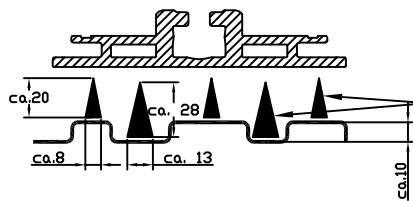
1. Fahrzeugboden und Gleitschiene reinigen, anrauen und entfetten



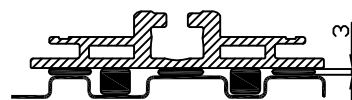
1. klebstoffflächen reinigen mit Dinitrol 520, Primern mit Primer 550



Punktuell Abstandshalter 3mm einsetzen

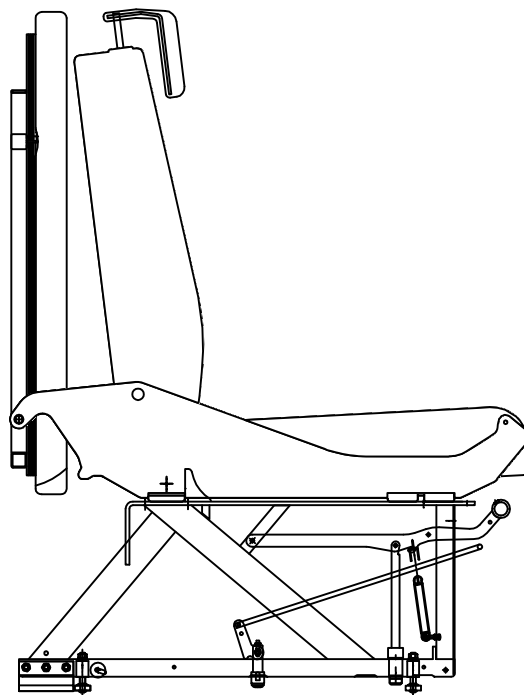


1. Klebstoffraupen entsprechend Sickenhöhe bemessen

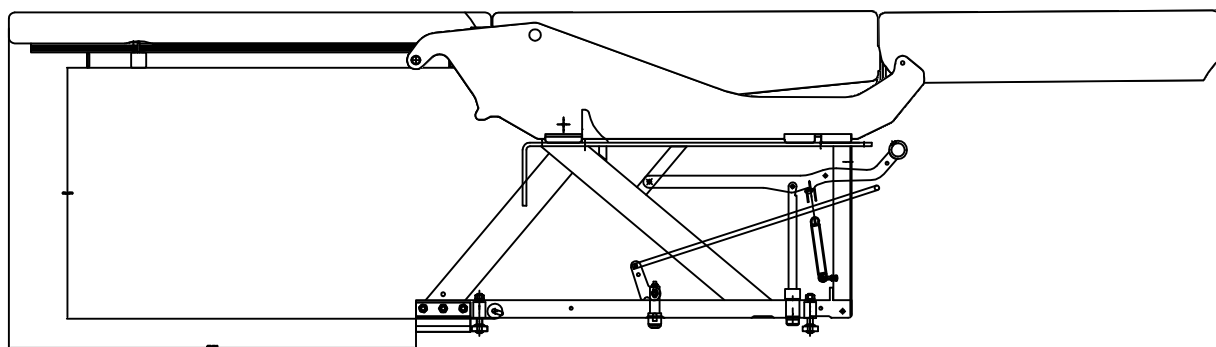



HK: Produktion		Typ: Konstruktion			Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000			Zeichnungssatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 19.04.2013	Name RHO RHO	für technischen Bericht		
					E3 Prinzip der Schienenverklebung		
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok A0003742-000-00_00	Rev: 00	Plot: 02.04.2015 18:01:03	Stat:

# V3000: Fahren

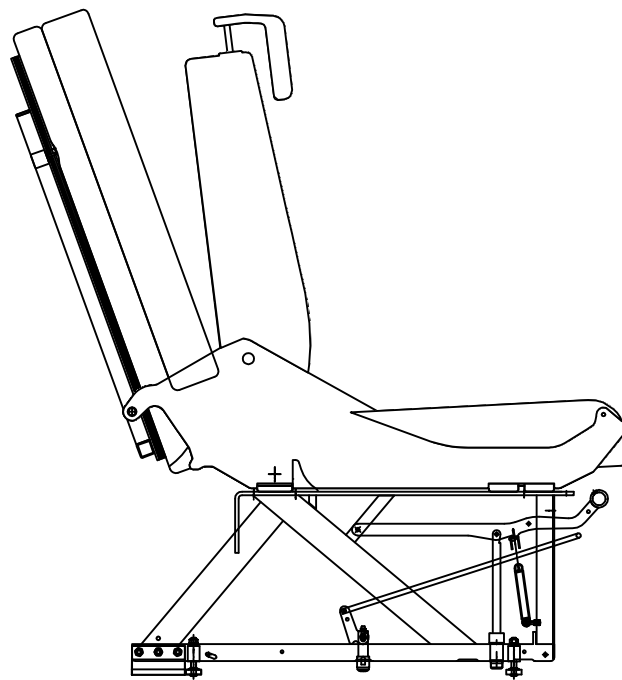


# V3000: Schlafen

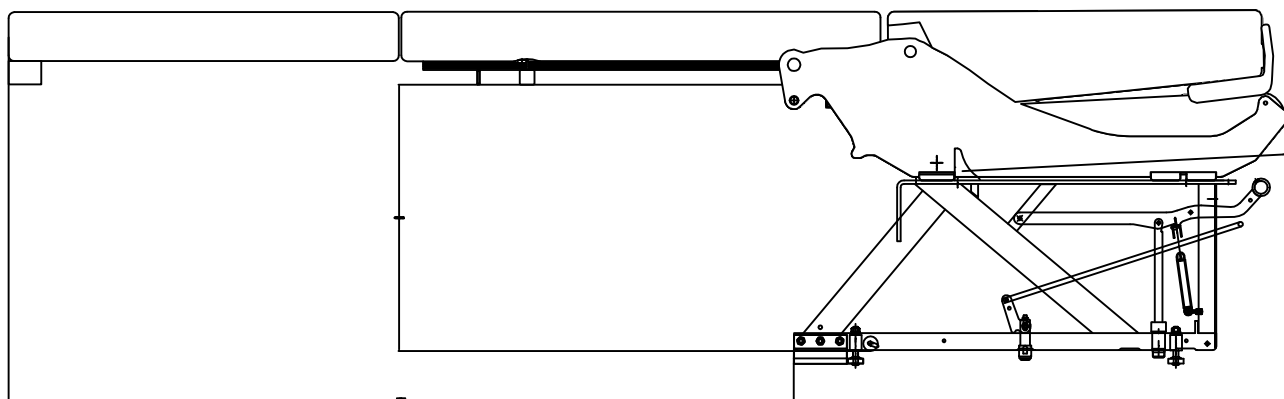



HK: Produktion		Typ: Konstruktion			Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000			Zeichnungssatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 19.04.2013	Name RHD RHD	für technischen Bericht		
					F1 Grundfunktion Sitzbank V3000		
		Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten		Dok: A0003742-000-00_00	Rev: 00	Plot: 02.04.2015 18:01:09	Stor: 1

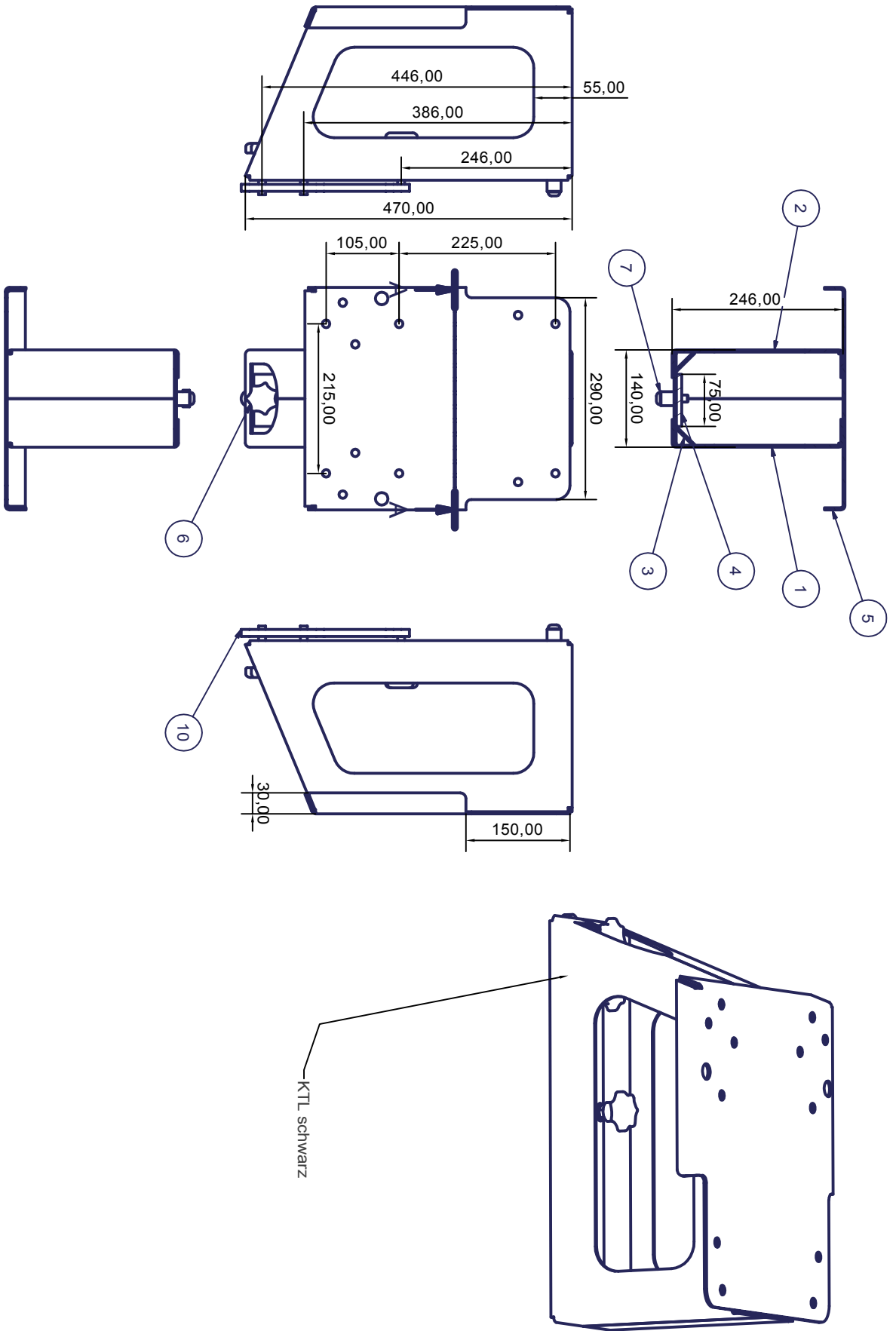
# V4000: Fahren



# V4000: Schlafen



HK: Produktion		Typ: Konstruktion		Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000		Zeichnungsatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 26.06.2013	Name RHD RHD	für technischen Bericht F2 Grundfunktion Sitzbank V4000	
 Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok: A0003742-000-00_00	Rev: 00	Plot: 02.04.2015 18:01:14		Stor:



<b>REIMO</b> <small>Copyright Reimo GmbH, Eggenbach,          Änderungen und Irrtümer vorbehalten</small>		<b>HK:</b> Produktion <b>id:</b> Konstruktion		<b>Proj:</b> Zeichnungssatz V3000 & V4000 für technischen Bericht G1 Einzelsitzadapter Aufbau	
<b>Artikel</b> Sitzbänke	V3000	<b>Erst. Bear.</b> 18.04.2013 14.05.2013	<b>Datum</b> 18.04.2013 14.05.2013	<b>Name</b> RHD RHD	<b>Rev:</b> 00 <b>Prot:</b> 02.04.2015 18:01:18
<b>Dok.:</b> A0003742-000-00_00		<b>Sto:</b>			

A

B

C

D

4

3

2

1

4

3

2

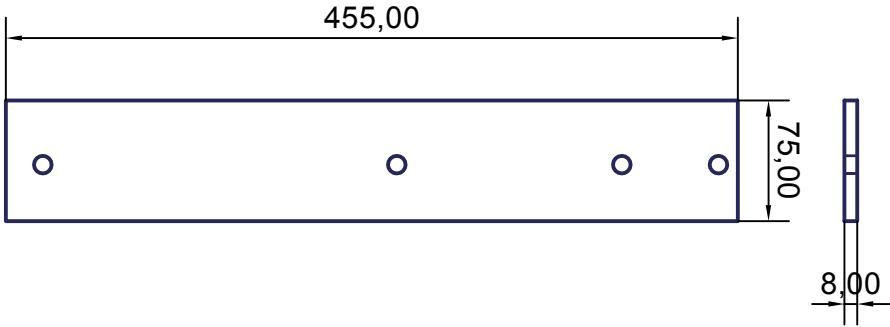
1

Stückliste							
OBJE	ANZA	BEZEICHNUNG	BAUTEILNUMMER	KOMMENTAR	MASSE	DEF_STKID	
1	1	EinzeIsitz V333 Seitenwange rechts	T0000009-001_01	Stahlblech 3 mmm	2,861 kg	M43	
2	1	EinzeIsitz V333 Seitenwange links	T0000014-001_01	Stahlblech 3 mm	0,364 kg	M41	
3	1	EinzeIsitz V333 Bodenplatte	T0000011-001_01	Stahlblech 3 mm	1,673 kg	M39	
4	1	EinzeIsitz V333 Bodenverstärkung	T0000012-001_01	Stahlblech 8 mm	2,122 kg	M37	
5	1	EinzeIsitz V333 Sitzadapter	T0000013-001_01	Stahlblech 3 mm	3,103 kg	M35	
6	3	Rändelschraube M10 Verriegelungsbuchse	T0000017-001_00 T0000018-001_00	M10x40 mit Kontermutter Drehteil	0,028 kg 0,004 kg	M46 M48	
10	1	KuIissenstein EinzeIsitz V333 V2	T0000019-001_00	Stahlblech ST52 10 mm	0,041 kg	M49	
11	1		T0000023-001_00		0,004 kg	M57	

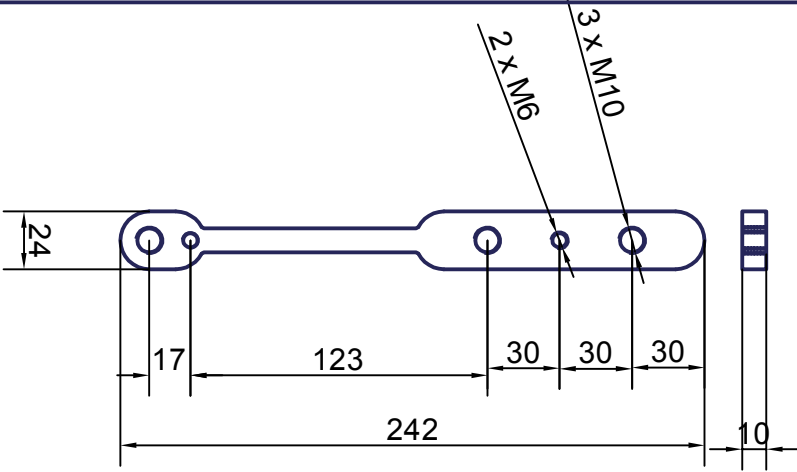
REPRODUKTION		KONSTRUKTION		PROJEKT		ARTIKEL		MATERIAL	
Stzbohnke	V3000								
Artikel		Erst. Bear. (Gep.)	Datum	Name	Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht G2 Einzelsitzadapter Einzelteile				
			18.04.2013 14.05.2013	RHD RHD					
Copyright Remo GmbH, Epelebach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten		A0003742-000-00_00		00		Prot: 02.04.2015 18:01:23		33	



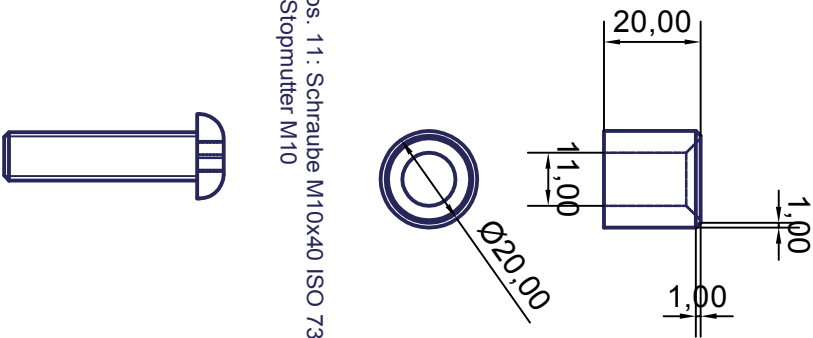
Pos. 4 Bodenverstärkung  
T0000012-001\_01  
Stahlblech 8 mm



Pos. 10 Kullissenstein  
T0000019-001\_00  
Stahlblech St 52, 10 mm  
verzinkt



Pos. 7 Verriegelungsbuchse  
T0000018-001\_00  
Drehteil  
Stahl

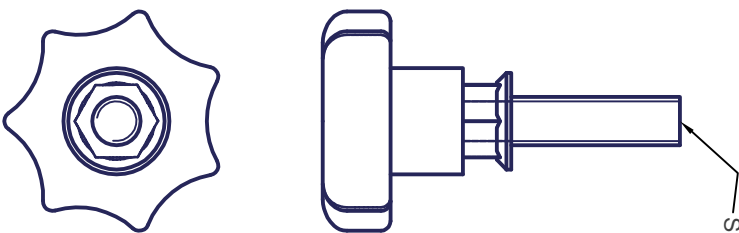


Pos. 11 : Schraube M10x40 ISO 7380  
+ Stopmutter M10



Pos 6 Rändelschraube  
M10 x 40 m Kontermutter  
T0000017-001\_00

Pos. 6 besteht aus:  
1 Rändelmutter ähnlich DIN 6336 Form K  
1 Gewindestift M10x70 DIN 914 Güte 10.9  
1 Tensilockmutter M10  
Gewindestift und Mutter mit Loctite eingeklebt.



HK: Produktion		id: Konstruktion		Proj:		Arti:		Mat:	
Stzbohnke	V3000	Erst. Bear. (Gepr.)	Datum	Name	Zeichnungssatz V3000 & V4000 für technischen Bericht G3 Einzelsitzadapter Befestigungsstelle				
Artikel		18.04.2013	14.05.2013	RHD					
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Egelshaus, Niederungen und Irthümer vorbehalten		A0003742-000-00_00		00		Prot: 02.04.2015 18:01:28	
								iss	

A

B

C

D

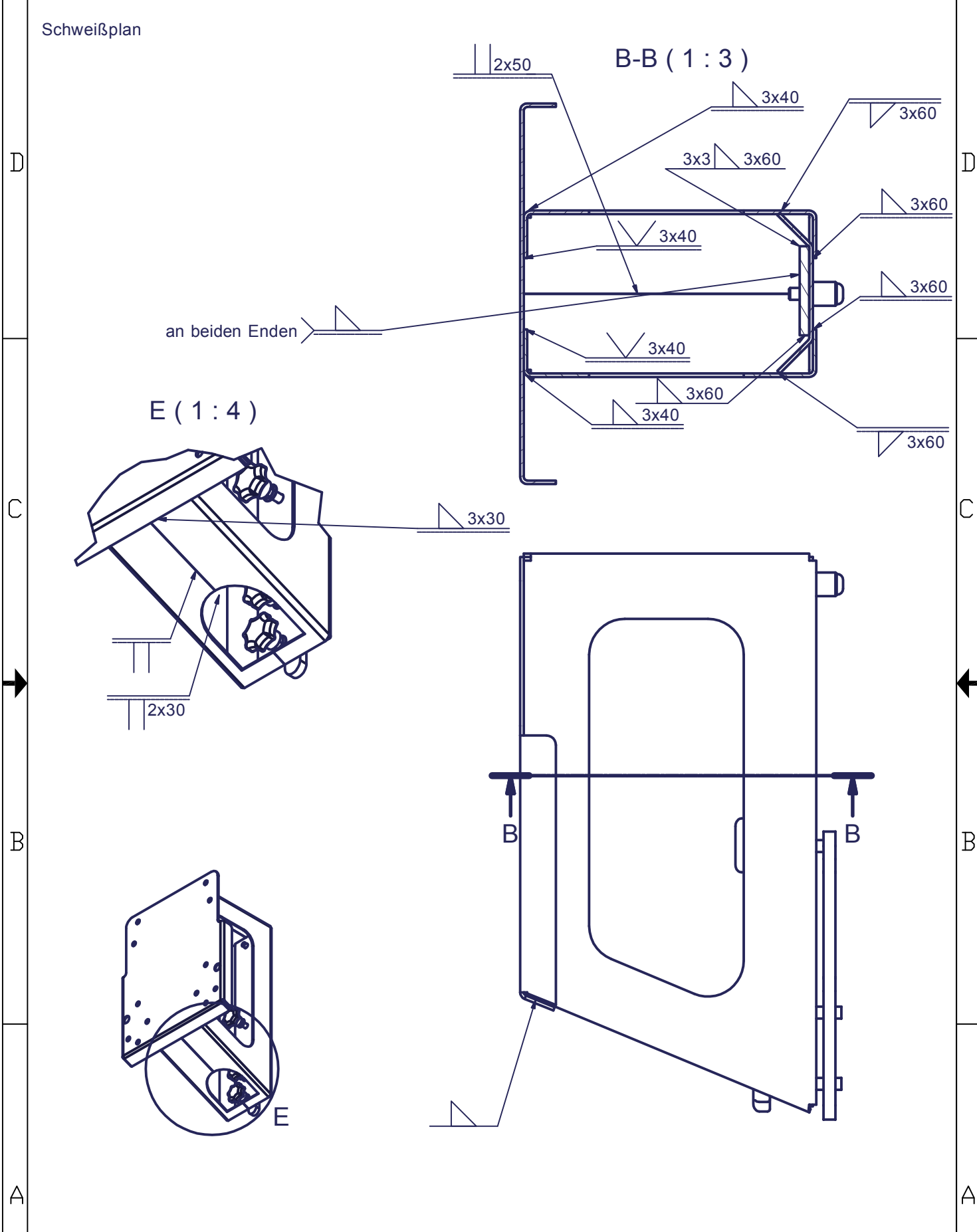
4

3

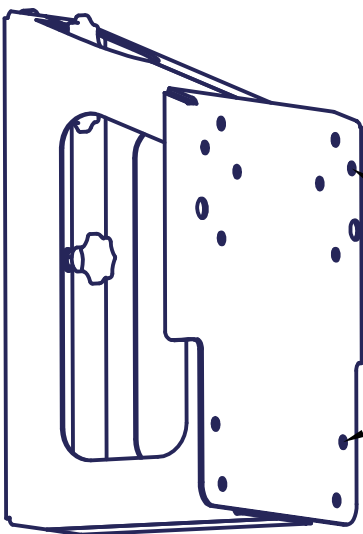
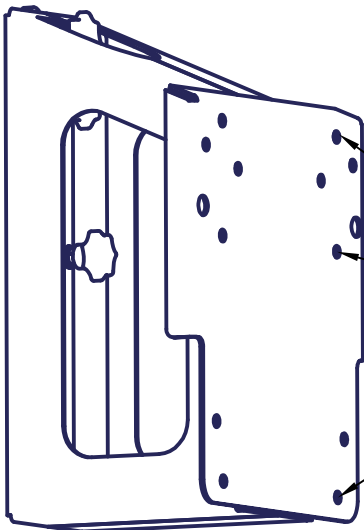
2

1

Schweißplan



HK: Produktion		Typ: Konstruktion		Proj:	Arti:	Mat:
Sitzbänke		V3000		Zeichnungsatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 18.04.2013 14.05.2013	Name RHD RHD	für technischen Bericht	
G4 Einzelsitzadapter			Schweißplan			
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok: A0003742-000-00_00	Rev: 00	Plot: 02.04.2015 18:01:33



Befestigung SKA1000 Sitz  
6 x M8x30 8,8  
+ Scheibe

Befestigung Euroseat A400M1 6 x  
M10 Güte 8,8  
+ Scheibe

HK: Produktion		id: Konstruktion		Proj:		Arti:		Mat:	
Stzbohnke	V3000	Erst. Bear. (Befr.)	Datum	Name	Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht				
Artikel		18.04.2013	14.05.2013	RHD	G5 Einzelsitzadapter Sitzverschraubung				
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Egelshaus, Änderungen und Irrtümer vorbehalten		A0003742-000-00_00		00		Prot: 02.04.2015 18:01:38	
ist									

4 3 2 1

4 3 2 1

A B C D

Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

---

**Dokumentation  
über die Prüfung  
der  
Widerstandsfähigkeit der Sitze, ihrer Verankerungen  
und  
Kopfstützen**

**Testresult  
for testing  
strength of seats and seat anchorages  
and  
their head rests**

Dieser Prüfbericht dient ausschließlich der Dokumentation von Messergebnissen und stellt kein rechtsverbindliches Prüfzeugnis im Sinne der StVZO/EG-FGV dar.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig.

This test report is for documentation of measuring results only and shall not be deemed legally binding within the German StVZO/EG-FGV.

The Test Report shall be reproduced and published in full by the client only. It shall however be reproduced and published partially with the written permission of the Technical Service only.

Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

---

## 1. Einleitung / Introduction

Auf Wunsch des Auftraggebers hat die TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH die Sitzbank Typ V3000 mit integriertem 3-Punkt Sicherheitsgurt hinsichtlich der Anforderungen für Sitze und deren Kopfstützen in Fahrzeugen der Klasse M1 geprüft. Ziel der Prüfungen war es, festzustellen, ob die Sitzstruktur und Kopfstützen, der Einbau und die Befestigung der Sitze im Fahrzeug den unter Punkt 4. genannten Anforderungen entsprechen.

Der vorliegende Prüfbericht dokumentiert die durchgeführten Prüfungen und dient zur Vorlage bei Technischen Diensten zur Verwendung im Rahmen des Typprüfverfahrens.

Upon request of the applicant, TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH has tested the seat bench type V3000 with integrated 3-point belts concerning the requirements for seats and head restraints for vehicles of category M1. The tests were conducted to determine if the seat structure, head restraint and the mounting of the seats in the vehicle meet the requirements specified under item 4. of this test report.

The present test report documents the tests carried out and serves to be presented at Technical Services for use within the type approval procedure.

1.1. Name und Anschrift des Auftraggebers/Herstellers : Reimo Reisemobilcenter GmbH  
Boschring 10  
Name and address of applicant/manufacturer : 63329 Egelsbach  
Germany

## 2. Beschreibung des Prüfobjektes / Description of test objects

Art : Sitzbank  
Characteristics : Seat bench  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH  
Sitztyp / Seat type : V3000

**Prüfgegenstand** : **Sitzbank mit integriertem Gurtsystem**  
**Testobject** : **Seat bench with integrated seat belt**  
**Sitztyp / Seat type** : **V3000**  
**Hersteller / Manufacturer** : **Reimo Reisemobilcenter GmbH**

---

- 2.1. Technische Beschreibung : Sitzbank mit drei Sitzplätzen mit Dreipunktgurt. Alle Gurtverankerungen sind an der Sitzbank befestigt. Die Befestigung im Fahrzeug erfolgt durch Gleitsteine in einem Aluminiumprofil.
- Technical description : Bench with three seats with three-point belt. All the belt anchorages are attached to the seat. The attachment to the vehicle is carried by slides in an aluminum profile.
- Befestigungssystem : Das Aluminiumprofil wird mit dem Fahrzeugboden verklebt und verschraubt. Dabei werden zusätzlich Verstärkungen an der Unterseite der Karosserie verwendet.
- Fixation system : The aluminum profile is glued and screwed to the vehicle floor. Additional reinforcements are mounted on the underside of the bodywork.
- 2.2. Auswahl des ungünstigsten Falles : Die Bestimmung des „ungünstigsten Falls“ erfolgte gemäß dem internen Verfahren des Technischen Dienstes (QMA 1.301.005, Abschnitt 6.2.2.2.).
- Worst case selection : The determination of the "worst case" was carried out in accordance with the internal procedures of the technical service (QMA 1.301.005, section 6.2.2.2.).

### 3. Vorgesehener Verwendungsbereich / Range of application

Die Sitzbank ist für den Einbau als Fahrgastsitz in der letzten Sitzreihe in Fahrzeugen der Klasse M1 vorgesehen.

The seat bench is designed for use as passenger seats in the last seat row in vehicles of class M1.

Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

---

#### 4. Prüfgrundlage und Prüfeinrichtungen / Test basis and test equipment

##### 4.1. Prüfgrundlage / Test basis

- Prüfung der Sitze, ihrer Verankerungen und Kopfstützen gemäß UN-Regelung 17.08 für Fahrzeuge der Klasse M1.
- Test of the strength of seats, their anchorages and head restraints according to UN-Regulation 17.08 for vehicles of category M1.

##### 4.2. Prüfeinrichtungen / Test equipment

- Crashsimulationsanlage IWW, Trier
- Kopfstützenprüfstand TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Köln
- Energieaufnahmeprüfstand TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Köln
  
- Crashsimulation facility IWW, Trier
- Head restraint test rig TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Cologne
- Energy dissipation test rig TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Cologne

#### 5. Beschreibung der Prüfung / Description of tests

5.1. Datum der Prüfung / Date of test : 16.10.2013 - 23.11.2015 und / and  
02.09.2016

5.2. Ort der Prüfung / Place of test : Köln, Trier / Cologne, Trier

##### 5.3. Umfang der durchgeführten Prüfungen / Tests carried out

- Vermessung der H-Punkte
- Prüfung der Energieaufnahmefähigkeit der Kopfstütze
- Prüfung der Wirksamkeit der Kopfstütze
- Dynamische Prüfungen 20g/30ms
- Prüfung der Radienanforderungen
- Schutz vor Ladung
  
- Checking of H-points
- Testing of energy dissipation of the head restraint
- Testing of effectiveness of the head restraint
- Dynamic test 20g/30ms
- Test of radii requirements
- Protection against freight

**Prüfgegenstand** : **Sitzbank mit integriertem Gurtsystem**  
**Testobject** : **Seat bench with integrated seat belt**  
**Sitztyp / Seat type** : **V3000**  
**Hersteller / Manufacturer** : **Reimo Reisemobilcenter GmbH**

---

## 6. Prüfergebnisse / Test results

- 6.1. Prüfung der Sitze, ihrer Verankerungen und Kopfstützen gemäß UN-Regelung 17.08  
Test of the strength of seats, their anchorages and head restraints according to UN-Regulation 17.08
- 6.1.1. Allgemeine Vorschriften für alle Sitze : Die Sitze entsprechen der Prüfgrundlage.  
General requirements applicable for all seats : All seats are in compliance with the general requirements of the directive resp. regulation.
- 6.1.2. Besondere Vorschriften für Sitze, die mit Kopfstützen ausgerüstet sind oder damit ausgerüstet werden können : Die Sitze und deren Kopfstützen entsprechen der Prüfgrundlage. Ergebnisse der Prüfungen siehe Anlage 1 bis 8.  
Special requirements for seats fitted or capable of being fitted with head restraints : The seats and their head restraints meet the requirements. The results are shown in the enclosure 1 to 8.
- 6.1.3. Widerstandsfähigkeit der Rückenlehne und der Sitzverankerung sowie deren Einstell-, Verstell- und Verriegelungseinrichtungen : Die Sitze und deren Verankerungen entsprechen der Prüfgrundlage. Ergebnisse der Prüfungen siehe Anlagen 1 bis 8.  
Strength of the seat back, the seat anchorages and their adjustment, displacement and locking systems : The seats and their anchorages meet the requirements. Results of the tests are shown in Appendix 1 to 8.
- 6.1.4. Besondere Vorschriften über den Schutz der Insassen vor verschobenen Gepäckstücken : Die Sitze und deren Verankerungen entsprechen der Prüfgrundlage. Ergebnisse der Prüfungen siehe Anlagen 9 bis 11.  
Special requirements for protection of the passengers against freight : The seats and their anchorages meet the requirements. Results of the tests are shown in Appendix 9 to 11.
- 6.2. Die vorgestellten Prüfobjekte entsprechen unter Berücksichtigung des Absatzes 3. (Vorgesehener Verwendungsbereich) den Anforderungen der genannten Prüfgrundlagen. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt 1. dieses Berichtes aufgeführten Prüfobjekte.  
Under the consideration of section 3 (range of application) the test objects comply with the listed requirements. The test results refer exclusively to the test objects listed in section 1 of this report.



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

---

## 7. Anlagen / Appendices

0. Liste der Änderungen  
List of modifications
1. Prüfprotokoll Vermessungen, Festigkeitsprüfung, Energieaufnahmeprüfungen  
Test report for measurement, strength tests, energy dissipation test
2. Fotos der Festigkeitsprüfungen  
Photographs of strength tests
3. Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
Load diagrams of strength tests
4. Fotos der Energieaufnahmeprüfungen  
Photographs of energy dissipating test
5. Messschriebe der Energieaufnahmeprüfungen  
Diagrams of energy dissipating test
6. Prüfprotokoll 20g-Test  
Test report 20g-test
7. Fotos 20g-Test  
Photographs 20g-test
8. Messschrieb 20g-Test  
Diagram 20g-test
9. Prüfprotokoll Schutz vor Ladung  
Test report Protection against freight
10. Fotos Schutz vor Ladung  
Photographs Protection against freight
11. Messschrieb Schutz vor Ladung  
Diagram Protection against freight
12. Liste der Herstelleranlage  
List of manufacturers enclosures

Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

---

## 8. Schlussbestätigung / Statement of confirmation

Das unter Punkt 2. beschriebene Prüfmuster erfüllt die unter Punkt 4. aufgeführte Prüfgrundlage. Die verwendeten Prüfmuster waren im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den genehmigten Typ repräsentativ.

The test object described in section 2. complies with the requirements mentioned in section 4. With regard to the required level of performance to be achieved, the tested items were representative for the type to be approved.

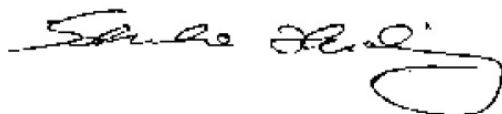
Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt 2. dieses Berichtes aufgeführten Prüfobjekte.

The test results refer exclusively to the test objects listed in section 2 of this report.

Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 oder EN ISO/IEC 17020:2012 durchgeführt.

The tests were carried out in accordance with the relevant requirements of EN ISO/IEC 17025:2005 or EN ISO/IEC 17020:2012.

Köln / Cologne  
02.09.2016



Hubertus Schulze Herding  
Sachverständiger Technischer Dienst  
Expert Technical Service



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

---

**Liste der Änderungen**  
**List of modifications**

**Anlage 0**  
**Enclosure 0**

Es wird berichtigt	:	--
Correction of	:	--
Es wird geändert	:	--
Modification of	:	--
Es wird hinzugefügt	:	--
Addition of	:	--
Es entfällt	:	--
Deletion of	:	--



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / Seat type : V3000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

**Prüfprotokoll Vermessungen, Festigkeitsprüfungen,  
 Energieaufnahmeprüfung**  
**Test report for measurement, strength tests, energy dissipation test**

**Anlage 1**  
**Appendix 1**

1. H-Punkt-Vermessung / Measurement of H-point

Die Vermessung der H-Punkte und des tatsächlichen Rumpfwinkel ergab eine Übereinstimmung mit den R-Punkten und den konstruktiv festgelegten Rumpfwinkeln im Rahmen der zulässigen Abweichungen.

The measurement of the H-point and the actual seat back angle showed a sufficient conformity with the R-points and the designed seat-back angles with in the permissible tolerances.

2. Kopfstützen – Vermessung / Measurement of the headrest

Die Vermessung der Kopfstützen ergab eine ausreichende Übereinstimmung mit den Angaben des Herstellers.

The measurement of the headrest showed a sufficient conformity with the manufacturer data.

3. Wirksamkeit der Kopfstützen / Effectiveness of the headrest

Sitztyp Seat type	Kopfstützentyp Headrest type	Rückwärtsverlagerung Backward displacement (mm)	Bemerkung Remark
V3000	verstellbare Kopfstütze adjustable headrest	L: 20,2 M: 16,7 R: 31,7	--

Bei Erhöhung der Kopfstützenbelastung auf 89 daN kam es nicht zum Bruch des Sitzes oder der Rückenlehne.

By increasing the load upon the headrest to 89 daN there was no breakage to the specific seat or seat back.

4. Moment um den R-Punkt / Moment in relation to the R-point.

entfällt / not applicable



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / Seat type : V3000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

Prüfprotokoll Vermessungen, Festigkeitsprüfungen,  
 Energieaufnahmeprüfung  
 Test report for measurement, strength tests, energy dissipation test

Anlage 1  
 Appendix 1

5. Energieaufnahmeprüfung / Energy dissipation test

Sitztyp Seat type	Prüfobjekt Test object	max. Verzögerung max. declaration (g)	Zeit über 80g time beyond 80g
V3000	Kopfstütze rechts mittig vorne 90° / headrest left middle front 90°	34,80	0 ms

Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

Fotos der Festigkeitsprüfungen  
Photographs of strength tests

Anlage 2  
Appendix 2

Vor Versuch / Pre test V1 – 16.10.2013



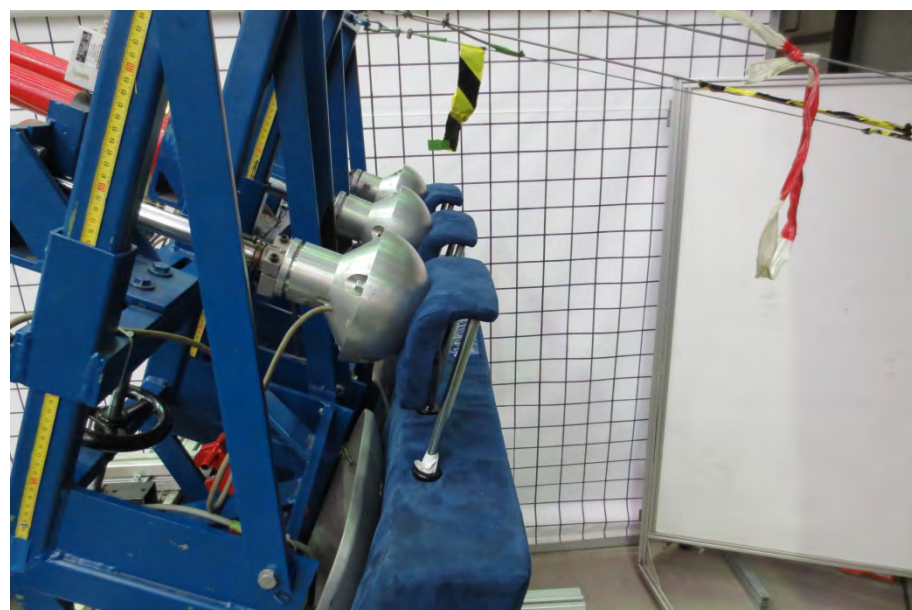
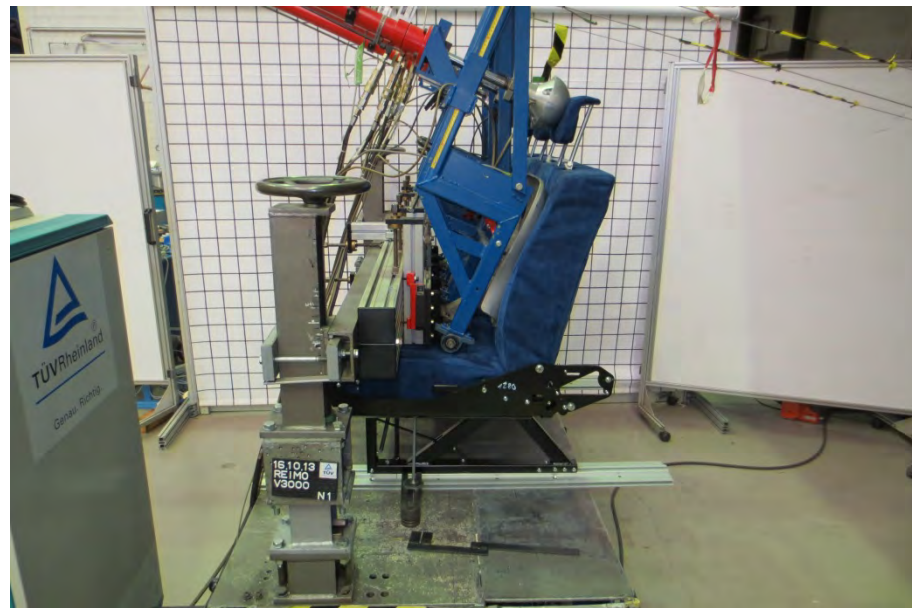


Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

Fotos der Festigkeitsprüfungen  
Photographs of strength tests

Anlage 2  
Appendix 2

Nach Versuch / Post test V1 – 16.10.2013

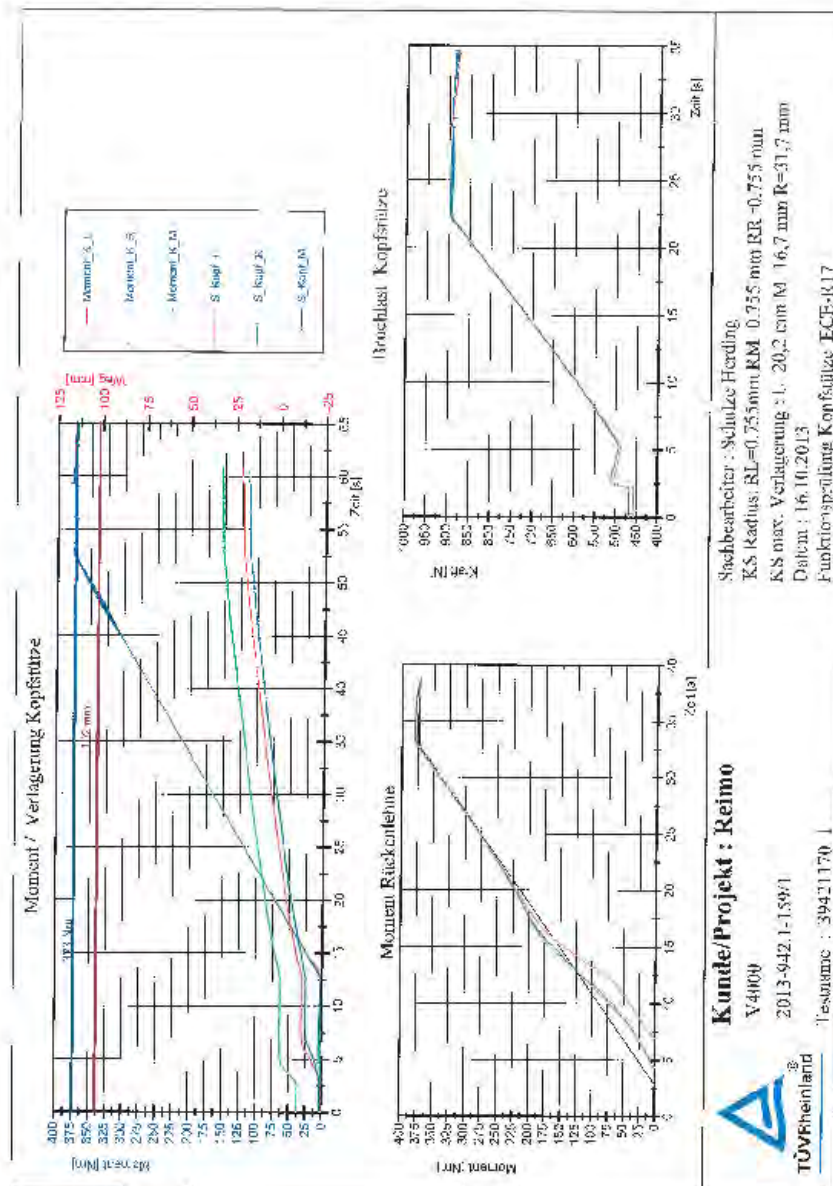


Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / Seat type : V3000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
 Load diagrams of strength tests

Anlage 3  
 Appendix 3

Versuch / Test V1 – 16.10.2013





Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

Fotos der Energieaufnahmeprüfungen  
Photographs of energy dissipation tests

Anlage 4  
Appendix 4

Vor Versuch / Pre test V1 – 21.08.2014



Nach Versuch / Post test V1 – 21.08.2014

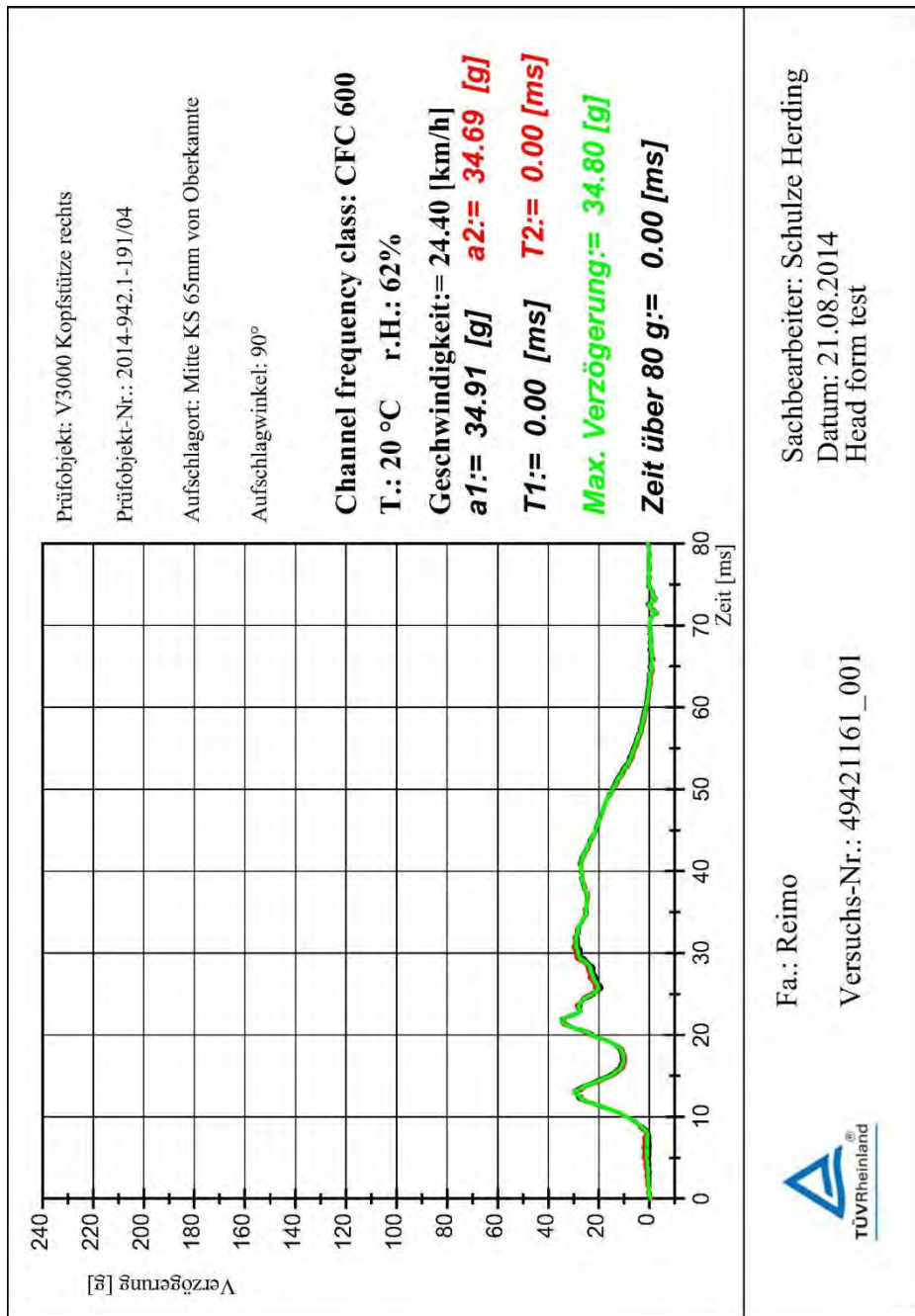


Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / Seat type : V3000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

Messschriebe der Energieaufnahmeprüfungen  
 Diagrams of energy dissipation tests

Anlage 5  
 Appendix 5

Versuch / Test V1 – 21.08.2014





Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / Seat type : V3000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

Prüfprotokoll 20g-Test  
 Test report 20g-test

Anlage 6  
 Appendix 6

Ver- such Nr. Test No	Sitz- reihe (von vorne) Row (from front)	Aufprall- richtung Direction of impact	Sitztyp Seat type	Längsposition des Sitzes relativ zur normalen Fahr- oder Benutzungsstellung Longitudinal position of seat (acc. to normal driving or using position)	Bemerkung Remark
V1 / 15_01	letzte / last	Frontalaufprall front impact	V3000	starrer Sitzaufbau rigid seat structure	
		Heckaufprall rear impact	V4000		
V2 / 15_02	letzte / last	Frontalaufprall front impact	V4000	starrer Sitzaufbau rigid seat structure	Sitzbank V4000 ist nicht Bestandteil dieses Prüfberichtes. Seat bench V4000 is not part of this test report.
		Heckaufprall rear impact	V3000		



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

Fotos 20g-Test  
Photographs 20g-test

Anlage 7  
Appendix 7

Vor Versuch / Before test V1 – 15/01



Nach Versuch / Post test V1 – 15/01



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

Fotos 20g-Test  
Photographs 20g-test

Anlage 7  
Appendix 7

Vor Versuch / Before test V2 – 15/02



Nach Versuch / Post test V2 – 15/02



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

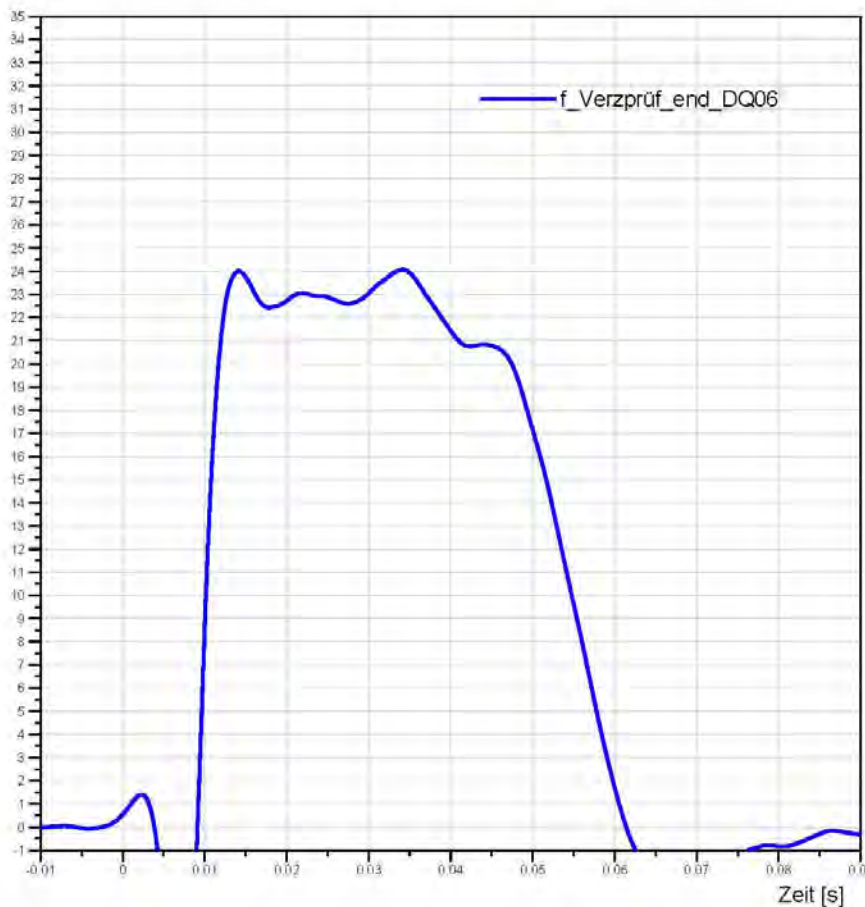
Messschrieb 20g-Test  
Diagram 20g-test

Anlage 8  
Appendix 8

Versuch / Test V1 – 15/01

Bearbeiter: IWW	Prüfstruktur: REIMO GRIZZLY auf starren Platten
Datum: 23.11.2015	Prüfling: V3000 vorwärts und V4000 rückwärts
Datei: reimo15_01	Versuchsbed. nach: 20g/30ms
Sensor: Endevco 2262CA	Geschwindigkeit SOLL/IST: 36 - 38 / 36.1 km/h
Meßdatenerfassung: MINIdau (Kayser-Threde)	Bemerkung: ECE R17 20 g
Auswertesoftware: DIAdem 8.1	

DIAGRAMM Schlittenverzögerung



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / Seat type : V3000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

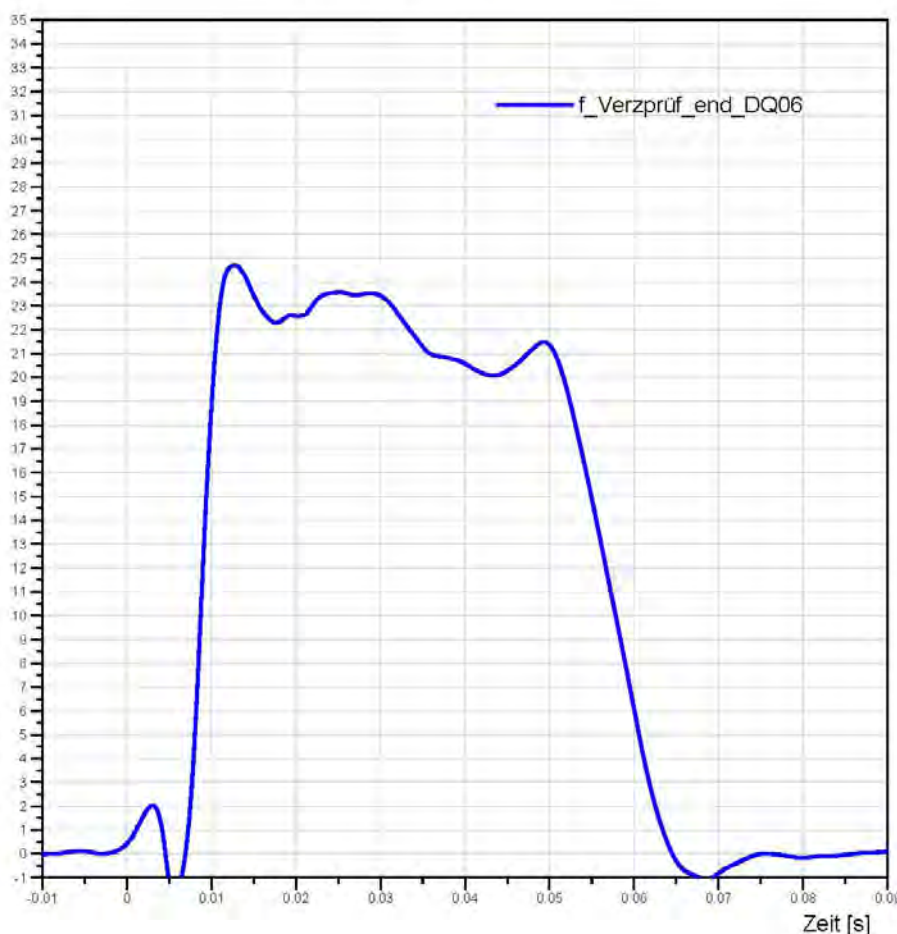
Messschrieb 20g-Test  
 Diagram 20g-test

Anlage 8  
 Appendix 8

Versuch / Test V2 – 15/02

Bearbeiter: IWW	Prüfstruktur: REIMO GRIZZLY auf starren Platten
Datum: 23.11.2015	Prüfung: V3000 rückwärts und V4000 vorwärts
Datei: reimo15_02	Versuchsbed. nach: siehe Bemerkung
Sensor: Endevco 2282CA	Geschwindigkeit SOLL/IST: 38 - 38 / 37.1 km/h
Meßdatenerfassung: MINIdau (Kayser-Threde)	Bemerkung: ECE R17 20 g
Auswertesoftware: DIAdem 8.1	

DIAGRAMM Schlittenverzögerung





Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / Seat type : V3000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

**Prüfprotokoll Schutz vor Ladung**  
**Test report Protection against freight**

**Anlage 9**  
**Appendix 9**

Fahrzeugteil / Part	Prüfrichtung / Direction	Bemerkung / Remark
V4 – 15/04 Aufbau auf starrer Platte mit 2 Grizzly Schienen.  Mounting on rigid plate with 2 Grizzly rails.	vorwärts / forward	Gepäckblöcke so positioniert, dass die ungünstigste mögliche Stellung abgedeckt wird (zwischen den Sitzfüßen). Luggage blocks positioned so that the worst possible position is covered (between the seat legs).



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
Sitztyp / Seat type : V3000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

Fotos: Schutz vor Ladung  
Photographs: Protection against freight

Anlage 10  
Appendix 10

Vor Versuch / Pre test V4 – 15/04



Nach Versuch / Post test V4 – 15/04



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seat bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / Seat type : V3000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobilcenter GmbH

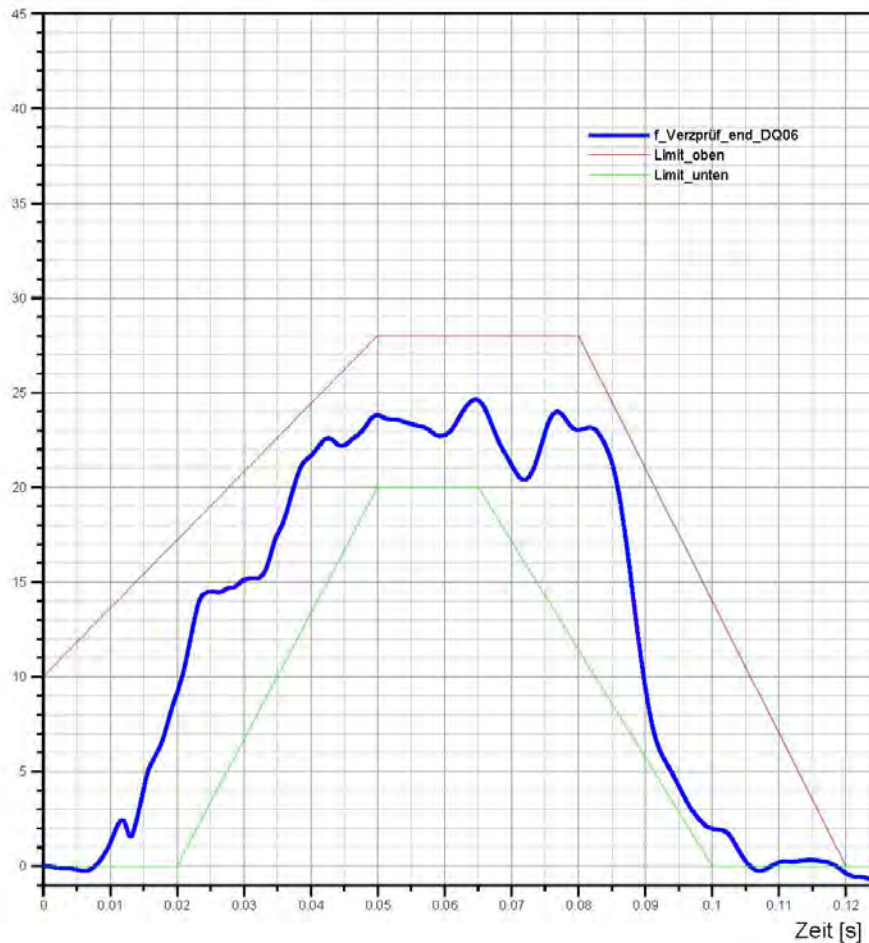
Messschrieb Schutz vor Ladung  
 Diagram Protection against freight

Anlage 11  
 Appendix 11

Versuch / Test V4 – 15/04

Bearbeiter: IWW	Versuchsbed. nach: siehe Bemerkung
Datum: 23.11.2015	Prüfstruktur: REIMO GRIZZLY auf starren Platten
Datei: reimo15_04	Prüfmuster: V3000
Meßdatenerfassung: MINIdau (Kayser-Threde)	Hilfseinrichtung:
Auswertesoftware: DIAdem 8.1	Gurtart: -
Bemerkung: ECE R17, Schutz vor Ladung, 2 St. Würfel	Geschwindigkeit (soll / ist): 48 - 50 / 50 km/h

SCHLITTENBESCHLEUNIGUNG

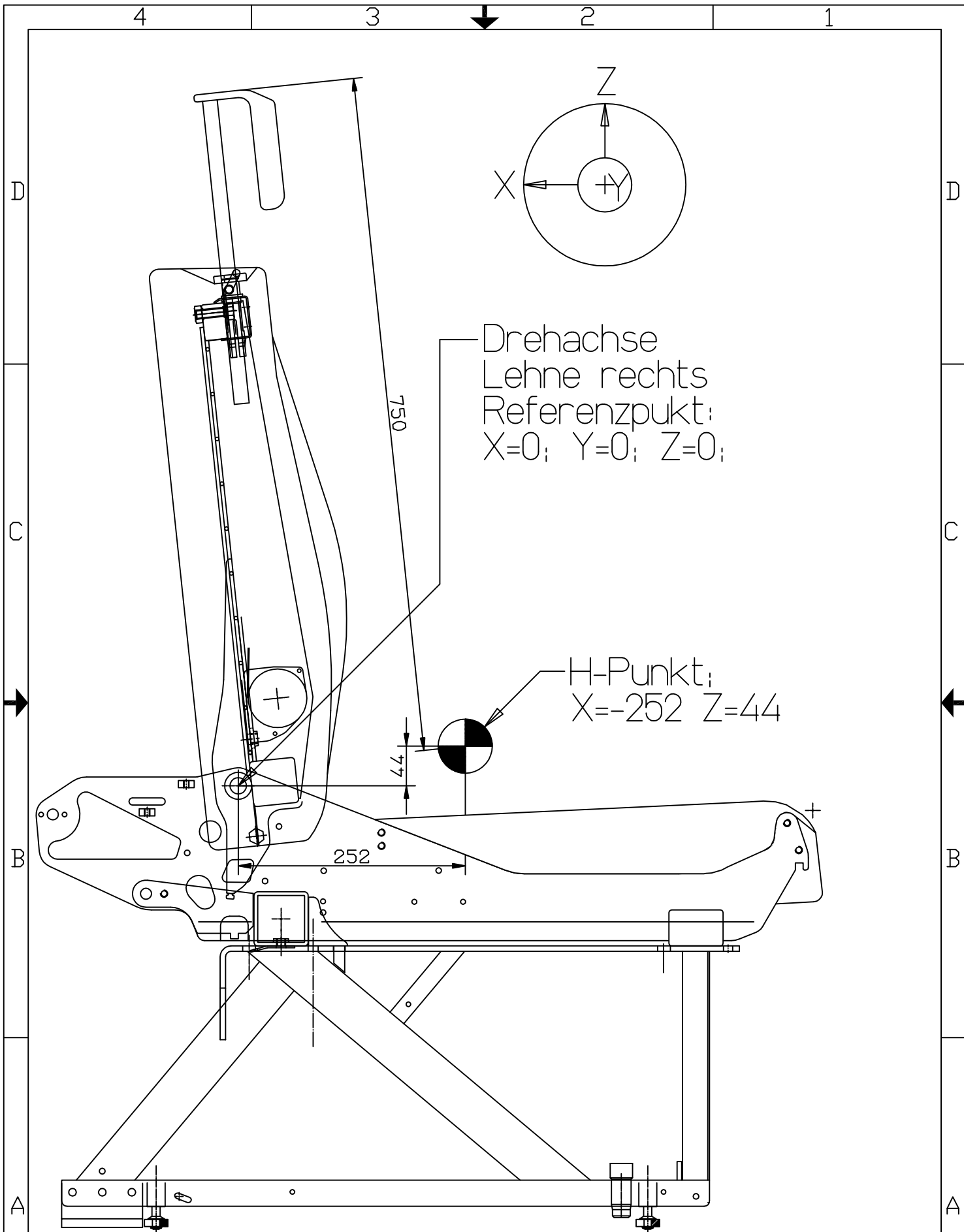


**Prüfgegenstand** : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
**Testobject** : Seat bench with integrated seat belt  
**Sitztyp / Seat type** : V3000  
**Hersteller / Manufacturer** : Reimo Reisemobilcenter GmbH

**Liste der Herstelleranlage**  
**List of manufacturers Appendices**

**Anlage 12**  
**Appendix 12**

Blatt Nr. Page no.	Bezeichnung Description	Datum Date
1	A1 V3000 H-Punktlage	22.06.2016
2	C1 Träger V3000 Schweißzeichnung	22.06.2016
3	C2 V3000 Rastenschiene Schweißzeichnung	22.06.2016
4	C3 V3000 Lehne Schweißzeichnung	22.06.2016
5	C10 V3000 & V4000 Stütze Schweißzeichnung	22.06.2016
6	D1 Montage Stütze	22.06.2016
7	D2 Vormontage V3000 Sitzbank	22.06.2016
8	D4 Zeichnungssatz V3000	22.06.2016
9	D6 Zeichnungssatz V3000	22.06.2016
10	F1 Grundfunktion Sitzbank V3000	22.06.2016
11	H2 Zeichnungssatz V3000	22.06.2016
12	H3 Zeichnungssatz V3000	22.06.2016
13	H4 Zeichnungssatz V3000	22.06.2016
14	I1 Zeichnungssatz V3000	22.06.2016

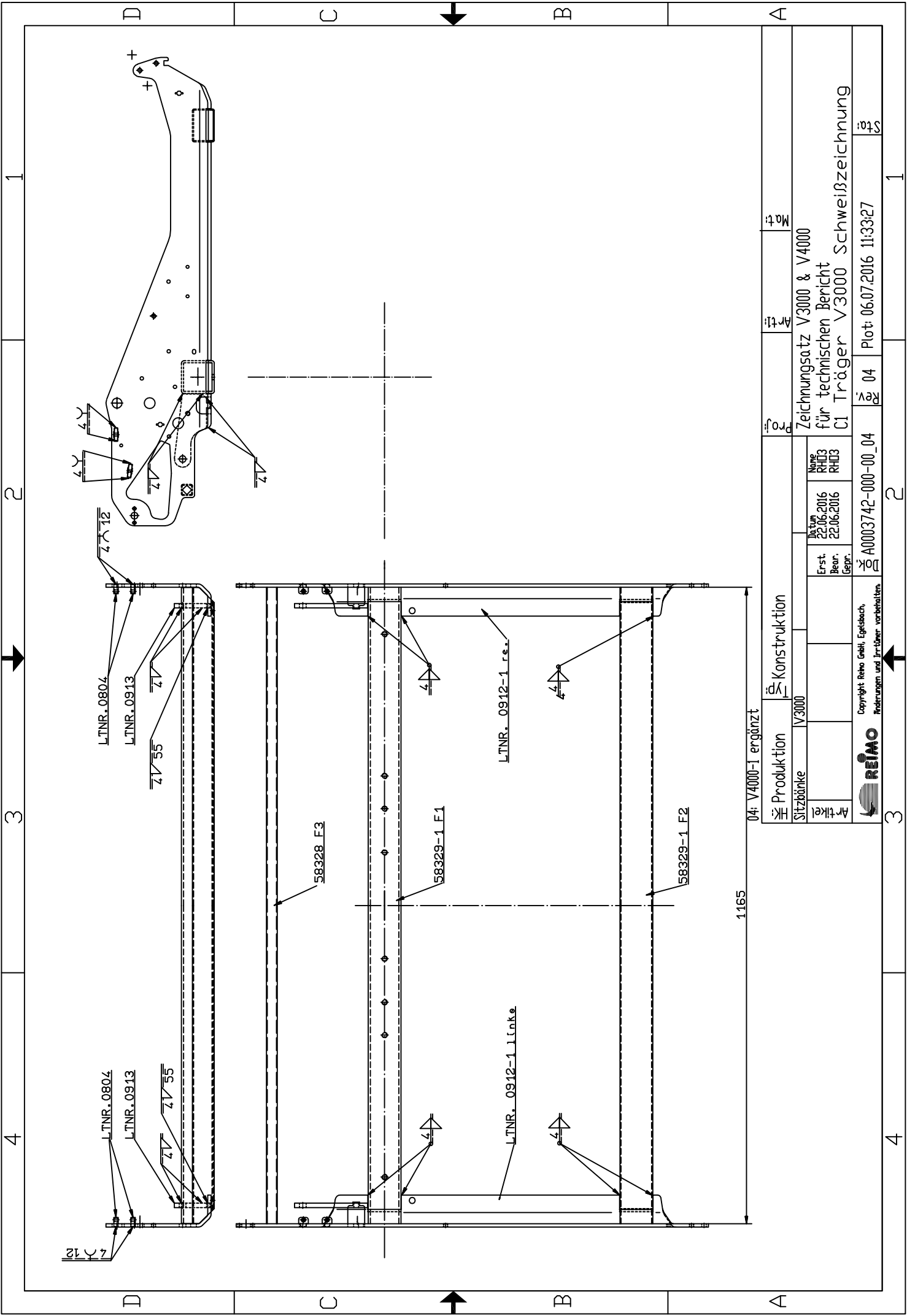


Drehachse  
 Lehne rechts  
 Referenzpunkt:  
 $X=0; Y=0; Z=0;$

H-Punkt:  
 $X=-252 Z=44$

04: V4000-1 ergänzt

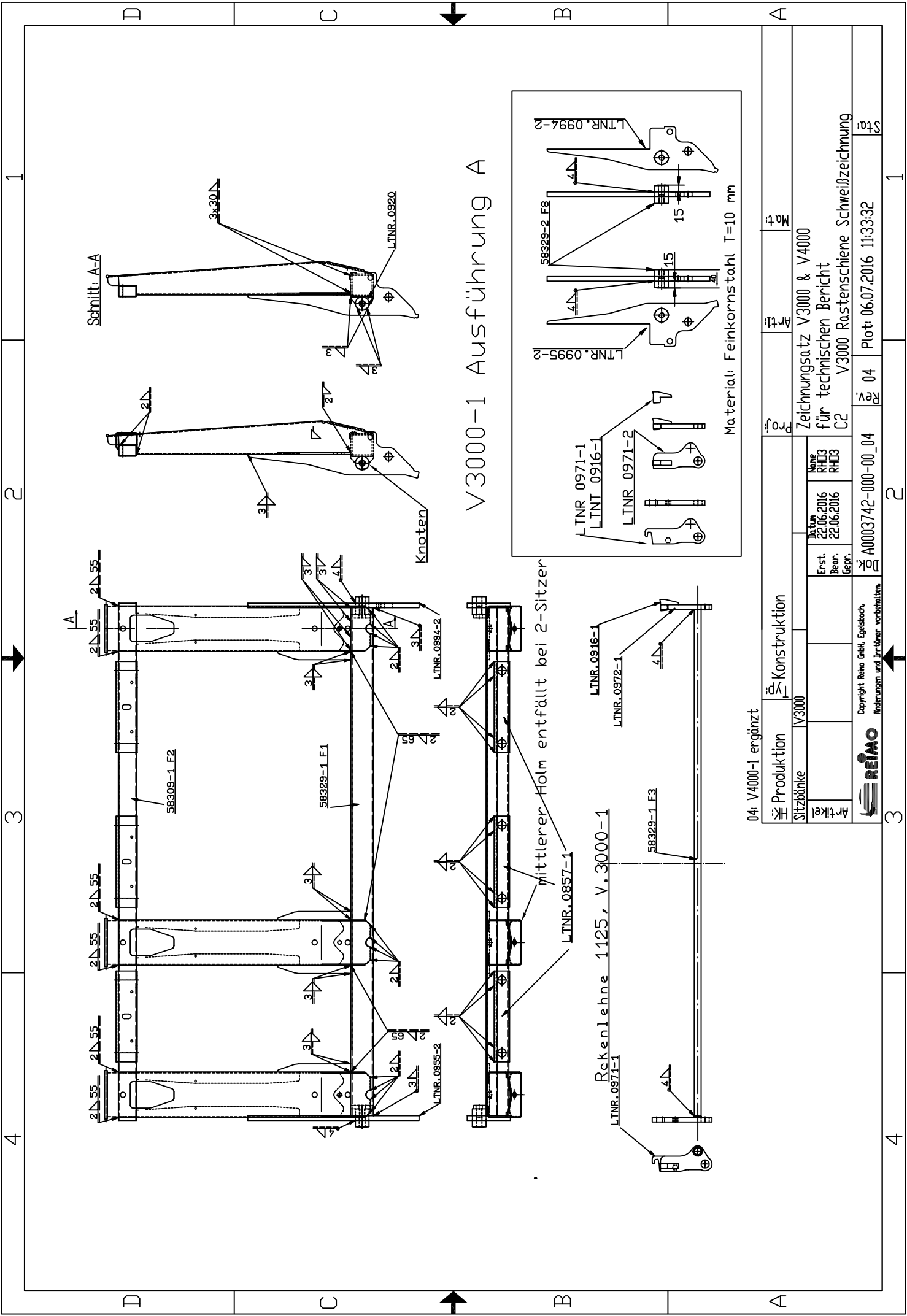
HK: Produktion		Typ: Konstruktion		Proj:	Artl:	Mat:
Sitzbänke		V3000		Zeichnungssatz V3000 & V4000		
Artikel		Erst. Bear. Gepr.	Datum 22.06.2016 22.06.2016	Name RHD3 RHD3	für technischen Bericht A1 V3000 H-Punktlage	
Copyright Reimo GmbH, Egelsbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok. A0003742-000-00_04	Rev. 04	Plot: 06.07.2016 11:32:16		Sta:



04: V4000-I ergänzt

1165

Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke V3000				Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht C1 Träger V3000 Schweißzeichnung					
Artikel		Name		Datum		Erst. Beur.		Gepr.	
		RH03 RH03		22.06.2016 22.06.2016					
REIMO Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_04		R04		04		Plot: 06.07.2016 11:33:27	



V3000-1 Ausführung A

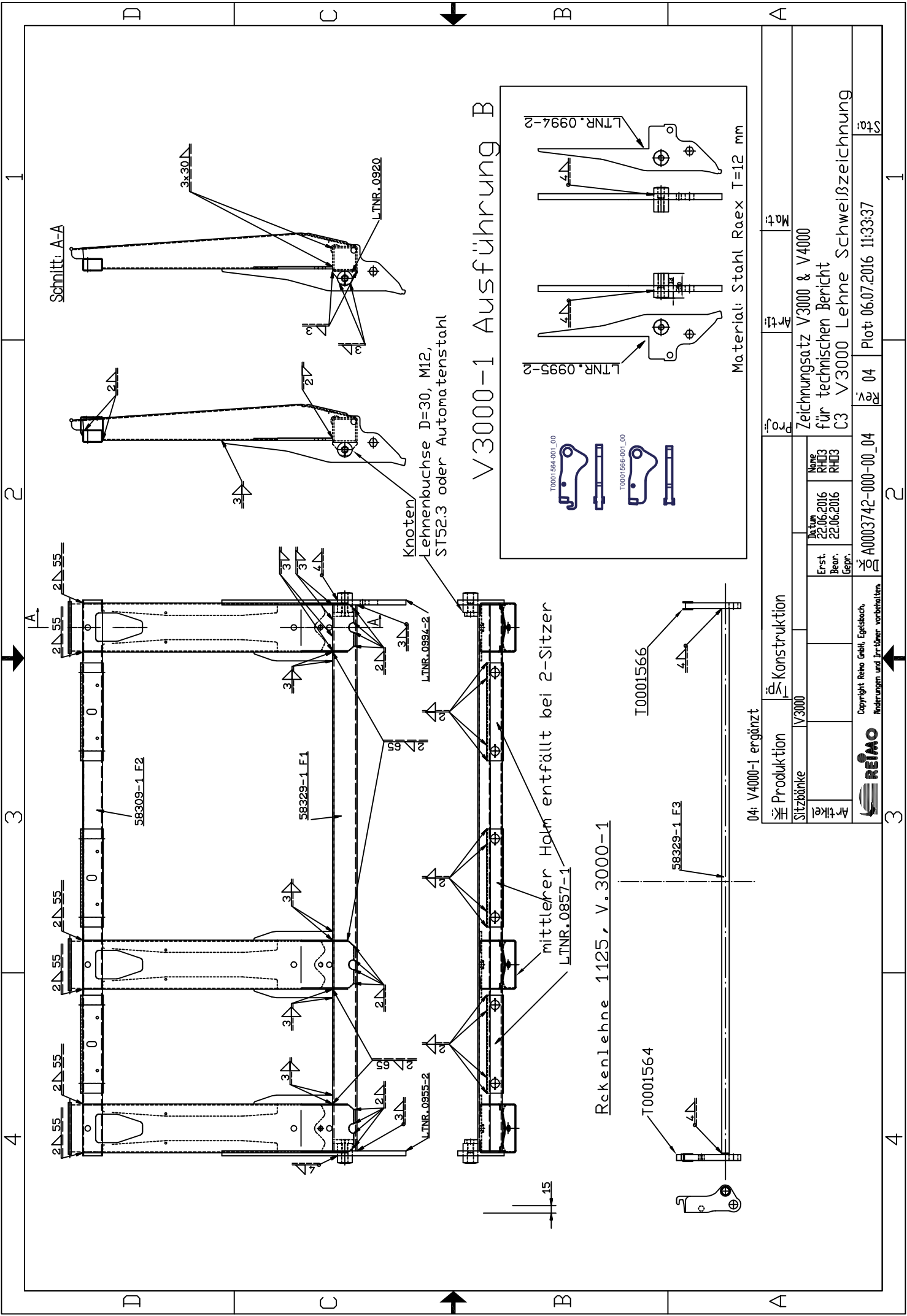
Material: Feinkornstahl T=10 mm

04: V4000-1 ergänzt

Produktion		Konstruktion	
Sitzbänke	V3000		
Artikel		Erst. Bear.	Gepr.
		22.06.2016	22.06.2016
		Name	RHD3
			RHD3
Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht		V3000 Rastenschiene Schweißzeichnung	
A0003742-000-00_04		Re 04	Plot: 06.07.2016 11:33:32

Copyright Reho GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.





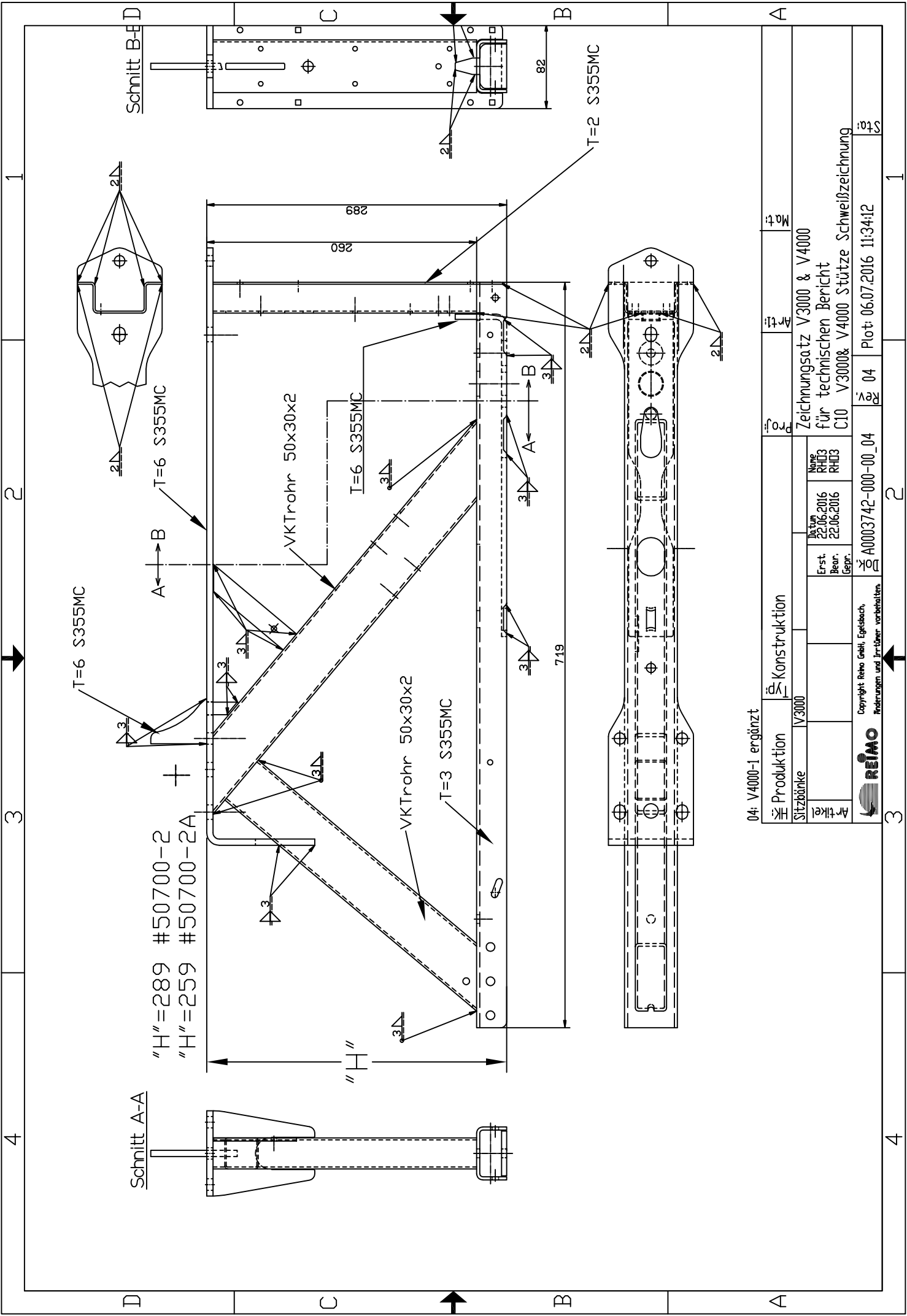
V3000-1 Ausführung B

04: V4000-1 ergänzt

Produktion		Konstruktion	
Sitzbänke	V3000		
Artikel			
Erst. Bear.	22.06.2016		
Gepr.	22.06.2016		
Name		Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht	
RHD3		C3 V3000 Lehne Schweißzeichnung	
RHD3			
A0003742-000-00_04		Blatt	04
Plot: 06.07.2016 11:33:37			

Copyright Reho GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.





T=6 S355MC

"H"=289 #50700-2  
 "H"=259 #50700-2A

Schnitt A-A

Schnitt B-B

VKTrrohr 50x30x2

VKTrrohr 50x30x2

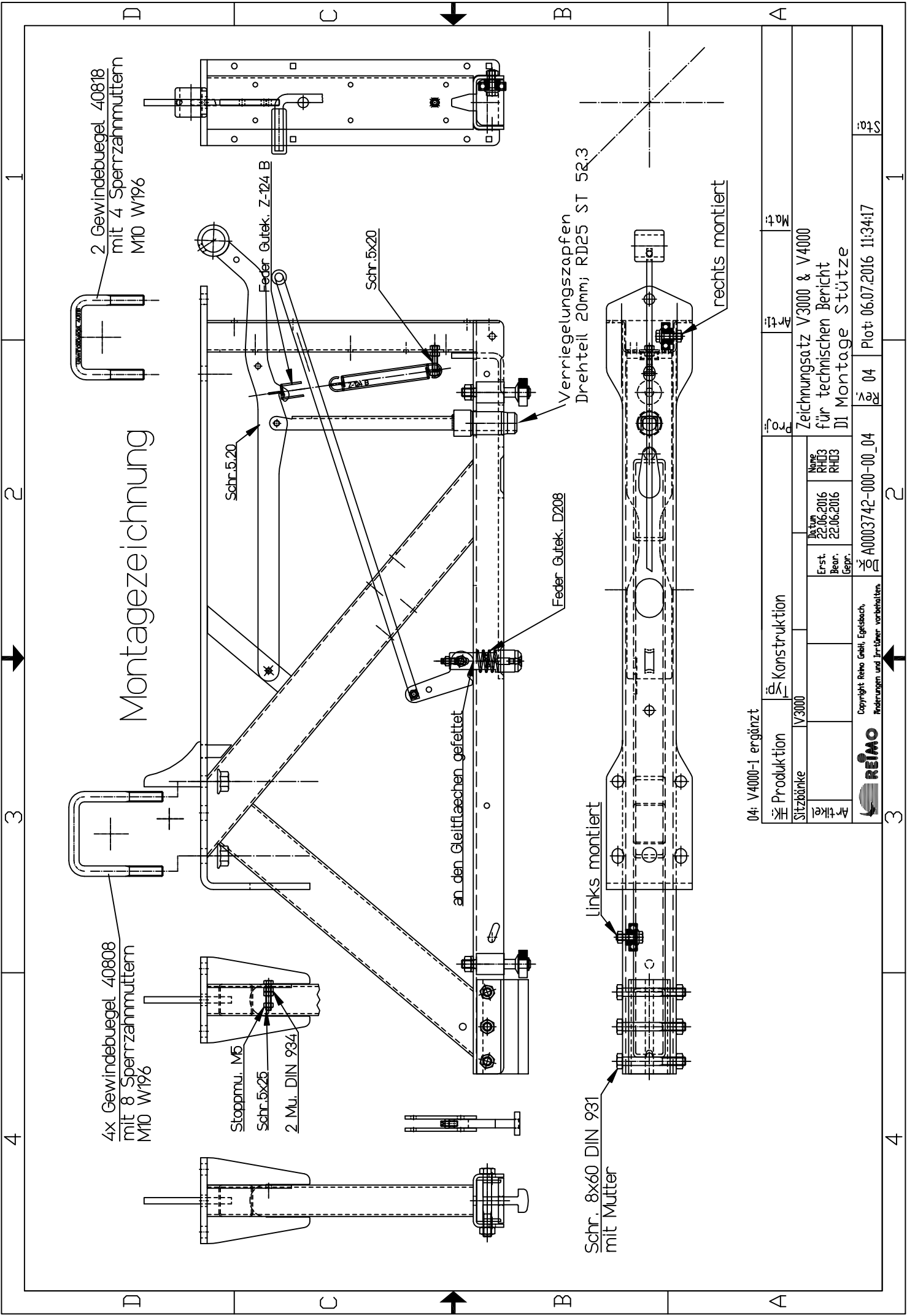
T=3 S355MC

T=2 S355MC

04: V4000-1 ergänzt

Produktion		Konstruktion		P		Arti		Mat	
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000				für technischen Bericht	
Artikel		Erst. Bear.	Gepr.	Datum	Notiz			C10 V3000& V4000 Stütze Schweißzeichnung	
		22.06.2016		22.06.2016	RHD3			Plot: 06.07.2016 11:34:12	
					RHD3			St	
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_04		04		1	





04: V4000-1 ergaenzt

Produktion		Konstruktion		Projekt		Artikel		Maf	
Sitzbaenke	V3000								
Artikel									
		Erst. Bear. (Gepr.)	22.06.2016	22.06.2016	22.06.2016	22.06.2016	22.06.2016	22.06.2016	22.06.2016
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Aenderungen und Irr-tuemer vorbehalten.		A0003742-000-00_04		04		Plot: 06.07.2016 11:34:17	

04

04

04

04

04

04

04

04

04

04

1

2

3

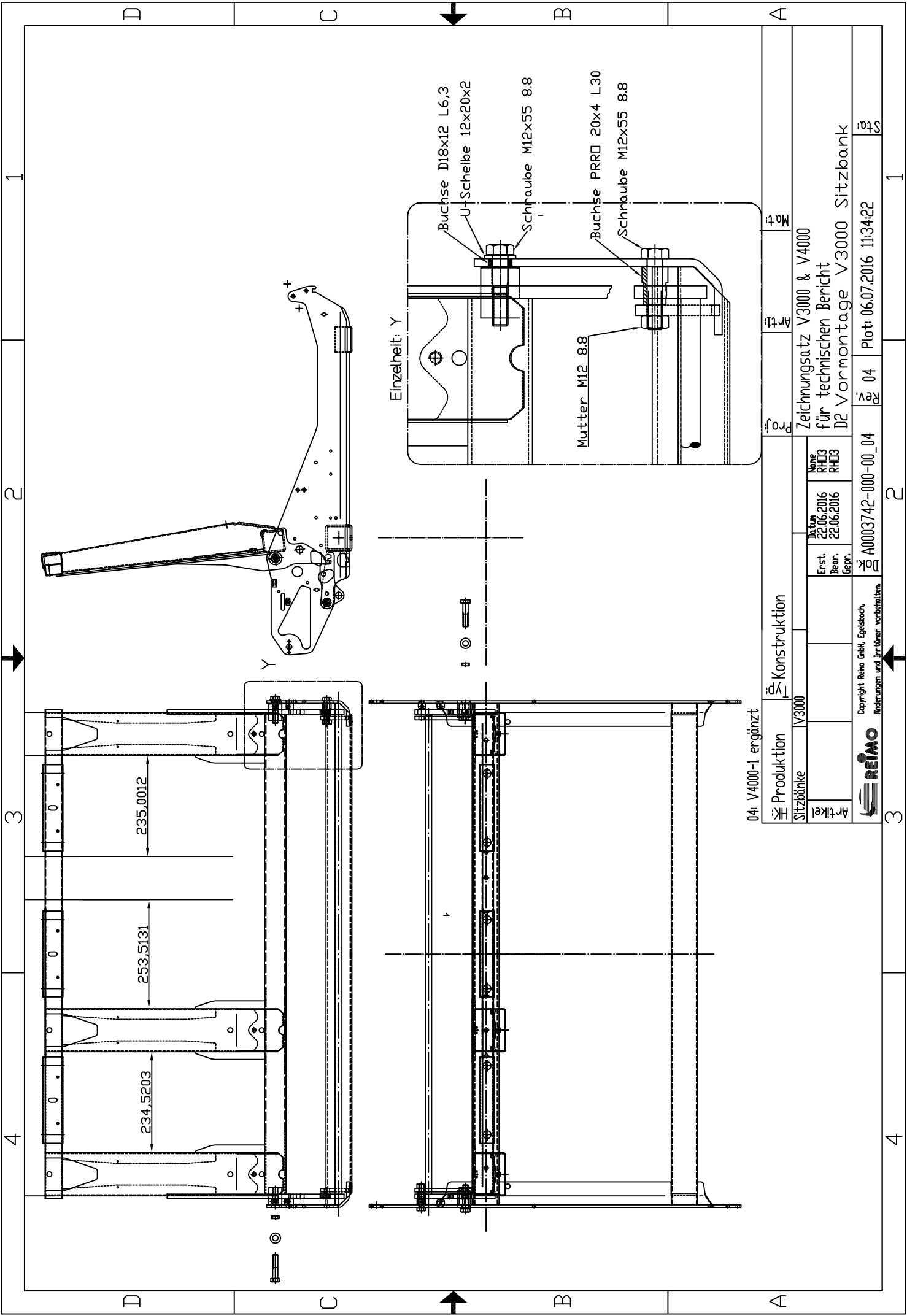
4

1

2

3

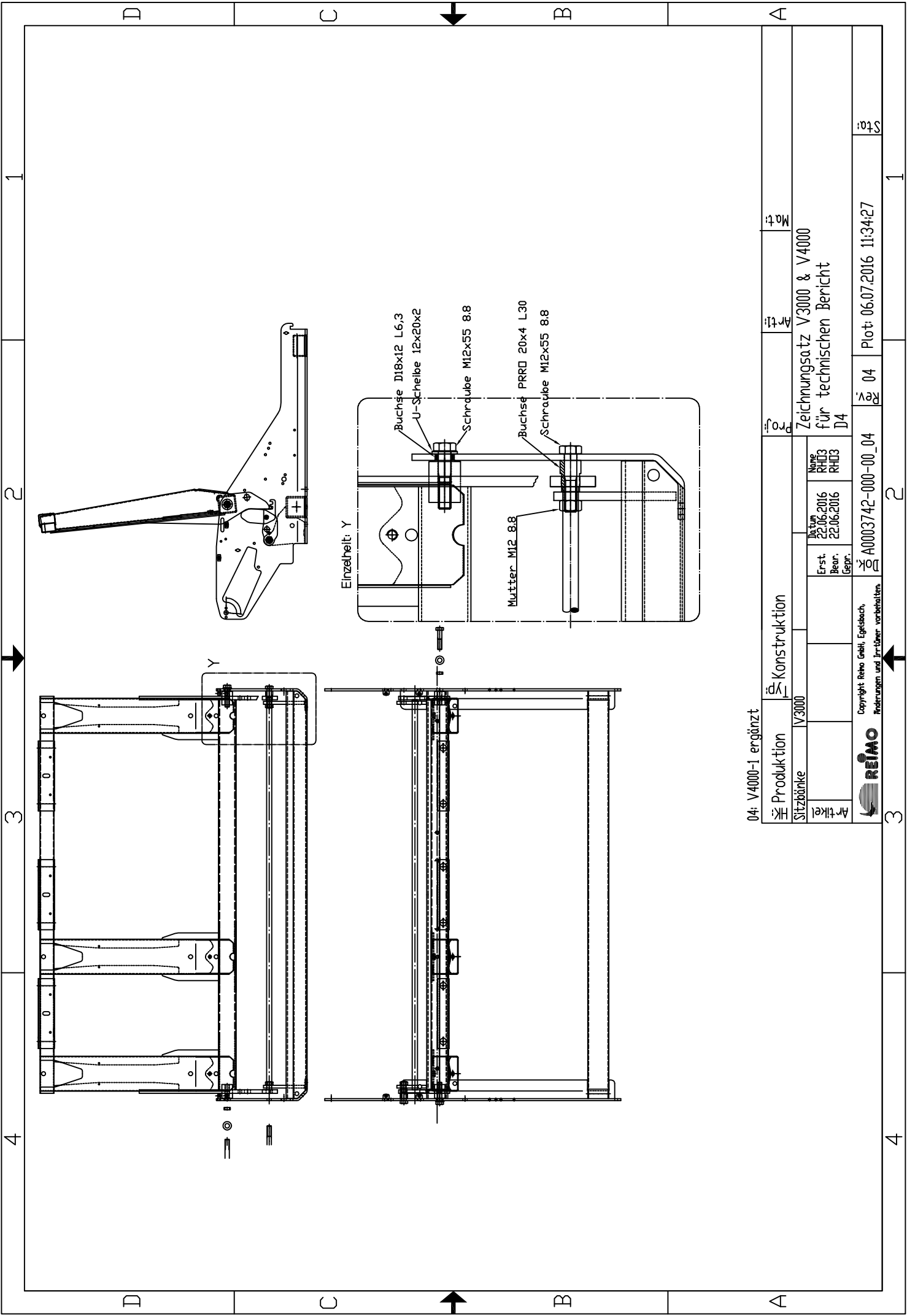
4



04: V4000-1 ergänzt

Produktion		Konstruktion		Projekt		Artik.		Matr.	
Sitzbänke	V3000								
Artikel		Erst. Bear.	22.06.2016	22.06.2016	22.06.2016	22.06.2016	RHD3	RHD3	
<b>REIMO</b> Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_04		R04		06.07.2016 11:34:22		1	

Zeichnungsatz V3000 & V4000  
für technischen Bericht  
D2 Vormontage V3000 Sitzbank



04: V4000-1 ergänzt

Produktion		Konstruktion		Projekt		Artikel		Material	
Sitzbänke		V3000		V3000		V3000 & V4000		Zeichnungsatz V3000 & V4000	
Artikel				Name		D4		für technischen Bericht	
				Datum		RHD3			
				Erst.		RHD3			
				Bear.					
				Gepr.					
				№		A0003742-000-00_04		Re: 04	
				Copyright Reho GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.				Plot: 06.07.2016 11:34:27	
								St: 1	

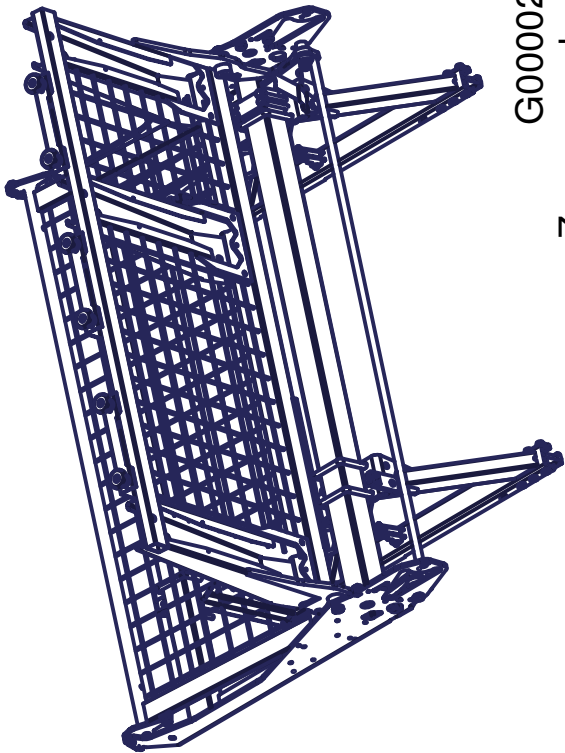
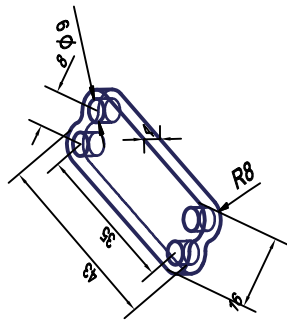
4

3

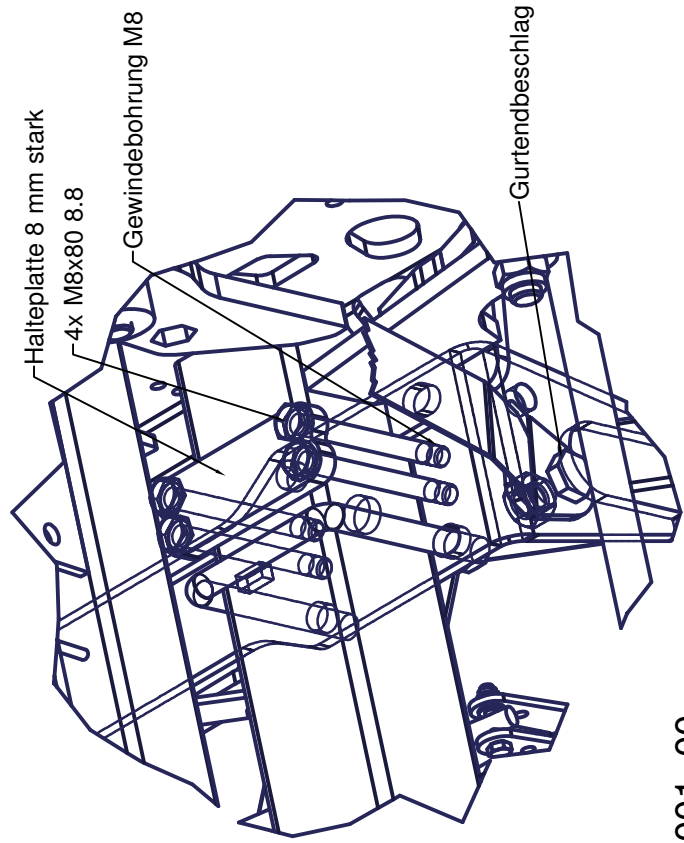
2

1

I 0001200-001\_00



Detail A



G0000208-001\_00  
Zusammenbau m. Stütze außen

D

C

B

A

D

C

B

A

04: V4000-1 ergänzt

Produktion		Konstruktion		Projekt		Material	
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht D6			
Artikel		Erst. Beur.	22.06.2016	Beur.	22.06.2016	Name RH03 RH03	
<b>REIMO</b> <small>Copyright Reimo GmbH, Egelstach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.</small>		A0003742-000-00_04		Reg. 04	Plot: 06.07.2016 11:34:32	St. 1	

4

3

2

1

4

3

2

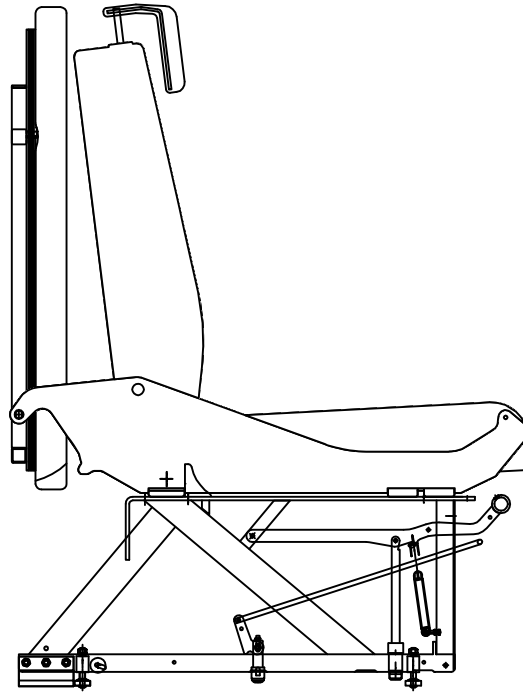
1

D

V3000: Fahren

D

C



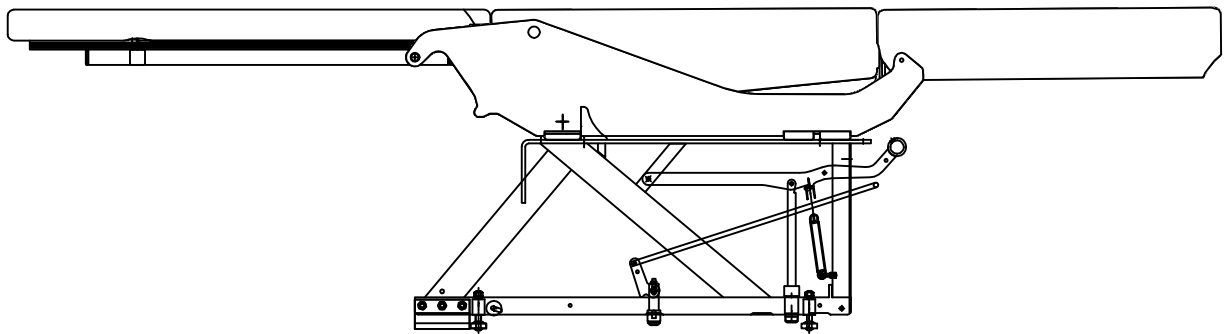
C

B

V3000: Schlafen

B

B



B

A

04: V4000-1 ergänzt

HK: Produktion		Typ: Konstruktion		Proj:		Artl:		Mat:	
Sitzbänke		V3000		Datum 22.06.2016		Name RHD3		Zeichnungssatz V3000 & V4000 für technischen Bericht F1 Grundfunktion Sitzbank V3000	
Artikel				Erst. Bear. Gepr.		Datum 22.06.2016		Name RHD3	
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Egelstach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		Dok. A0003742-000-00_04		Rev. 04		Plot: 06.07.2016 11:34:52	

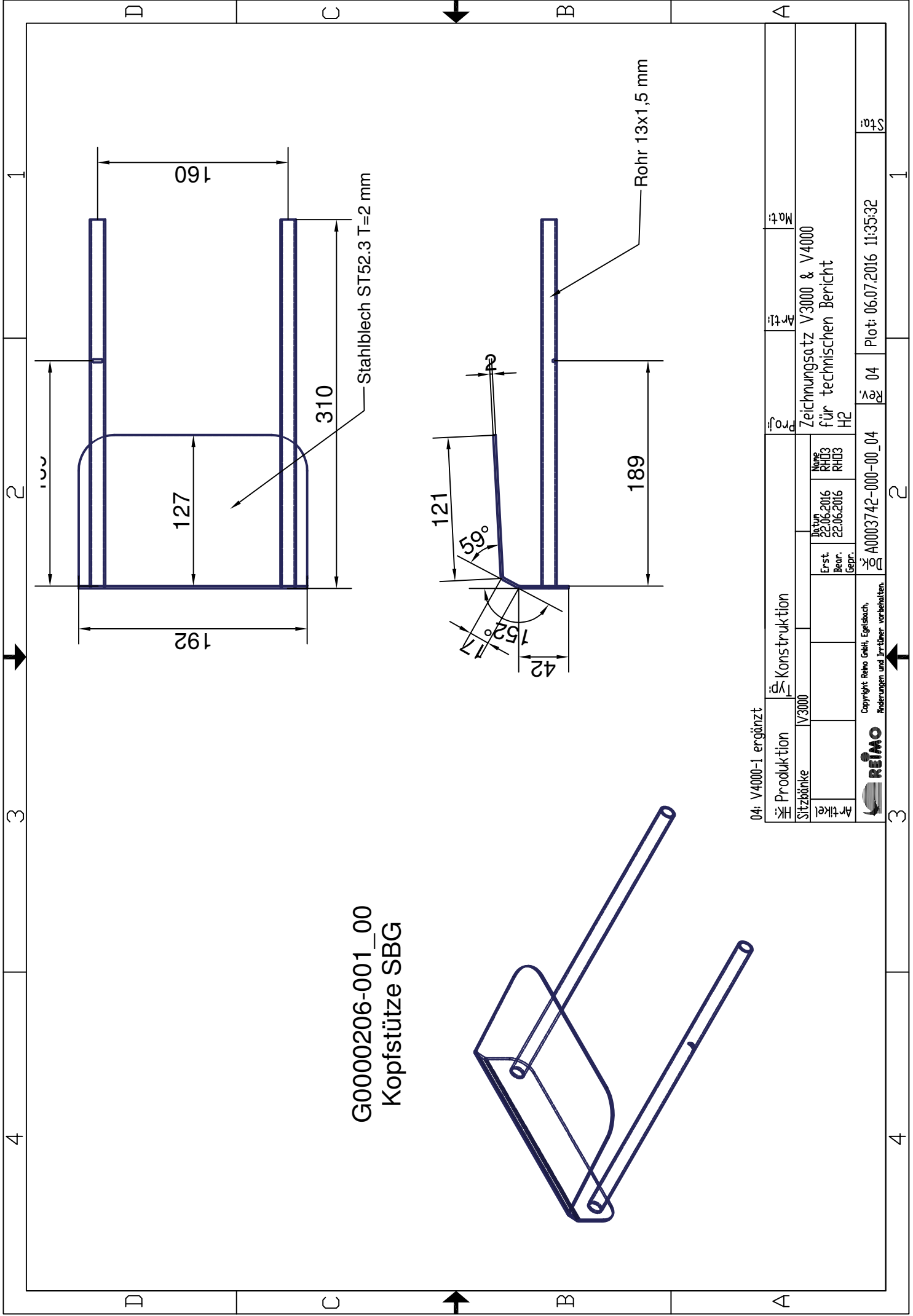
4

3

2

1

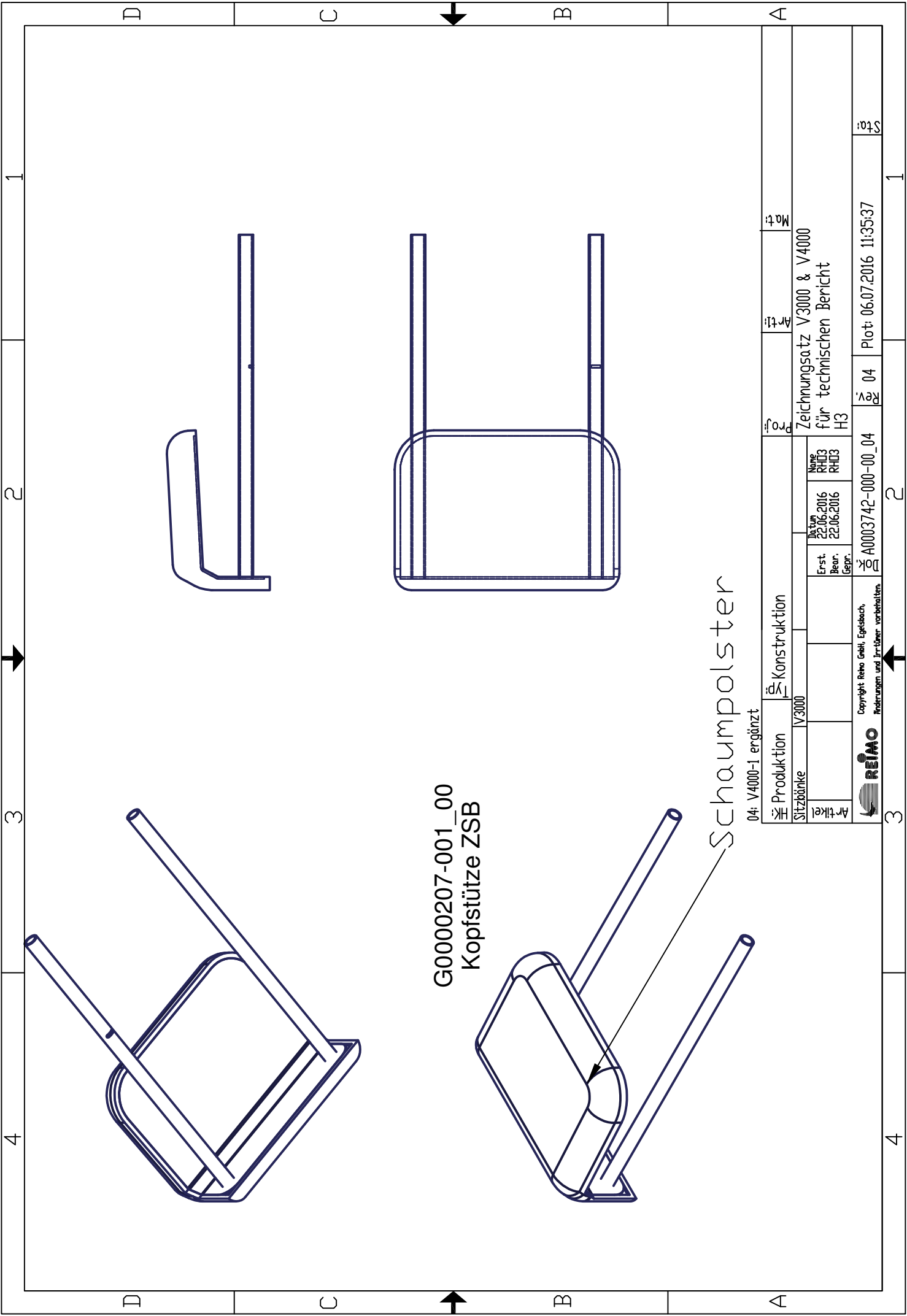
A



G0000206-001\_00  
Kopfstütze SBG

04: V4000-1 ergänzt

Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke		V3000		Zeichnungsatz V3000 & V4000		für technischen Bericht			
Artikel				Name		RHD3			
				Datum		22.06.2016			
				Erst. Bear.		22.06.2016			
				Gepr.					
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_04		Rég 04		Plot: 06.07.2016 11:35:32	



G0000207-001\_00  
Kopfstütze ZSB

Schaumpolster

04: V4000-1 ergänzt

Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke	V3000			Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht H3					
Artikel				Erst. Beur.	22.06.2016	22.06.2016	22.06.2016	22.06.2016	22.06.2016
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Egelstach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_04		Reg. 04		Plot: 06.07.2016 11:35:37	

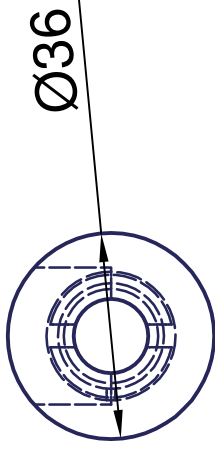
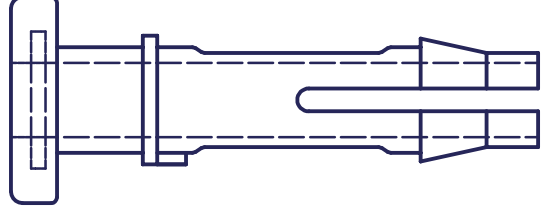
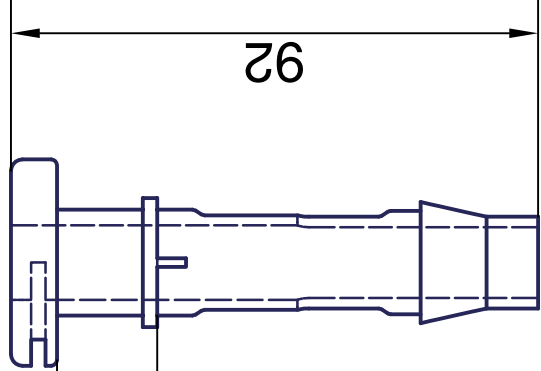
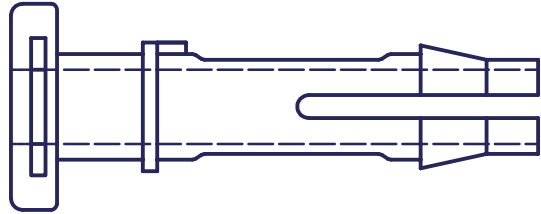
1

2

3

4

T0001090-001\_00  
 Kopfstützenhülse  
 Darstellung Zukaufteil



04: V4000-1 ergänzt

Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke V3000		V3000		Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht H4					
Artikel		Name		Datum		Reg.		Stf.	
		RH03 RH03		22.06.2016 22.06.2016		04		1	
		Erst. Gepr.		A0003742-000-00_04		06.07.2016		11:35:42	
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.							

1

2

3

4



1

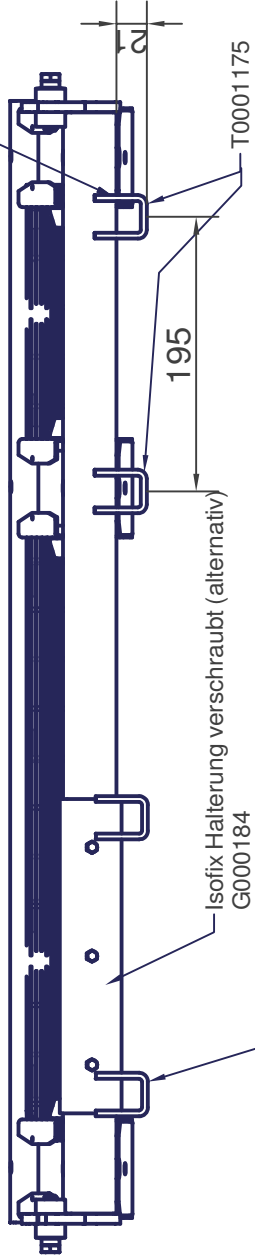
2

3

4

Ansicht Rückenlehne separat von unten

4x4 20



Isofix Halterung verschraubt (alternativ)  
G000184  
3 Stück Teks 6x20

T0001175  
Isofix Haltebügel verschweißt (alternativ)

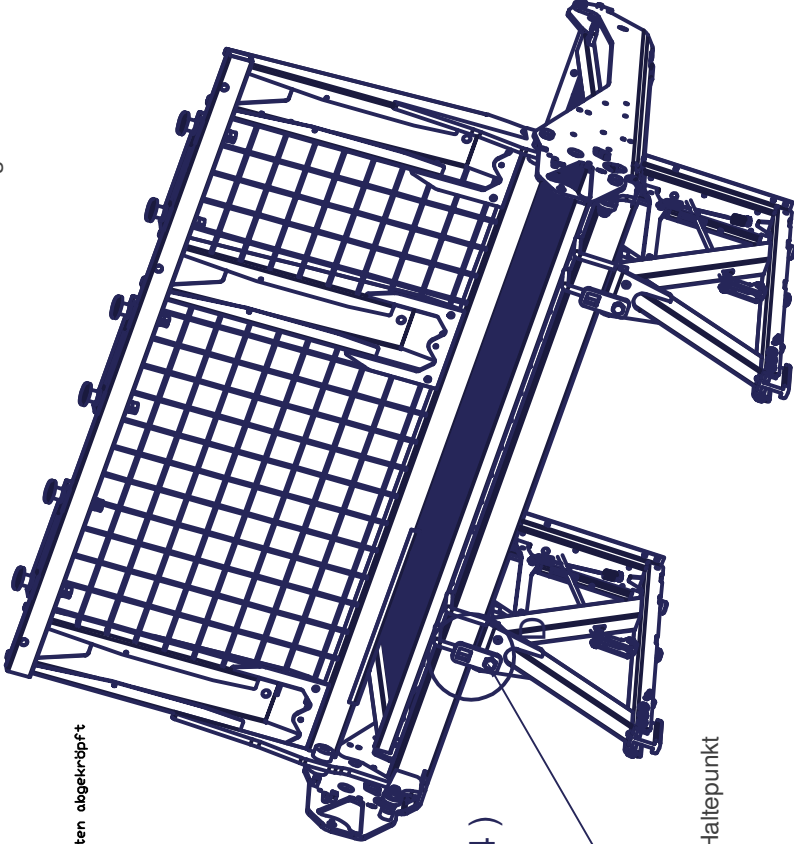
195

7 mm nach unten abgekröpft

C (1:4)

D (1:4)

Top Tether Haltepunkt  
T0001176



04: V4000-1 ergänzt

Produktion		Konstruktion		Proj.		Arti.		Mat.	
Sitzbänke	V3000							Zeichnungsatz V3000 & V4000 für technischen Bericht	
Artikel								II	
		Erst. 22.06.2016	Beur. 22.06.2016	Name RH03 RH03					
REIMO		Copyright Reimo GmbH, Eggenbach, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.		A0003742-000-00_04		Rég 04		Plot: 06.07.2016 15:21:47	

1

2

3

4

Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

---

**Dokumentation  
über die Prüfung  
der  
Festigkeit der ISOFIX Gurtverankerungen**

**Testresult  
for testing  
strength of ISOFIX anchorages**

**Dieser Prüfbericht dient nur zur Information und stellt kein rechtsverbindliches  
Prüfzeugnis dar.**

**This test report is for information only and shall not be deemed legally binding.**

**Prüfgegenstand** : **Sitzbank mit integriertem Gurtsystem**  
**Testobject** : **Seating bench with integrated seat belt**  
**Sitztyp / seat type** : **V3000, V4000**  
**Hersteller / Manufacturer** : **Reimo Reisemobil-Center GmbH**

---

## 1. Einleitung / Introduction

Auf Wunsch des Auftraggebers hat die TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH die Sitzbank Typ V3000, V4000 mit integrierten ISOFIX Verankerungen hinsichtlich der Festigkeit von ISOFIX Verankerungen in Fahrzeugen der Klasse M1 geprüft. Ziel der Prüfungen war es, festzustellen, ob die ISOFIX Verankerungen sowie die Sitzstruktur den unter Punkt 4. genannten Anforderungen entsprechen.

Upon request of the applicant, TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH has tested the seating bench type V3000, V4000 with integrated ISOFIX anchorages concerning the requirements for the strength of the ISOFIX anchorages for vehicles of category M1. The tests were conducted to determine if the ISOFIX anchorages and the seat structure meet the requirements specified under item 4. of this test report.

1.1. Name und Anschrift des Auftraggebers/Herstellers : Reimo Reisemobil-Center GmbH  
 Name and address of applicant/manufacturer : Boschring 10  
 : 63329 Egelsbach  
 : Deutschland

## 2. Beschreibung des Prüfobjektes / Description of test objects

Art : Sitzbank  
 Characteristics : seating bench  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH  
 Sitztyp / seattype : V3000, V4000  
 Technische Beschreibung Sitze :  
 - Ausführung Typ V3000, V4000 : Sitzbank mit drei Sitzplätzen und ISOFIX Verankerungen.  
 Technical description seats :  
 - Version Type V3000, V4000 : Seating bench with 3 seats and ISOFIX anchorages.

**Prüfgegenstand** : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
**Testobject** : Seating bench with integrated seat belt  
**Sitztyp / seat type** : V3000, V4000  
**Hersteller / Manufacturer** : Reimo Reisemobil-Center GmbH

---

### 3. Vorgesehener Verwendungsbereich / Range of application

Die Sitzbank ist für den Einbau als Fahrgastsitze in Fahrzeuge der Klasse M1 vorgesehen.

The seating bench is designed for installation as passenger seats in M1 vehicle class.

### 4. Prüfgrundlage und Prüfeinrichtungen / Test basis and test equipment

#### 4.1. Prüfgrundlage / test basis

- Prüfung der Festigkeit der ISOFIX-Verankerungen und der oberen ISOFIX-Haltegurtverankerungen gemäß UN-Regelung 14.07 für Fahrzeuge der Klasse M1.
- Test of the strength of ISOFIX anchorages and ISOFIX Top Tether anchorages according to UN-Regulation 14.07 for vehicles of category M1.

#### 4.2. Prüfeinrichtungen / Test equipment

- Gurtverankerungsprüfeinrichtung, TÜV Rheinland Krafftahrt GmbH, Köln
- Seatbelt anchorage test rig, TÜV Rheinland Krafftahrt GmbH, Cologne

### 5. Beschreibung der Prüfung / Description of tests

5.1. Eingangsdatum des Prüfgegenstandes / Prüffahrzeuges : 20.08.2014  
Arrival date for test object/test vehicle

5.2. Datum der Prüfung / Date of test : 20.08.2014 bis / to 11.12.2015

5.3. Ort der Prüfung / Place of test : Köln / Cologne

#### 5.4. Umfang der durchgeführten Prüfungen / tests carried out

- Prüfung der Festigkeit des ISOFIX-Verankerungssystems. Der Test wurde auf starrer Platte durchgeführt. Für den Einbau in einem Fahrzeug wurden statische Zugversuche nach UN-R14 durchgeführt. Die dort wirkenden Kräfte sind erheblich höher, als die des ISOFIX-Tests. Deswegen können die ermittelten Werte als repräsentativ angesehen werden.

**Prüfgegenstand** : **Sitzbank mit integriertem Gurtsystem**  
**Testobject** : **Seating bench with integrated seat belt**  
**Sitztyp / seat type** : **V3000, V4000**  
**Hersteller / Manufacturer** : **Reimo Reisemobil-Center GmbH**

---

- Testing of strength of the ISOFIX anchorage system. The test was executed on a rigid plate. For vehicle assembly, static pulling tests according to UN-R14 have been executed. The thereby appearing loads are significant higher as the loads of the ISOFIX-tests. Therefore, the determined results can be seen as representative.

## 6. Prüfergebnisse / Test results

- 6.1. Prüfung der Festigkeit der Gurtverankerungspunkte gemäß UN-Regelung 14.07  
Test of the strength of anchorages for safety belts according to UN-Regulation 14.07
- 6.1.1. Prüfergebnisse : siehe Anlage 1  
Test results : see appendix 1
- 6.1.2. ISOFIX-Verankerungssystem, Konstruktion und Anordnung : Das ISOFIX Verankerungssystem erfüllt die Anforderungen der Prüfgrundlage.  
ISOFIX anchorage system, design and positioning : The ISOFIX anchorage system meets the requirements.
- 6.1.3. Anzahl der vorzusehenden ISOFIX-Positionen : entfällt  
Number of ISOFIX positions to be provided : not applicable
- 6.1.4. Lage der unteren ISOFIX Verankerung und der oberen ISOFIX-Haltegurtverankerung : Die Messung der unteren ISOFIX Verankerung und der oberen ISOFIX-Haltegurtverankerung wies eine hinreichende Übereinstimmung mit den Designvorgaben innerhalb der zulässigen Toleranzen auf.  
Location of the ISOFIX low anchorage and the ISOFIX TopTether anchorage : The measurement of the ISOFIX lower anchorages and the ISOFIX Top Tether anchorages showed a sufficient conformity with the design locations within the permissible tolerances.
- 6.1.5. Festigkeitsprüfung des ISOFIX-Verankerungssystem : Alle erforderlichen Verankerungen hielten der vorgeschriebenen Belastung über den geforderten Zeitraum stand. Prüfergebnisse der Festigkeitsprüfungen des ISOFIX-Systems siehe Anlage 1.

**Prüfgegenstand** : **Sitzbank mit integriertem Gurtsystem**  
**Testobject** : **Seating bench with integrated seat belt**  
**Sitztyp / seat type** : **V3000, V4000**  
**Hersteller / Manufacturer** : **Reimo Reisemobil-Center GmbH**

---

Strength tests of ISOFIX anchorages system : All required anchorages withstood the prescribed loads for the required duration. Test results see test minutes strength tests ISOFIX anchorage system (Appendix 1).

6.1.6 i-Size Sitzposition : entfällt  
i-Size seating position : not applicable

## 7. Anlagen / Appendices

0. Liste der Änderungen  
List of modifications
1. Prüfprotokoll Festigkeitsprüfungen  
Test report of strength tests
2. Fotos der Festigkeitsprüfungen  
Photographs of strength tests
3. Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
Load diagrams of strength tests
4. Zeichnungen  
Drawings

Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

---

## 8. Schlussbestätigung / Statement of confirmation

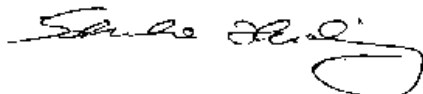
Das Prüflaboratorium ist für die unter Ziffer 4.1. genannten Prüfverfahren benannt von der Benennungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland, unter Registrier-Nr.: KBA-P 00010-96.

The test laboratory is designated and approved for the under point 4.1 described test procedures by the designation body of the Kraftfahrt-Bundesamt (KBA), Federal Republic of Germany, under the recording number: KBA-P00010-96.

Der Prüfbericht umfasst - einschließlich der Anlagen 0 bis 4 - die Seiten 1 bis 23 und darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

The Test Report contains - including Annex 0 to 4 - pages 1 to 23 and it is only permitted to publish this report formal and in content unchanged and completely including all Appendices by the orderer.

Ort / Datum Köln, 11.12.2015  
Place / Date Cologne, 12/11/2015  
sh



Hubertus Schulze Herding  
Sachverständiger Technischer Dienst  
Expert Technical Service



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

---

**Liste der Änderungen**  
**List of modifications**

**Anlage 0**  
**Appendix 0**

Es wird berichtigt	: --
Correction of	: --
Es wird geändert	: --
Modification of	: --
Es wird hinzugefügt	: --
Addition of	: --
Es entfällt	: --
Deletion of	: --



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Prüfprotokoll Festigkeitsprüfungen  
Test report strength tests

Anlage 1  
Appendix 1

Versuchsnummer Test Number		V1 / 20.08.2014		Typ Type	2014-942.1-191/01		Klasse Class	M1 / N1		
Bemerkung Remarks		UN Regulation 14 ISOFIX					Sitzreihe Seatrow	starre Platte / rigid plate		
Pos.	Objekt Object	Gurt Belt	Gewicht Weight [kg]	Verlagerung Displacement [mm]		Sollkraft Nominal Force [kN]			Ergebnis Result	
				Max	Ist	Gurt / Belt		Sitz / Seat		
L	V3000, V4000			125	71	Schulter Shoulder		8	positiv / positive	
M / C						Becken Lap				
				125	77	Schulter Shoulder				
Becken Lap										
R				125	73	Schulter Shoulder		8		
						Becken Lap				

Versuchsnummer Test Number		V2 / 20.08.2014		Typ Type	2014-942.1-191/01		Klasse Class	M1 / N1		
Bemerkung Remarks		UN Regulation 14 ISOFIX TopTeather					Sitzreihe Seatrow	starre Platte / rigid plate		
Pos.	Objekt Object	Gurt Belt	Gewicht Weight [kg]	Verlagerung Displacement [mm]		Sollkraft Nominal Force [kN]			Ergebnis Result	
				Max	Ist	Gurt / Belt		Sitz / Seat		
L	V3000, V4000			125	51	Schulter Shoulder		8	positiv / positive	
M / C						Becken Lap				
				125	61	Schulter Shoulder				
Becken Lap										
R				125	55	Schulter Shoulder		8		
						Becken Lap				

Versuchsnummer Test Number		V3 / 20.08.2014		Typ Type	2014-942.1-191/01		Klasse Class	M1 / N1		
Bemerkung Remarks		UN Regulation 14 ISOFIX 75° Schräg / angular					Sitzreihe Seatrow	starre Platte / rigid plate		
Pos.	Objekt Object	Gurt Belt	Gewicht Weight [kg]	Verlagerung Displacement [mm]		Sollkraft Nominal Force [kN]			Ergebnis Result	
				Max	Ist	Gurt / Belt		Sitz / Seat		
L	V3000, V4000			125	44	Schulter Shoulder		5	positiv / positive	
M / C						Becken Lap				
				125	55	Schulter Shoulder				
Becken Lap										
R				125	77	Schulter Shoulder		5		
						Becken Lap				

Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Fotos der Festigkeitsprüfungen  
Photographs of strength tests

Anlage 2  
Appendix 2

V1 – 20.08.2014



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Fotos der Festigkeitsprüfungen  
Photographs of strength tests

Anlage 2  
Appendix 2

V2 – 20.08.2014 - Pre



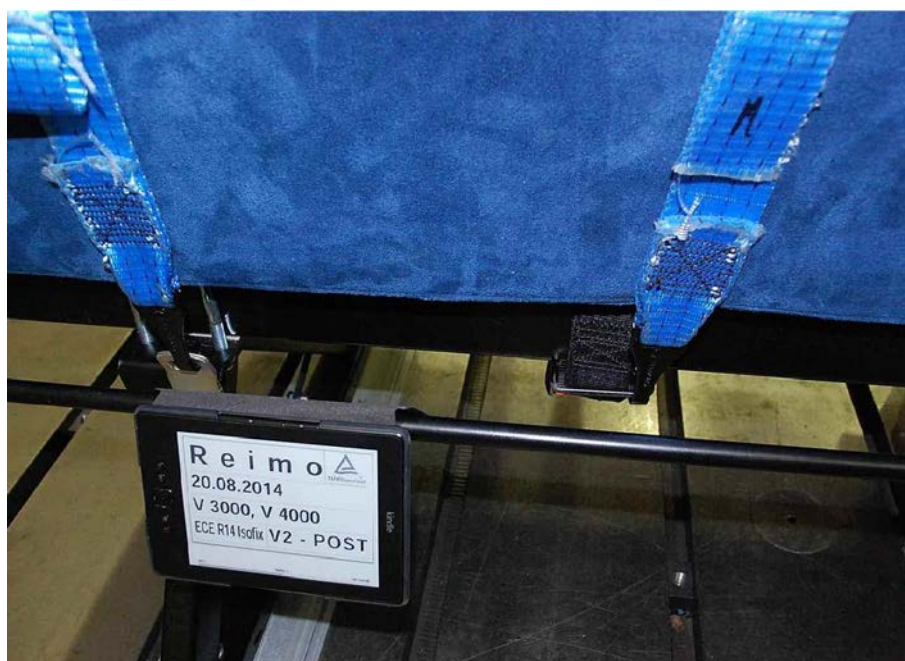


Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Fotos der Festigkeitsprüfungen  
Photographs of strength tests

Anlage 2  
Appendix 2

V2 – 20.08.2014 - Post



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Fotos der Festigkeitsprüfungen  
Photographs of strength tests

Anlage 2  
Appendix 2

V3 – 20.08.2014

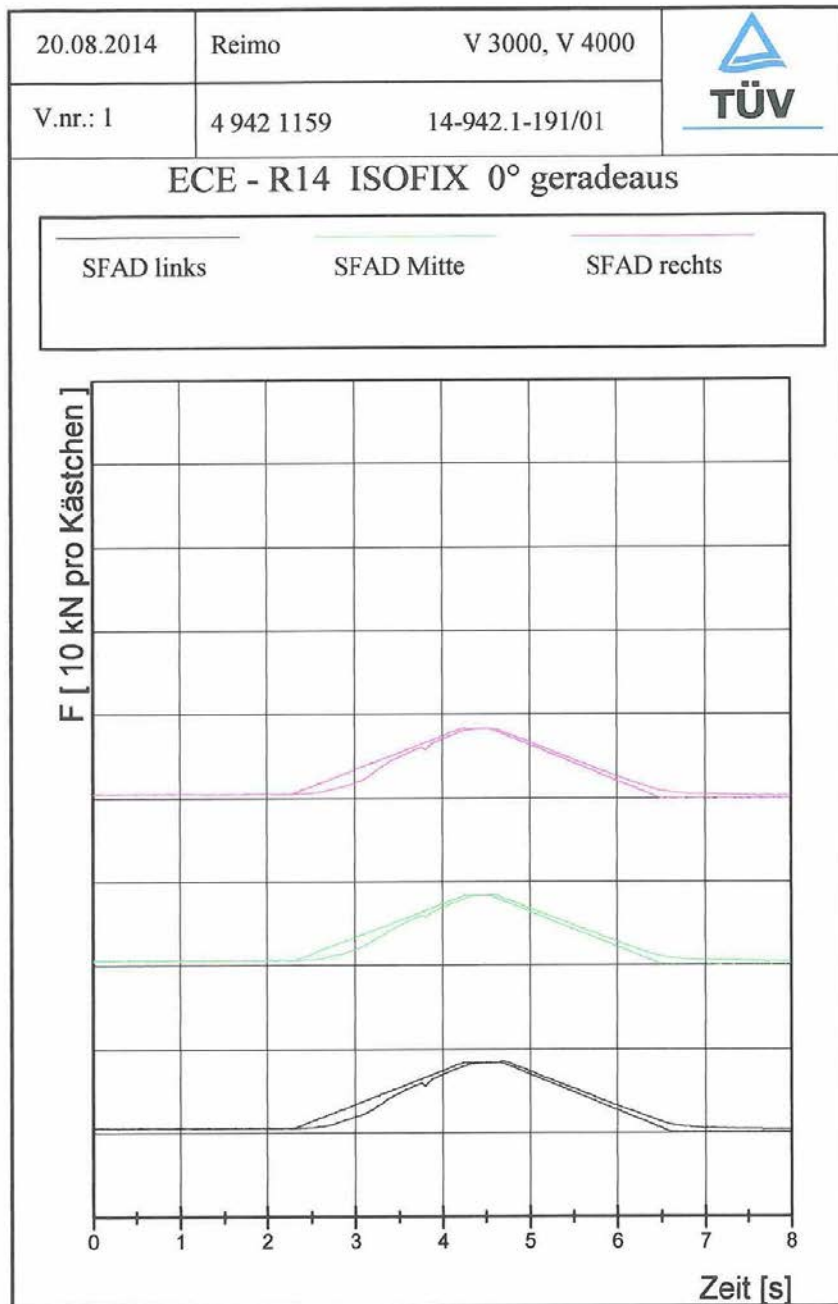




Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
 Load diagrams of strength tests

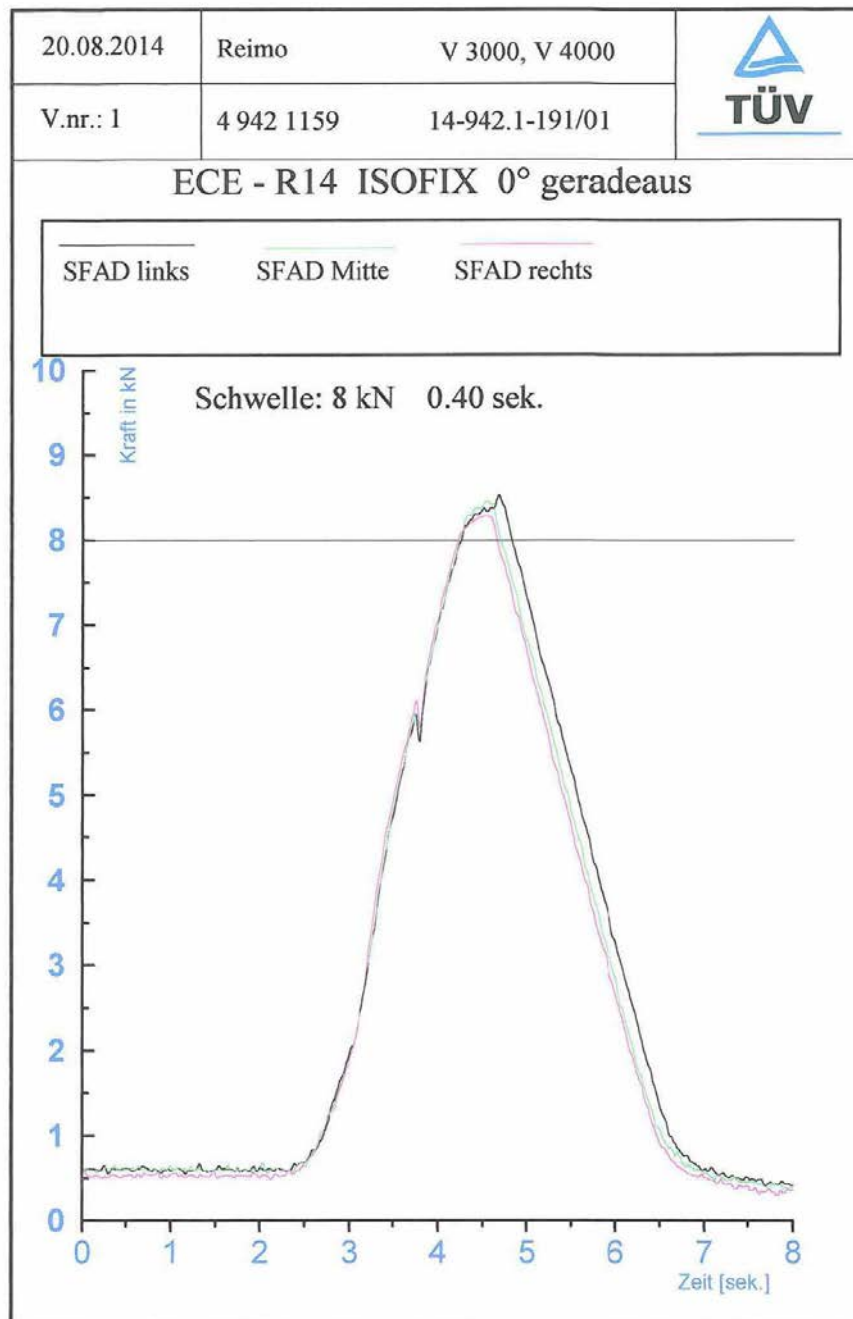
Anlage 3  
 Appendix 3



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
 Load diagrams of strength tests

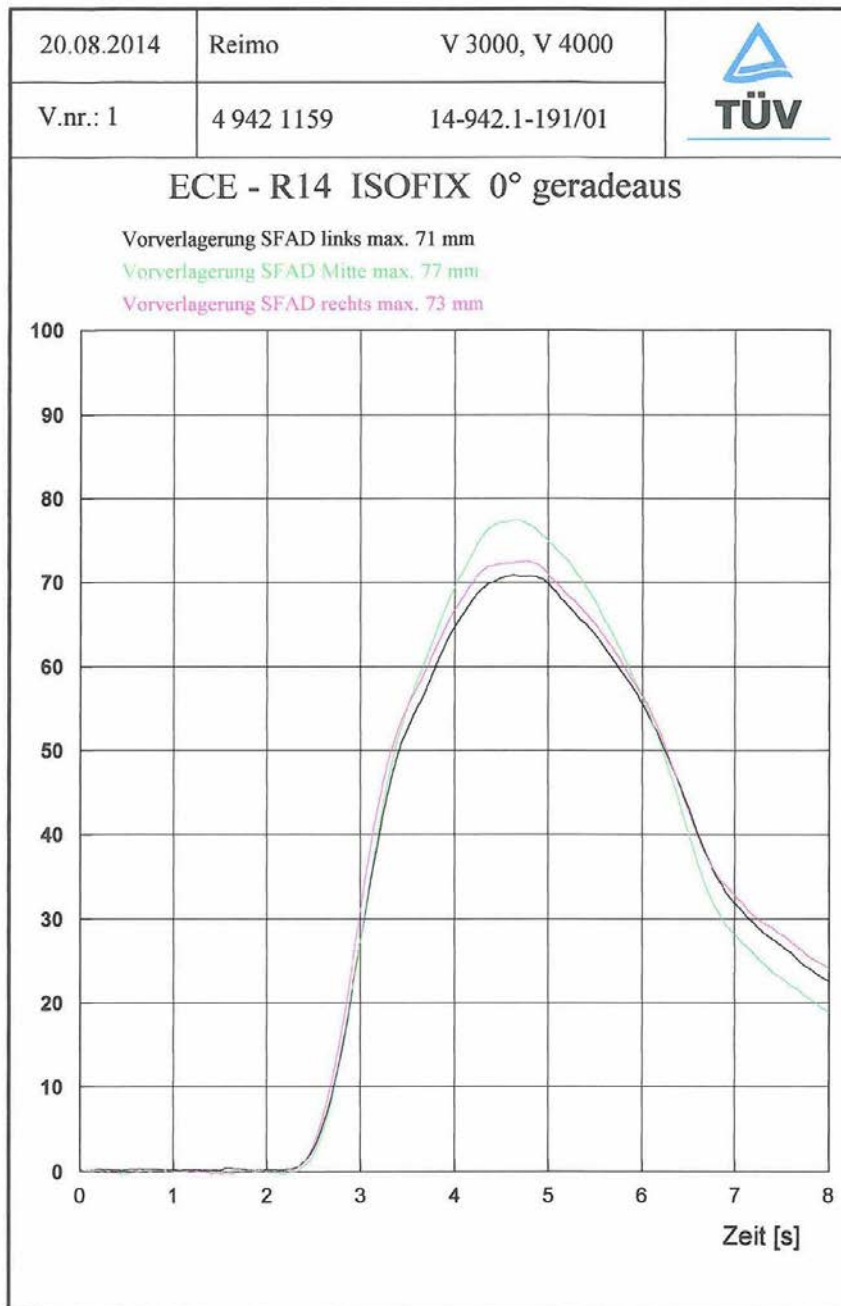
Anlage 3  
 Appendix 3



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
 Load diagrams of strength tests

Anlage 3  
 Appendix 3

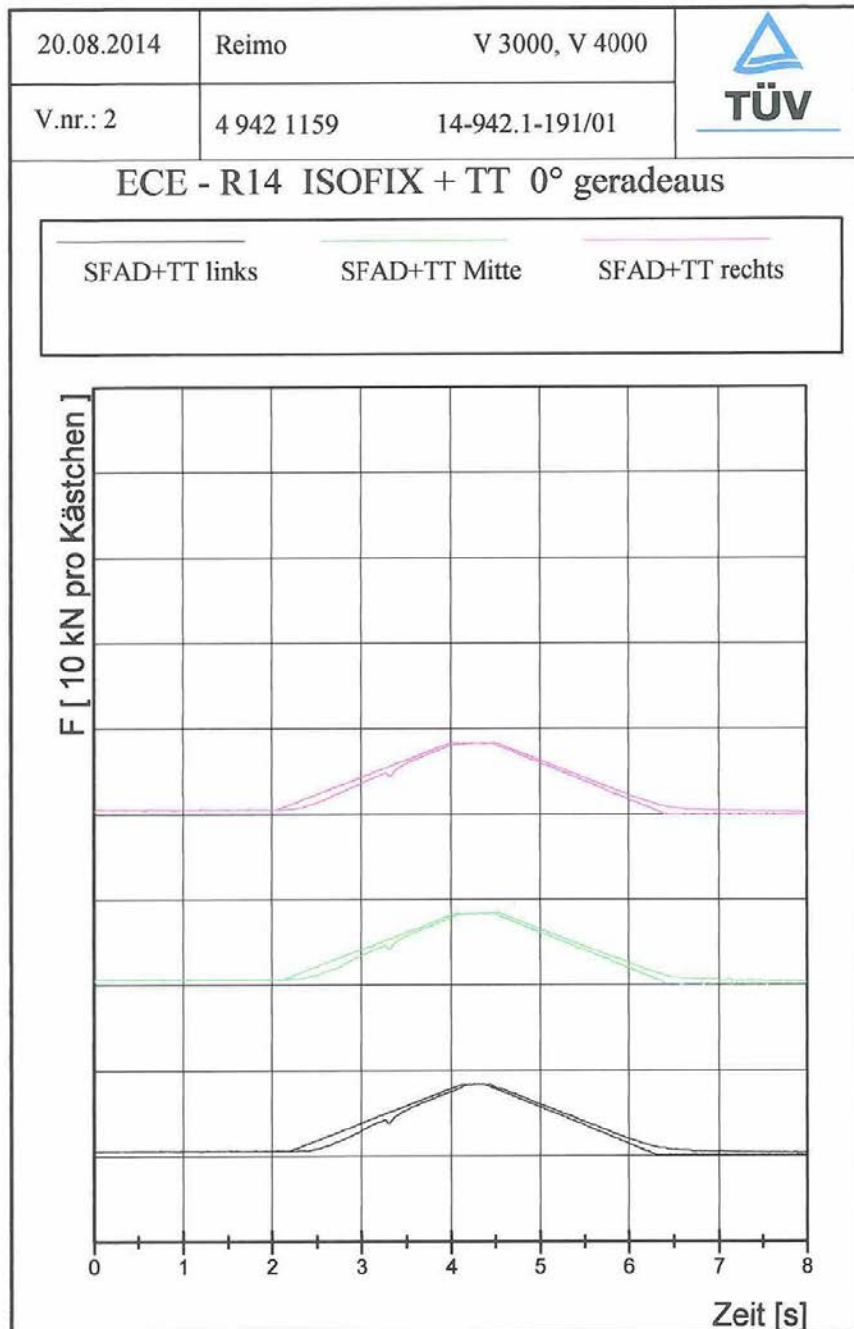




Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
 Load diagrams of strength tests

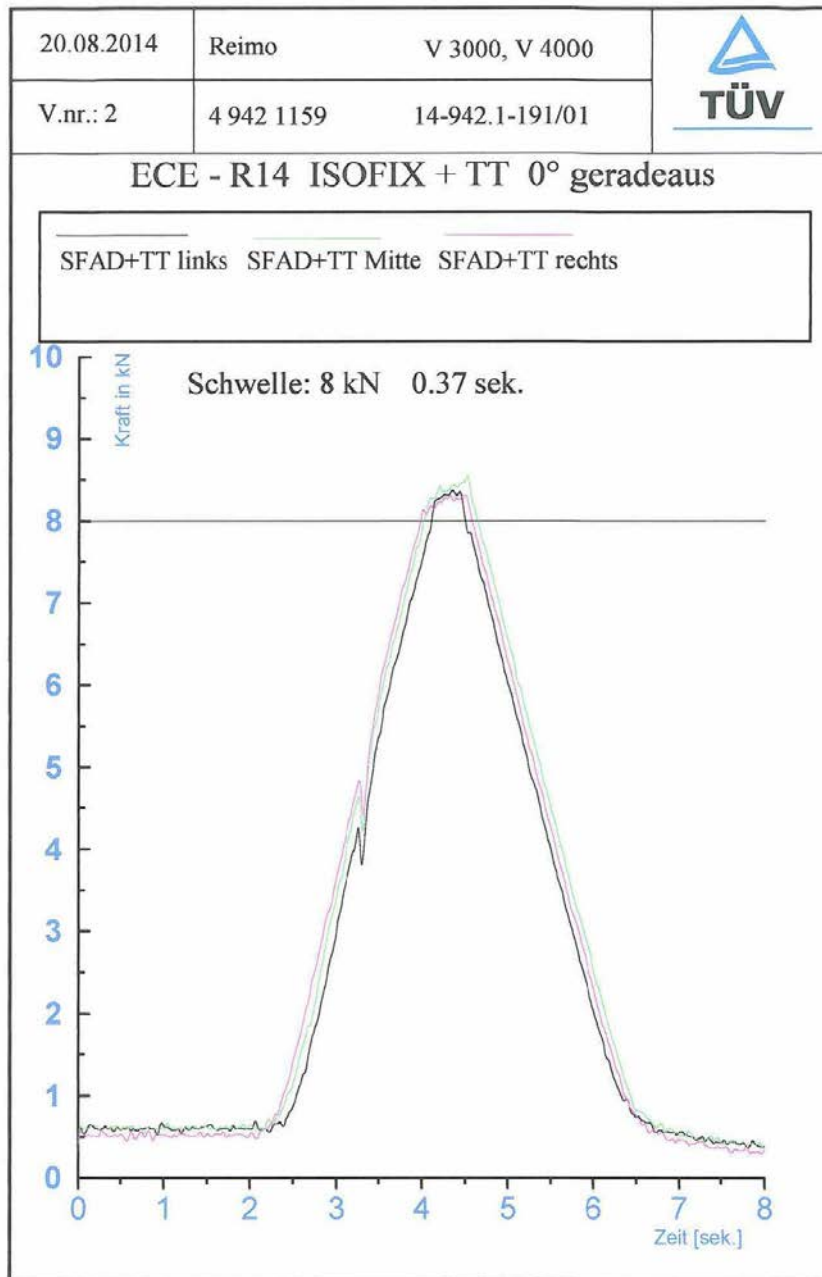
Anlage 3  
 Appendix 3



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
 Load diagrams of strength tests

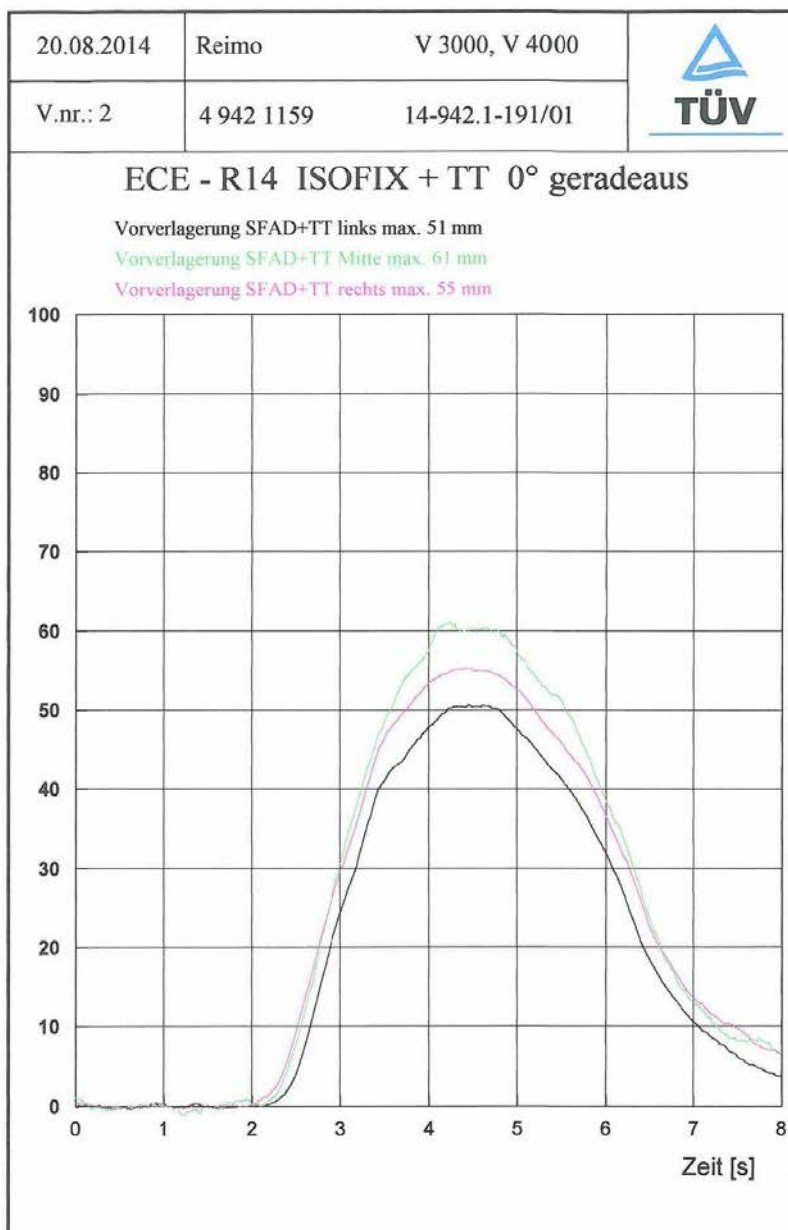
Anlage 3  
 Appendix 3



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
 Load diagrams of strength tests

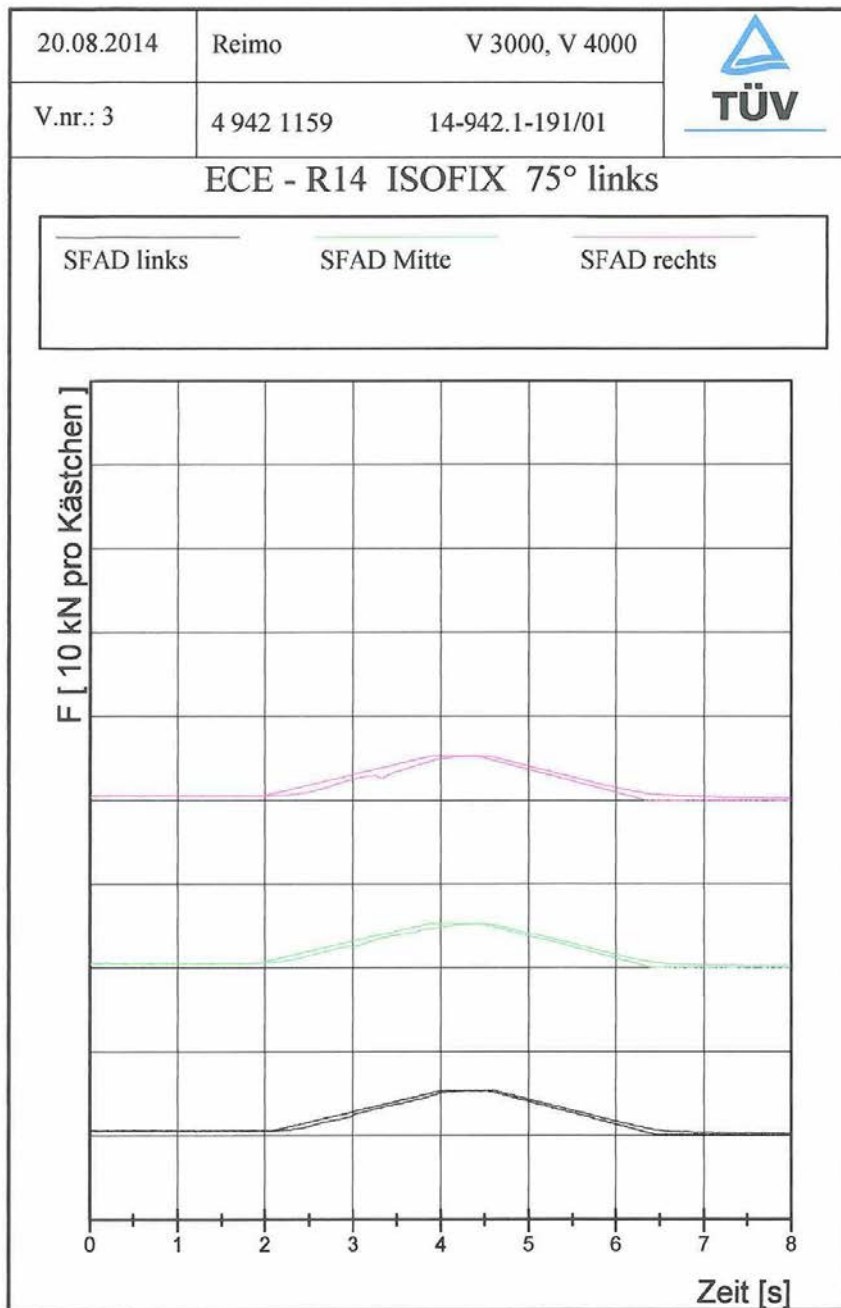
Anlage 3  
 Appendix 3



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
 Load diagrams of strength tests

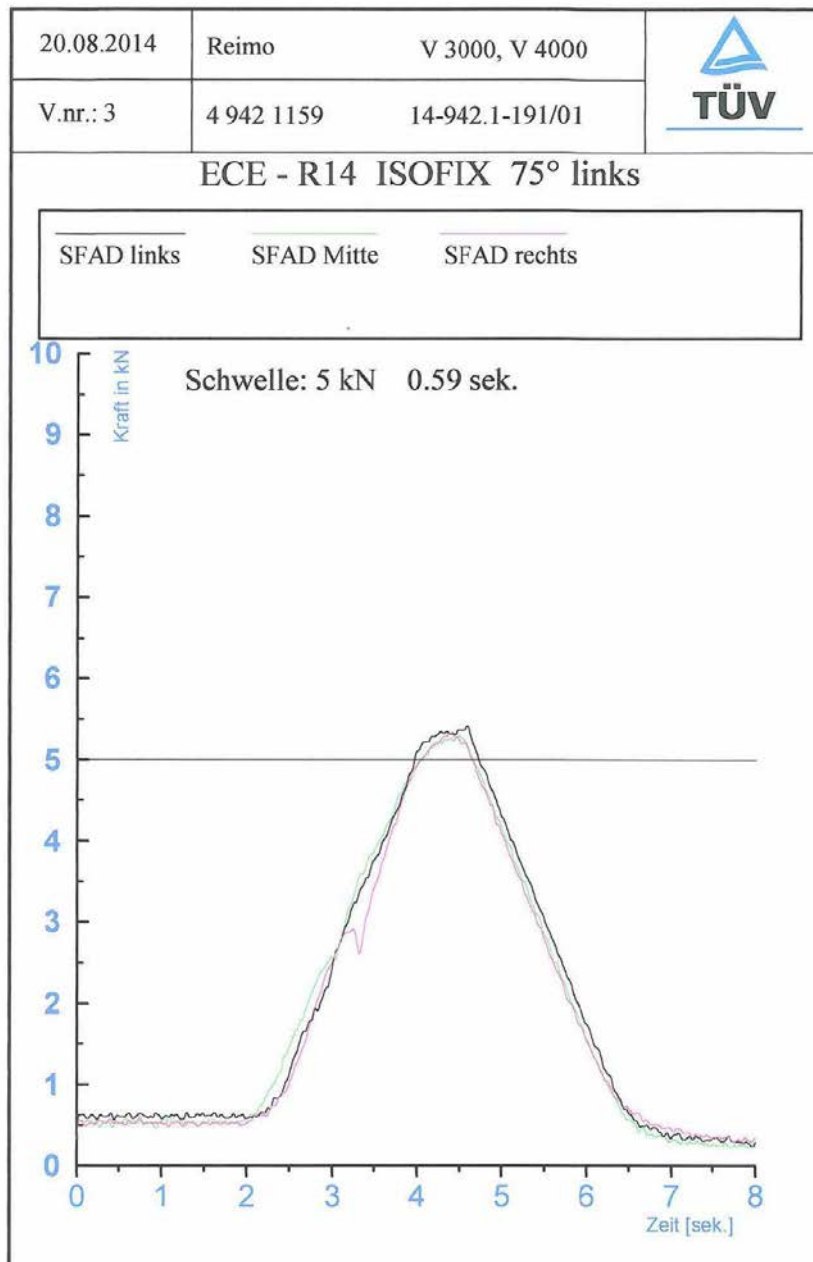
Anlage 3  
 Appendix 3



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
 Load diagrams of strength tests

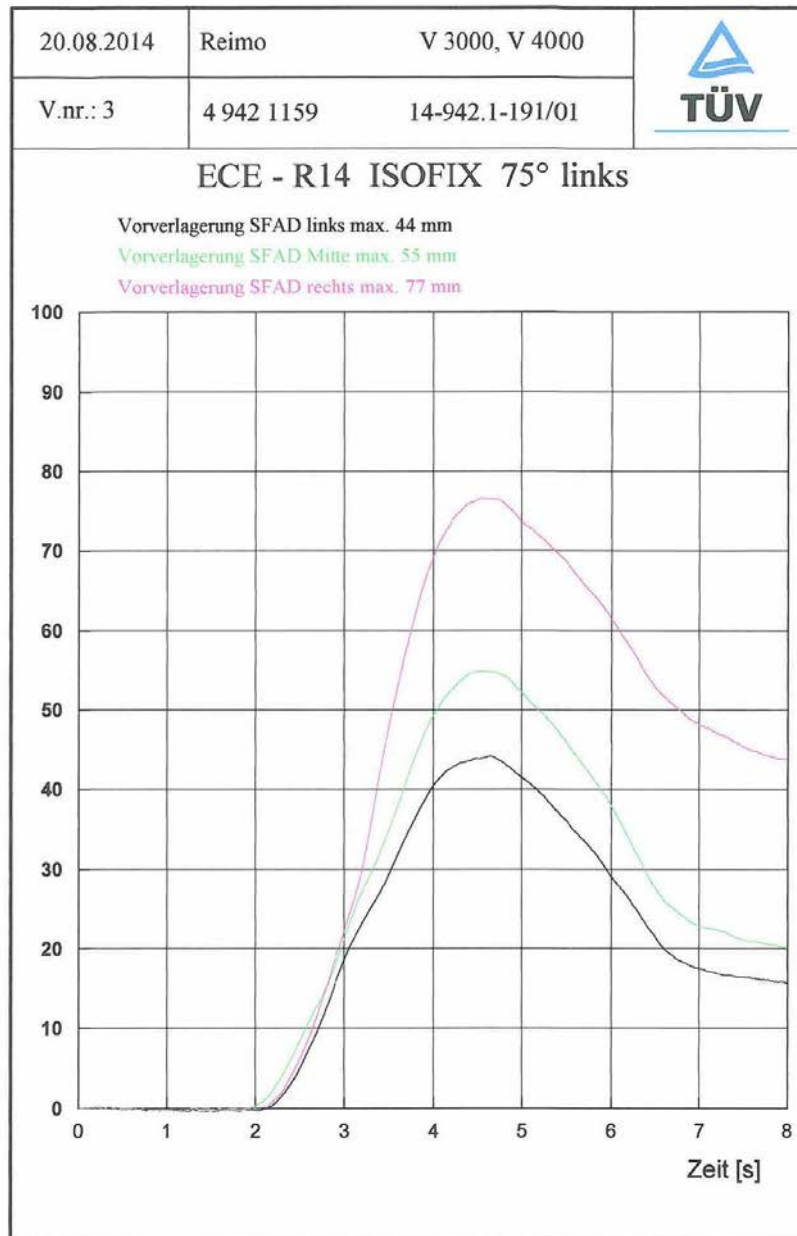
Anlage 3  
 Appendix 3



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Messschriebe der Festigkeitsprüfungen  
 Load diagrams of strength tests

Anlage 3  
 Appendix 3

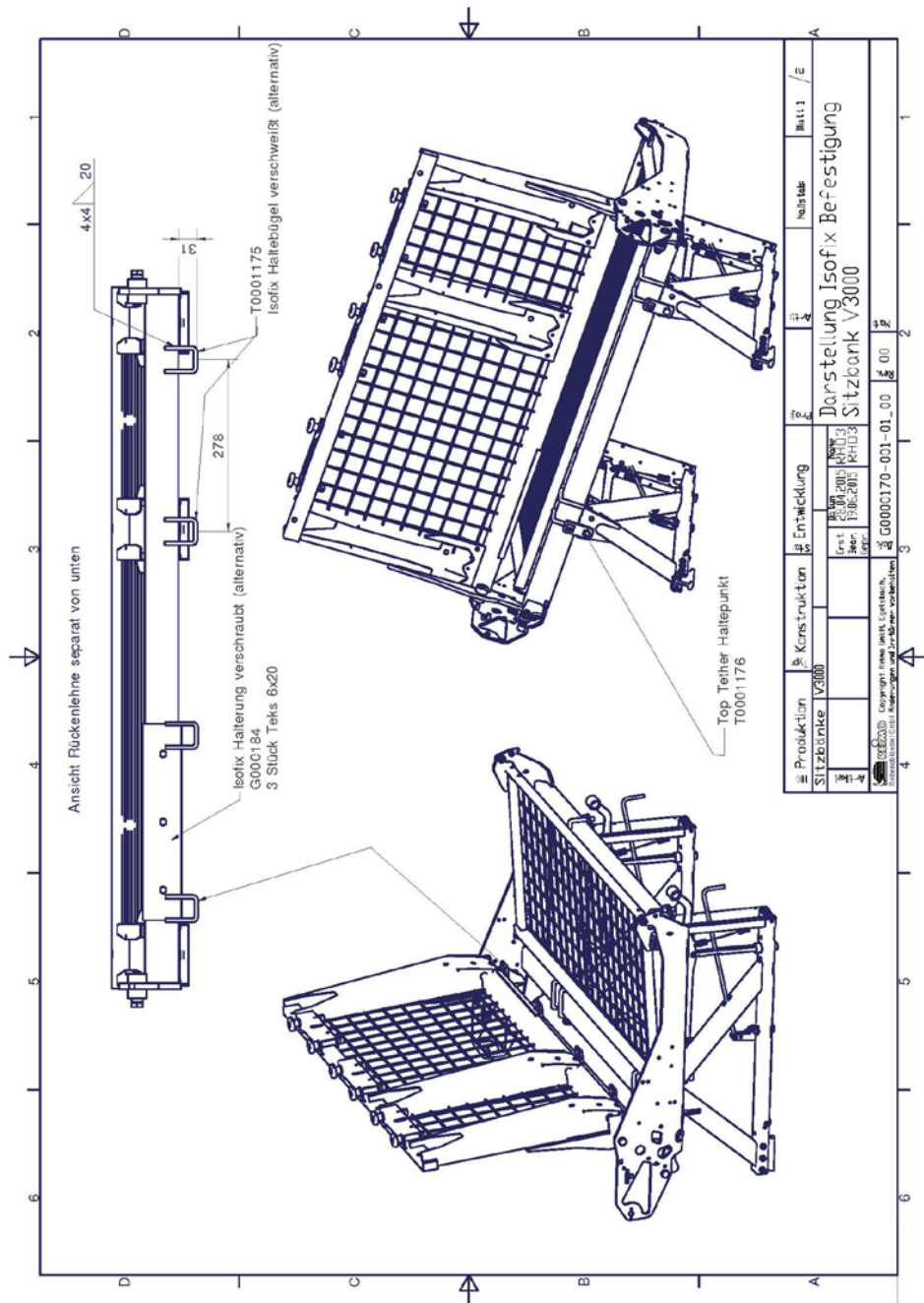




Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Zeichnungen  
 Drawings

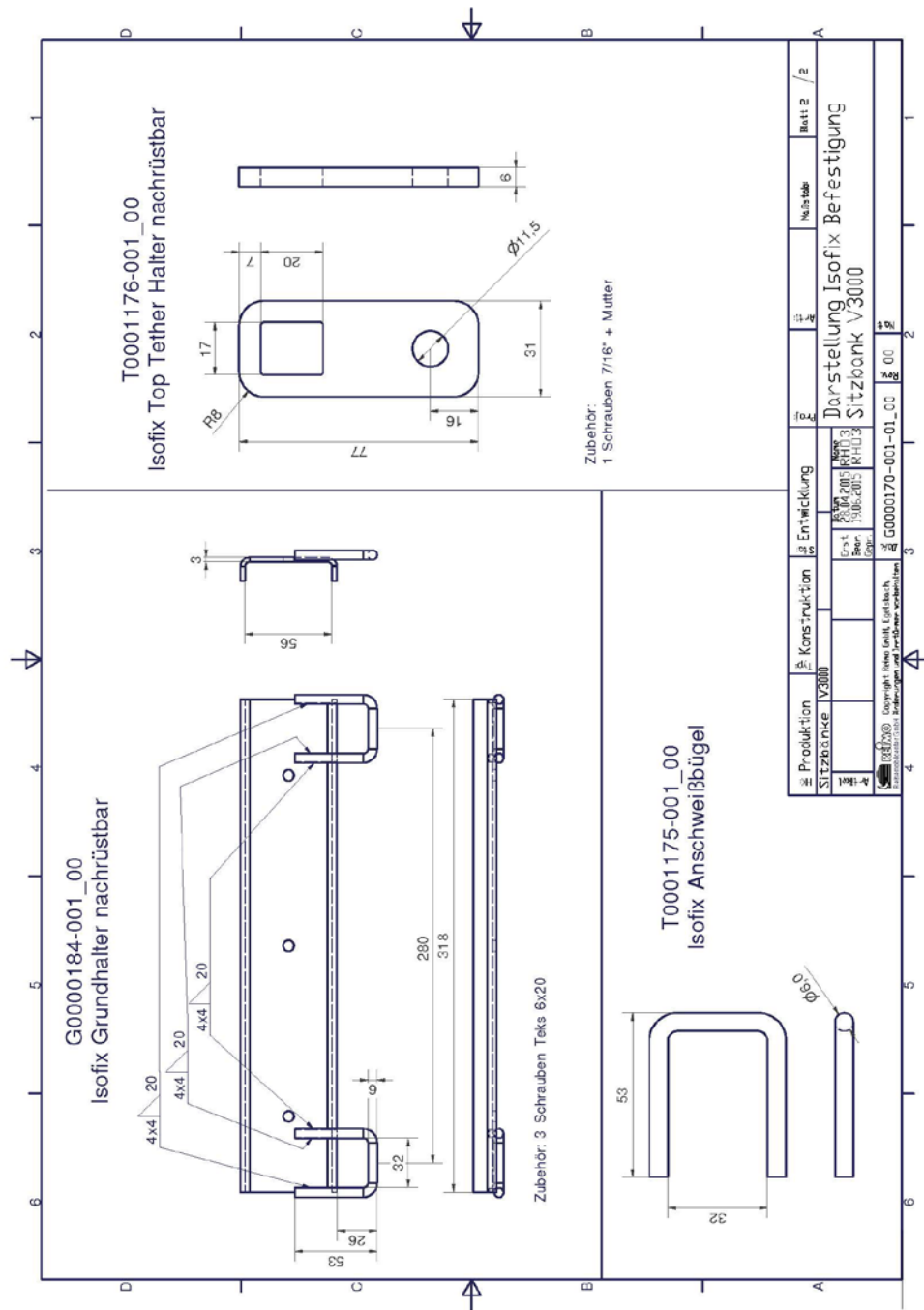
Anlage 4  
 Appendix 4



Prüfgegenstand : Sitzbank mit integriertem Gurtsystem  
 Testobject : Seating bench with integrated seat belt  
 Sitztyp / seat type : V3000, V4000  
 Hersteller / Manufacturer : Reimo Reisemobil-Center GmbH

Zeichnungen  
 Drawings

Anlage 4  
 Appendix 4





MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE L'ÉNERGIE

Tour SEQUOIA  
1, Place Carpeaux  
92800 PUTEAUX

\*\*\*\*\*



COMMUNICATION CONCERNANT / *COMMUNICATION CONCERNING*

- l'homologation / *the approval*
- l'extension d'homologation / *approval extended*
- le refus d'homologation / *approval refused*
- le retrait d'homologation / *approval withdrawal*
- l'arrêt définitif de la production / *production definitely discontinued*

d'un type de ceinture de sécurité ou de système de retenue pour occupants adultes des véhicules à moteur, en application du Règlement No 16. / *of a type of safety-belt or restraint system for adult occupants of power-driven vehicles pursuant to Regulation No 16.*


Homologation n° / *Approval No:* **0603064**

Extension / *Extension No:* **04**

Motif(s) de l'extension / *Reason(s) for extension:*

- ajout d'une nouvelle référence / *addition of a new reference number:* 06000113
- ajout de nouveaux constructeurs / *addition of new firm names:* SCORA SARL - FASP Tappezzeria S.r.l
- ajout de nouveaux types de sièges / *addition of new models of seats :* Topaze, Iris, Jade, Agathe, Opale.
- passage au 16R06 / *update with 16.06.*

1. ~~Système de retenue à / ceinture trois points / ceinture sous-abdominale / ceinture spéciale / avec absorbeur d'énergie / avec rétracteur / avec dispositif d'adaptation en hauteur du renvoi supérieur / avec précharge / Restraint system with / 3 point belt / lap belt / special belt / with energy absorber / with retractor / with device for height adjustment of the upper pillar loop / pre-loading device:~~  
**Ar4m**
2. Marque de fabrique ou de commerce / *Trade name or mark :* MCF
3. Désignation du type de ceinture ou de système de retenue donnée par le fabricant / *Manufacturer's designation of the type of belt or restraint system :*  
06000136 AGUTI GmbH-GIS LINER - 06000191 POLITECNICA (RELAX 2000-ARCO)  
06000261 LAZZERINI - MCF SERIE 06000000.  
06000201 - 06000617 REIMO REISEMOBIL-CENTER GmbH.  
06000113 SCORA - FASP TAPEZZERIA
4. Nom du fabricant / *Manufacturer's name :* MCF S.r.l Sistemi di Sicurezza.
5. Eventuellement, nom de son représentant / *If applicable, name of his representative :* -
6. Adresse / *Address :* MCF S.r.l. Sistemi di Sicurezza - Via Pinerolo 75 - 10060 Pancalieri (TO) - Italy
7. Présentée à l'homologation le / *Submitted for approval on :* 01/07/03 - 28/06/04 - 12/11/07 - 08/03/12 - 28/10/14.
8. Service technique chargé des essais d'homologation / *Technical service responsible for conducting approval tests :*  
**UTAC**
9. Date du procès-verbal délivré par ce service / *Date of test report issued by that service :* 28/07/03 - 20/07/04 - 22/11/07 - 13/11/14.

10. Numéro du procès-verbal délivré par ce service / *Number of test report issued by that service* : 03/05300 - 04/05317 - 07/09643 - 12/02517 - 14/08105.
11. L'homologation est ~~accordée/ refusée/ étendue/ retirée pour utilisation générale/~~ pour utilisation à toutes les places sur les sièges de marque :AGUTI GmbH (autocaravan - motorhome GIS-LINER), POLITECNICA (RELAX 2000 - ARCO), LAZZERINI), et REIMO SEAT SYSTEM VARIOTECH (303/333 et 3000/4000) - SCORA (Topaze, Iris, Jade, Agathe, Opale) - FASP TAPEZZERIA/ ~~ou dans des types de véhicules déterminés/~~ *Approval granted/ refused/ extended/ withdrawn for general use/ for use at any seat possible location inside vehicle with seats from :AGUTI GmbH autocaravan - motorhome GIS-LINER), POLITECNICA (RELAX 2000 - ARCO), LAZZERINI), et REIMO SEAT SYSTEM VARIOTECH (303/333 et 3000/4000) - SCORA (seats Topae, Iris, Jade, Agathe, Opale) - FASP TAPEZZERIA or in particular types of vehicles:*
12. Emplacement et genre du marquage / *Position and nature of the marking* : Etiquette cousue sur sangle près de l'ancrage inférieur / *Label stiched at lower outer sill anchor bracket on long end assembly.*
13. Lieu / *Place* : PARIS
14. Date / *Date* : 18 NOV. 2014
15. Signature / *Signature* :
-   
D. KOPACZEWSKI
16. Le dossier de réception déposé au Service Administratif ayant accordé la réception, peut être obtenu sur demande.  
*The type-approval file deposited at the Administrative Services having delivered the type-approval, may be obtained on request*